

WORLD-CLASS Hospitality WITH Eastern Charm

世界品位 東方魅力



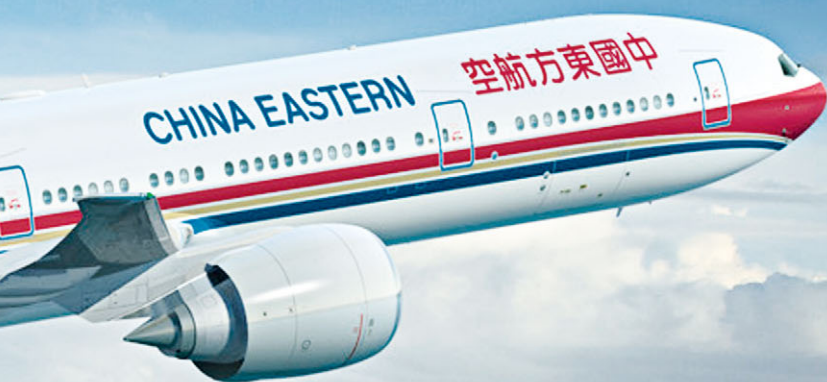
ANNUAL REPORT 2013 年報



(A joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(Stock Code 股份代號: 00670)





目錄

2	釋義
4	財務摘要(按國際財務報告準則編製)
5	會計數據與業務數據摘要(按中國企業會計準則編製)
6	主要營運數據摘要
8	機隊
10	大事記
12	董事長報告書
18	業績回顧及管理層的討論與分析
27	董事會報告書
54	企業管治
70	監事會報告
72	社會責任
74	按國際財務報告準則編製之財務報表
	• 獨立核數師報告
	• 合併損益及其他綜合收益表
	• 合併資產負債表
	• 公司資產負債表
	• 合併現金流量表
	• 合併權益變動表
	• 財務報表附註
170	補充財務資料
173	公司資料

於本報告內，除文義另有所指外，下列詞彙具備以下涵義：

可用座公里	指	可出售的最大座位數與航距的乘積
可用噸公里數	指	飛行公里數乘以收費運載(乘客及/或貨物)的可用載運噸位
公司章程	指	本公司公司章程
可用貨郵噸公里	指	可出售的最大貨郵載運量與航距的乘積
董事會	指	本公司董事會
民航局	指	中國民用航空局
東航實業	指	上海東方航空實業有限公司，係東航集團下屬控股公司，東航集團持有95%股權，本公司持有5%股權
東航集團	指	中國東方航空集團公司，係本公司控股股東
東航西北	指	中國東方航空西北公司，由東航集團全資擁有
東航金戎	指	東航金戎控股有限責任公司，係東航集團全資附屬公司，本公司主要股東
東航國際	指	東航國際控股(香港)有限公司，係東航集團間接持有的全資附屬公司，東航金戎直接持有的全資附屬公司，本公司主要股東
東航傳媒	指	東方航空傳媒股份有限公司，係東航集團下屬控股公司，東航集團持有55%股權，本公司持有45%股權
東方航空、東航、公司或本公司	指	中國東方航空股份有限公司
中貨航	指	中國貨運航空有限公司，係本公司的全資附屬公司，東航物流下屬控股公司
中聯航	指	中國聯合航空有限公司，係本公司的全資附屬公司
《守則》	指	上市規則附錄十四《企業管治守則》
代碼共享	指	代碼共享是一種被全球各航空公司普遍採用的營銷安排，根據與其他航空公司簽訂的代碼共享協議，一家航空公司可以將其他航空公司經營的代碼共享航班的座位作為其自有產品進行銷售
中國證監會	指	中國證券監督管理委員會
行李直掛	指	托運行李由始發站直掛至目的地
董事	指	本公司董事
東航食品公司	指	東方航空食品投資有限公司，係東航集團下屬控股公司，東航集團持有55%股權，本公司持有45%股權
東航財務公司	指	東航集團財務有限責任公司，係東航集團下屬控股公司，東航集團持有53.75%股權，東航金戎持有21.25%股權，本公司持有25%股權
東航海外	指	東航海外(香港)有限公司，係本公司的全資附屬公司
東航投資	指	上海東航投資有限公司，係東航集團的全資附屬公司
東航進出口公司	指	東方航空進出口有限公司，係東航集團下屬控股公司，東航集團持有55%股權，本公司持有45%股權
東航物流	指	東方航空物流有限公司，係本公司的全資附屬公司
東航旅業	指	東航旅業投資(集團)有限公司，係東航集團的全資附屬公司
東航旅遊	指	上海東航國際旅行社有限公司，係上航國旅直接持有的全資附屬公司、本公司間接持有的全資附屬公司
貨郵載運率	指	貨郵載運噸公里與可用貨郵噸公里之比

貨郵周轉量	指	每一航段貨物、郵件重量與該航段距離的乘積之和
常旅客計劃	指	航空公司向經常乘坐其航班的旅客推出的以里程累積獎勵為主的促銷手段
本集團	指	本公司及其附屬公司
HKSCC	指	香港中央結算(代理人)有限公司(Hong Kong Securities Clearing Company Ltd.)，經營香港的中央結算及交收系統，乃認可的結算機構。香港中央結算有限公司是港交所全資附屬公司。投資者股份集中存放在香港中央結算有限公司。
香港聯交所	指	香港聯合交易所有限公司
國際財務報告準則	指	國際財務報告準則
捷星香港	指	捷星香港航空有限公司，係本公司聯營公司
捷星國際	指	Jetstar International Group Holdings Co., Limited，澳航的全資附屬公司
上市規則	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則
標準守則	指	上市規則附錄十《上市公司董事進行證券交易的標準守則》
紐約交易所	指	紐約證券交易所
客座率	指	旅客周轉量與可用座公里之比
旅客周轉量	指	每一航段旅客運輸量(人)與該航段距離的乘積之和
中國	指	中華人民共和國
澳航	指	澳洲航空公司
貨郵載運噸公里	指	實際貨郵載運噸數與航距的乘積
客運人公里	指	乘客數量與航距的乘積
收入噸公里	指	實際載運噸數與航距的乘積
收入噸公里收益	指	客運收入和貨郵收入之和與運輸總周轉量之比
證券及期貨條例	指	證券及期貨條例(香港法例第571章)
上海航空或上航	指	上海航空有限公司，係本公司下屬全資公司
上海東美	指	上海東美航空旅遊有限公司，係東航集團下屬控股公司，東航旅業持有72.84%股權，本公司持有27.16%股權
上航國旅	指	上海航空國際旅遊(集團)有限公司，係本公司的全資附屬公司
股東	指	本公司股東
信德集團	指	香港信德集團有限公司
信德投資	指	騰昇投資有限公司，信德集團的全資附屬公司
天合聯盟	指	SkyTeam Alliance，是全球三大國際航空公司聯盟之一，天合聯盟的詳情請參見網址 http://www.skyteam.com/
監事	指	本公司監事
報告期末	指	2013年12月31日
報告期	指	2013年1月1日至12月31日
運輸總周轉量	指	每一航段的旅客、行李、郵件、貨物的重量與該航段距離乘積之和(每位成年旅客的重量按90公斤計算)
美國	指	美利堅合眾國
貨郵載運量	指	實際裝載貨郵的重量

以人民幣百萬元計

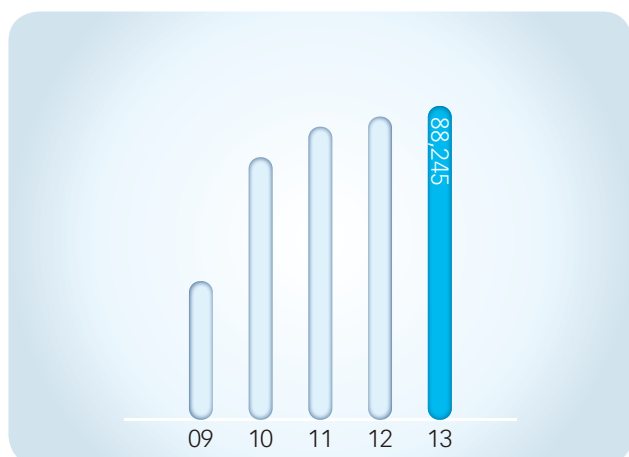
	二零零九年	二零一零年	二零一一年	二零一二年	二零一三年
截至十二月三十一日止年度					
營業額	38,989	73,804	82,403	85,253	88,245
其他營業收益	1,288	658	1,062	1,833	2,725
營業支出	(38,340)	(68,664)	(79,201)	(82,734)	(89,394)
經營溢利／(虧損)	1,937	5,798	4,264	4,352	1,576
財務收入／(支出)·淨額	(1,549)	(347)	561	(1,349)	576
除稅前利潤／(虧損)	365	5,519	4,932	3,137	2,217
本公司權益持有者應佔年度溢利／(虧損)	280	5,056	4,661	3,072	2,373
本公司權益持有者應佔每股盈利／(虧損)(人民幣元) ⁽¹⁾	0.04	0.45	0.41	0.27	0.20

	二零零九年	二零一零年	二零一一年	二零一二年	二零一三年
於十二月三十一日					
現金及現金等價	1,735	3,078	3,861	2,512	1,995
淨流動負債	(28,648)	(27,184)	(29,679)	(35,948)	(40,472)
非流動資產	65,035	91,293	101,092	111,214	127,458
長期借款·包括流動部份	(16,928)	(27,373)	(30,321)	(32,856)	(36,175)
融資租賃負債包括流動部份	(19,370)	(19,208)	(20,261)	(21,858)	(23,135)
本公司權益持有者應佔總股本及儲備	(1,287)	12,094	17,132	20,207	26,902

⁽¹⁾ 二零零九年的每股溢利是根據當年度的本公司權益持有者應佔溢利除以發行在外普通股的加權平均股數6,436,828,000股計算；二零一零年的每股溢利是根據當年度的本公司權益持有者應佔溢利除以發行在外普通股的加權平均股數11,149,426,000股計算。二零一一年、二零一二年每股溢利是根據當年度的本公司權益持有者應佔溢利除以發行在外普通股11,276,538,860股計算。二零一三年每股溢利是根據當年度的本公司權益持有者應佔溢利除以發行在外普通股的加權平均股數12,091,881,000股計算。

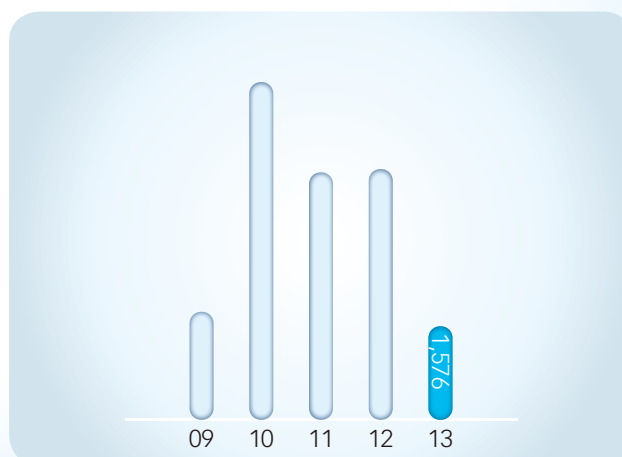
營業額

(人民幣百萬元)



經營溢利／(虧損)

(人民幣百萬元)



會計數據與業務數據摘要

(按中國企業會計準則編製)

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

截至二零一三年十二月三十一日止年度利潤

	人民幣百萬元
淨利潤	2,096
主營業務利潤	6,565
其他業務利潤	1,106
投資收益	68
營業外收支淨額	3,262

主要會計數據和財務指標

(人民幣百萬元)

	二零一二年	二零一三年
1. 營業收入	86,409.26	88,009.24
2. 歸屬於本公司權益持有者淨利潤	3,173.20	2,376.04
3. 總資產	121,670.63	137,776.51
4. 股東權益	19,444.23	26,290.72
5. 每股收益(人民幣元)	0.28	0.20
6. 每股淨資產(人民幣元)	1.72	2.07

註：

1. 主要財務指標計算方法如下：
 每股收益 = 歸屬於本公司權益持有者淨利潤 ÷ 發行在外普通股的加權平均數
 每股淨資產 = 年度末股東權益 ÷ 年度末普通股股份總數



	二零一三年	二零一二年	變動幅度
運輸能力			
可用噸公里(ATK)(百萬)	21,714.78	19,721.41	10.11%
— 國內航線	11,572.95	10,531.56	9.89%
— 國際航線	9,377.23	8,493.45	10.41%
— 地區航線	764.60	696.40	9.79%
可用座公里(ASK)(百萬)	152,075.22	136,723.95	11.23%
— 國內航線	104,459.31	95,167.75	9.76%
— 國際航線	42,181.19	36,472.11	15.65%
— 地區航線	5,434.72	5,084.09	6.90%
可用貨郵噸公里(AFTK)(百萬)	8,028.01	7,416.25	8.25%
— 國內航線	2,171.61	1,966.46	10.43%
— 國際航線	5,580.93	5,210.96	7.10%
— 地區航線	275.47	238.84	15.34%
飛行小時(千)	1,540.39	1,404.52	9.67%
運輸量			
收入噸公里(RTK)(百萬)	15,551.78	14,406.48	7.95%
— 國內航線	8,321.46	7,705.32	8.00%
— 國際航線	6,749.46	6,243.40	8.11%
— 地區航線	480.85	457.76	5.04%
客運人公里(RPK)(百萬)	120,461.13	109,112.68	10.40%
— 國內航線	82,811.97	76,155.58	8.74%
— 國際航線	33,600.01	29,105.09	15.44%
— 地區航線	4,049.14	3,852.01	5.12%
貨郵載運噸公里(RFTK)(百萬)	4,857.18	4,700.90	3.32%
— 國內航線	959.29	922.68	3.97%
— 國際航線	3,774.61	3,661.41	3.09%
— 地區航線	123.28	116.82	5.53%
載運旅客人次(千)	79,093.68	73,077.06	8.23%
— 國內航線	67,142.33	62,360.47	7.67%
— 國際航線	8,991.71	7,903.00	13.78%
— 地區航線	2,959.64	2,813.59	5.19%
貨郵載運量(公斤)(百萬)	1,410.29	1,416.48	-0.44%
— 國內航線	697.53	679.85	2.60%
— 國際航線	613.56	641.94	-4.42%
— 地區航線	99.20	94.69	4.76%

	二零一三年	二零一二年	變動幅度
載運率			
綜合載運率(%)	71.62	73.05	-1.43 pts
— 國內航線	71.90	73.16	-1.26 pts
— 國際航線	71.98	73.51	-1.53 pts
— 地區航線	62.89	65.73	-2.84 pts
客座率(%)	79.21	79.81	-0.60 pts
— 國內航線	79.28	80.02	-0.74 pts
— 國際航線	79.66	79.80	-0.14 pts
— 地區航線	74.51	75.77	-1.26 pts
貨郵載運率(%)	60.50	63.39	-2.89 pts
— 國內航線	44.17	46.92	-2.75 pts
— 國際航線	67.63	70.26	-2.63 pts
— 地區航線	44.75	48.91	-4.16 pts
收益率和成本統計			
收入噸公里收益(人民幣)	5.18	5.51	-6.10%
— 國內航線	6.23	6.68	-6.81%
— 國際航線	3.68	3.89	-5.40%
— 地區航線	8.08	8.04	0.45%
客運人公里收益(人民幣)	0.61	0.65	-7.51%
— 國內航線	0.61	0.66	-7.28%
— 國際航線	0.56	0.62	-9.12%
— 地區航線	0.85	0.84	1.21%
貨運噸公里收益(AFTK)(人民幣)	1.57	1.71	-8.31%
— 國內航線	1.30	1.44	-9.76%
— 國際航線	1.56	1.70	-8.24%
— 地區航線	3.71	3.94	-5.84%

截至二零一三年十二月三十一日機隊情況

單位：架

序號	機型	自購及 融資租賃	經營租賃	小計	平均機齡 (年)
客機合計		302	149	451	6.72
寬體機		44	11	55	7.8
1	A340-600	5	–	5	9.99
2	A330-300	8	7	15	6.73
3	A330-200	18	3	21	2.53
4	A300-600R	7	–	7	19.03
5	B767	6	1	7	13.15
窄體機		258	138	396	6.57
6	A321	33	–	33	4.11
7	A320	101	44	145	6.41
8	A319	15	8	23	6.41
9	B757-200	5	3	8	12.26
10	B737-800	28	66	94	4.33
11	B737-700	42	17	59	7.38
12	B737-300	16	–	16	17.55
13	CRJ-200	8	–	8	12.16
14	EMB-145LR	10	–	10	7.26
貨機合計		3	11	14	11.16
15	A300-600R	1	–	1	23.49
16	B747-400ER	2	3	5	12.91
17	B757-200F	–	2	2	24.4
18	B777F	–	6	6	3.24
客貨飛機合計		305	160	465	6.86
托管公務機總數				13	
飛機總數				478	

機隊規劃計劃單

本公司未來機隊將以遠程B777系列、中遠程A330系列、中短程A320和B737NG系列為主飛機型，並適時退出高耗能的老舊機型，二零一四年至二零一八年機隊計劃具體情況如下：

二零一四年至二零一八年飛機引進及退出計劃

單位：架

機型	二零一四年		二零一五年		二零一六年		二零一七年		二零一八年	
	引進	退出	引進	退出	引進	退出	引進	退出	引進	退出
客機										
A320系列	34	16	26	9	25	6	15	-	15	-
A330系列	8	-	7	-	-	-	-	-	-	10
A340-600	-	1	-	4	-	-	-	-	-	-
A300-600	-	7	-	-	-	-	-	-	-	-
B777系列	4	-	5	-	5	-	3	-	3	-
B737NG	27	7	37	10	15	10	-	17	-	5
B757	-	2	-	1	-	-	-	-	-	-
B767	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
CRJ	-	8	-	-	-	-	-	-	-	-
EMB-145LR	-	-	-	5	-	5	-	-	-	-
客機合計	73	42	75	29	45	21	18	17	18	15
貨機										
A300-600F	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
B747F	-	1	-	1	-	-	-	1	-	-
貨機合計	-	2	-	1	-	-	-	1	-	-
合計	73	44	75	30	45	21	18	18	18	15

註：根據市場情況，上述引進飛機的數量和時間、退出飛機的數量和時間可能會有調整。

1月

1月8日

1月8日，本公司榮獲「2012品牌金博獎•年度企業社會責任品牌」殊榮。

3月

3月20日

3月20日，本公司首次入選2013年度《財富》(中文版)企業社會責任排行榜前十強。

4月

4月18日

4月18日，本公司「東方萬里行」商標及上海航空「紅底白鶴商標」被上海市工商行政管理局認定為「上海市著名商標」。

4月26日

4月26日，本公司武漢－舊金山國際航綫正式開航，中國光谷與美國矽谷之間正式搭建起了方便快捷的空中通道。

5月

5月1日

5月1日起，本公司飛行、乘務、地服人員全面換裝，打造全新形象。

5月6日

5月6日，本公司榮獲2012年「上海十大品牌」。

5月26日

5月26日，本公司2012年度企業社會責任報告獲中國社會科學院經濟學部評「四星級優秀報告」的專業肯定。



6月

6月5日

6月5日，本公司下屬全資公司中國貨運航空有限公司在德國慕尼黑宣布正式加入天合貨運聯盟。

8月

8月20日

8月20日，本公司開通的重慶至洛杉磯航線成功首航。

9月

9月2日

9月2日，本公司全資子公司東方航空物流有限公司旗下電子商務網站「東航產地直達」(www.eaemall.com)正式改版上線。

9月26日

9月26日，本公司榮獲香港《亞洲貨幣》評選的「最佳中等市值公司」。

10月

10月18日

10月18日，本公司開通的上海—馬尼拉航線成功首航。

11月

11月20日

11月20日，本公司下屬全資子公司東航物流有限公司榮獲「2013中國十大競爭力物流企業」稱號。

11月28日

11月28日，本公司在「2013中國證券金紫荊獎」中榮獲「最佳上市公司獎」和「最佳投資者關係管理上市公司獎」。





劉紹勇
董事長

致各位股東：

本人謹此提呈本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度報告，並代表本集團全體員工向各位股東致意。

業績綜述

二零一三年，世界發達國家經濟緩慢復蘇，新興經濟體增速下滑，燃油價格高位運行；中國經濟雖然保持增長但增速放緩，國內高端商務客源需求減弱，中國國內民航運力以較快速度增長使得市場競爭加劇。面對嚴峻的經濟環境，本集團積極應對，在安全形勢平穩可控的前提下，持續優化機隊結構，及時調整航線和運力佈局，加強市場營銷，提升服務品質，推進信息化建設及業務轉型。二零一三年，本集團實現營業收入人民幣882.45億元，同比上升3.51%，歸屬於母公司的淨利潤為人民幣23.73億元，同比下降22.76%。

二零一三年，本集團根據市場需求的變化，適時調整運力投放，精細運價和艙位管理，保證了客運業務的穩步增長。國內方面，圍繞推進上海核心樞紐、昆明和西安區域樞紐建設，持續優化航線網絡和航班時刻。地區(港澳台)方面，通過加密航班班次，優化機型，維持港澳台地區航線的競爭力和影響力。國際方面，根據中日市場變化，靈活調整日本航線運力，同時抓住出境旅客快速增長的機遇，增加北美、歐洲、韓國、東南亞等航線的運力投入。

二零一三年，本集團共投入可用座公里152,075.22百萬座公里，同比增加11.23%，運送旅客7,909.37萬人次，同比增加8.23%；客座率79.21%，同比減少0.60個百分點；實現客運收入人民幣729.28億元，同比增長2.11%。

二零一三年，以航班起降架次統計，本集團在上海虹橋機場、上海浦東機場、昆明機場和西安機場的市場份額分別為48.7%、37.7%、44.4%與31.3%，以旅客吞吐量統計，本集團在上海虹橋機場、上海浦東機場、昆明機場和西安機場的市場份額分別為47.4%、35.4%、41.2%與31.5%。本集團在上海、昆明、西安等核心市場保持了較強的影響力。

二零一三年，全球航空貨運市場仍處於低谷，國內部分快遞企業涉足航空貨運業，導致市場競爭加劇，加大了本集團貨運業務的經營難度。本集團通過收縮貨運機隊、優化航線網絡來應對市場需求的變化，並積極推進業務轉型，拓展物流集成、快遞等增值業務。二零一三年，本集團可用貨郵噸公里8,028.01百萬噸公里，同比增加8.25%；運送貨郵1,410.29百萬公斤，同比減少0.44%；貨郵載運率為60.50%，同比下降2.89個百分點；實現貨郵運輸收入人民幣76.03億元，同比減少5.26%。

經營回顧

安全運營

本集團高度重視安全管理，嚴格落實安全責任制；制定安全管理警示線，強化運行人員的安全意識；繼續深化SMS(安全管理體系)建設，提高風險管控能力；成立了飛行安全技術應用研究院，加強安全信息分析和科學管理。二零一三年，本集團安全飛行154.04萬小時，同比上升9.67%。

機隊結構

二零一三年，本集團新引進58架客機，包括中遠程A330系列、中短程A320系列、B737NG等機型；退出9架飛機，其中客機4架，機型為A320、B737-700和B757-200飛機，貨機5架，機型為MD-11和A300-600R飛機。

截至二零一三年十二月三十一日，本集團共運營478架飛機，其中客機451架、貨機14架、托管公務機13架。

樞紐建設

本集團持續推進上海核心樞紐、昆明和西安區域樞紐的建設，提升樞紐網絡的輻射力，在上海、昆明、西安等核心市場保持了較強的

影響力。本集團通過加密上海至昆明、廈門、大連等快線、准快線航班以及加密上海至巴黎、溫哥華、夏威夷等國際航班、新開舊金山、馬尼拉國際通航點，提升了本集團在上海樞紐市場的影響力，並進一步優化了本集團在上海浦東樞紐的航班波，增加了本集團航班在浦東機場的中轉銜接機會。同時，本集團在上海浦東機場的中轉保障能力持續提升，國內、國際互轉最短銜接時間(MCT)縮短至90分鐘；實現在上海同一機場中轉旅客的行李直掛以及浦東機場兩個航站樓之間的跨樓聯程中轉；國際航班之間中轉實現了24小時直接過境免邊檢手續。

本集團以昆明新機場時刻放量為契機加大運力投入，加密昆明至萬象、達卡、清邁等國際航線，強化飛往「南亞、東南亞、西亞」的產品，並實現昆明至省會城市全覆蓋，加密及優化本集團航班進入昆明的早晚航班波。



本集團根據季節性特點動態調整西安樞紐的航班計劃，重點發展高原航線，新開西安至麗江航線，加密西安至拉薩、九寨溝的航班班次。

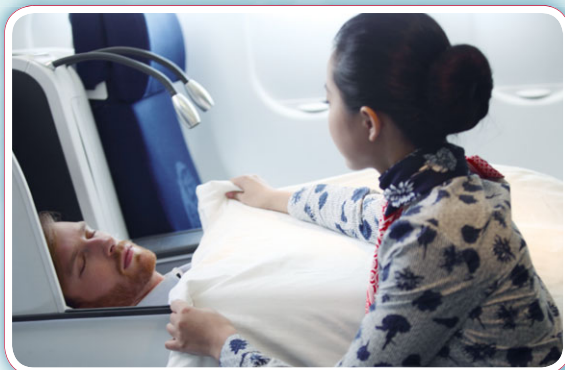
客運營銷

本集團通過加強運價集中管控，提升營銷管理能力；通過跟踪市場銷售情況，及時分析營銷數據，動態調整運價；通過開發和深化各類營銷產品，不斷拓展營銷渠道，例如：推廣地面升艙、組合套票等產品，拓展空鐵通和空巴通等地面銜接產品，與迪士尼、品牌酒店集團、國際知名旅遊企業合作開發旅遊產品。同時，本集團注重客戶資源的開發和維護，深挖客戶價值。二零一三年底，本集團的集團客戶總數達到4,989家，集團客戶收入佔比同比上升5.4個百分點；常旅客會員總量達2,083萬人，常旅客二次乘機比同比上升3.3個百分點；加大直銷力度，直銷收入佔比同比上升2.8個百分點。

聯盟和合作

本集團積極利用天合聯盟平台，拓寬本集團航線網絡。借助聯盟成員的航線網絡，本集團的航線網絡可通達178個國家的1,024個目的地。本集團與聯盟內的11家成員在242個航點上開展了代碼共享合作；在「天合優享」、「天合中轉」、「天合港」等聯盟項目上持續與聯盟成員開展深入合作，並與法航荷航集團、達美航空、中國南方航空、廈門航空和台灣中華航空等天合聯盟重要成員進行了廣泛深入的業務合作，不斷提升本集團及聯盟的品牌形象。與此同時，本公司與日本航空、澳航等7家聯盟外航空公司在150多條航線上開展代碼共享等合作。

二零一三年六月五日，中貨航正式加入天合貨運聯盟，目前正積極參與聯盟的各項合作。



貨運物流

面對持續低迷的航空貨運市場，本集團通過退租、停飛等措施，大幅縮減貨運機隊規模；通過調整航線佈局，穩定重點市場份額；通過發展物流和快遞電商等增值業務，大力推進轉型。物流業務方面，本集團根據產品定位，組建了大型企業項目、生物醫藥、航材等六大物流項目團隊；走訪重點客戶，積極挖掘物流需求；開發品牌客戶和直銷大客戶合作項目，為大中型企業提供了物流解決方案。快遞電商方面，「東航產地直達」官網上線，借助東航的網絡優勢和集中採購優勢，並與東航的快遞配送網絡相結合，為廣大客戶提供「從產地到餐桌」的生鮮直供；上海東航快遞有限公司正式入駐上海自貿區，開展跨境電子商務等業務。

轉型發展

本集團積極推進「客運從航空承運人向航空服務集成商轉型，貨運從航空貨物承運人向現代物流服務商轉型」。客運著眼於旅客價值，依托大數據、移動互聯等新技術，大力發展電子商務，探索精準營銷，積極推進空中商城項目。貨運以「東航產地直達」為平台，力推「天地合一」、全流程的電商貿易模式。

為順應全球低成本航空公司快速發展的趨勢，本集團積極研究和探索低成本航空的運營模式。本公司與信德集團、澳航共同籌建的低成本航空公司—捷星香港，目前正在申請航空服務牌照。

服務品質

本集團堅持「以客為尊，傾心服務」的理念，不斷完善服務流程，提升服務形象和服務品質。本集團加快自助服務業務的推廣，國內航線自助服務率約30%，快線自助值機率達40.45%，自助值機率在國內民航領先。二零一三年，本集團空地一線服務人員全面換裝，服務形象煥然一新；通過實施「凌燕十百千」等品牌服務項目，樹立服務標杆示範，全面提高服務水平；通過推動重點機場統一標準自營貴賓室建設，改進機供品款式與品質，部分航線兩艙啟用機上便攜式娛樂設備並提供電子點餐服務，提升客戶體驗。

信息化建設

本集團致力於打造「信息化東航」，積極推進信息化發展，發揮信息化的支撐和引領作用。二零一三年，本集團上線了新版官網，並通過M網站、移動E、微信、易信、短信等渠道構建移動營銷、服務平台，為旅客提供7x24小時旅行信息服務；通過啟用不正常航班信息管理平台，有效實現了航班不正常時的服務補救；創建物流電子商務平台，助力貨運業務轉型。本集團為員工提供的移動終端應用軟件，實現了移動化辦公，並構建了運行網、飛行網、聯合辦公等工作平台，有效提高了公司運行效率。

成本控制

本集團積極推行「降本增效」理念，嚴格控制各項成本費用支出。通過推行模擬核算，加強預算管理；通過調整人員結構，嚴格控制人員引進，加強人工成本管理；優化機隊及航線航路，減少航油消耗，降低航油成本支出；加強發動機送修管理，減少機務維修成本；豐富融資渠道，優化負債結構，降低財務費用。二零一三年，本公司完成向東航集團及其下屬公司非公開發行股票，共募集資金約人民幣35.82億元；以較低成本發行了48億元人民幣公司債、22億元的境外人民幣債券以及40億元人民幣超短期融資券。

二零一四年展望

本集團在此提醒各位讀者，本集團二零一三年度報告包括一些預期性描述，例如對本集團二零一四年乃至未來的工作計劃的描述，對國際和國內經濟形勢及航空市場的某些預期性描述。這些預期性描述受限於諸多不確定因素和風險，實際發生的情況可能與本集團的預期性描述存在差異。

二零一四年，全球經濟有望復蘇，國內經濟穩步增長，旅遊市場快速發展，中國航空市場仍將保持增長，但是由於國內航空市場運力快速增長帶來行業競爭激烈、國內外低成本航空的迅速發展、地緣政治導致航油價格波動、人民幣匯率變化及高鐵影響常態化等因素的影響，本集團將面臨機遇與挑戰並存的形勢。

二零一四年，本集團總體思路是以轉型發展、能力提升、品牌建設為抓手，大力推進網絡化運營、體驗式服務、加快信息化、市場化導入，為打造世界一流、建設幸福東航而努力。

二零一四年，本集團的工作重點有：1、夯實安全管理基礎，落實安全責任，加大科技運用，確保安全運行；2、圍繞樞紐建設，優化航線網絡，精細艙位管控，提升客貨運營能力；3、強化服務流程，細化服務標準，提高服務質量，提升公司品牌形象；4、深化全面預算管理，嚴格控制成本，拓展融資渠道，力爭降本增效；5、以IT建設為引領，加快業務模式創新，推進客貨運轉型發展。

作為天合聯盟成員，本集團通過與聯盟航綫網絡的銜接，構建了以上海為核心樞紐，通達世界178個國家、1,024個目的地的航空運輸網絡。本集團「東方萬里行」常旅客俱樂部擁有超過2,000萬會員。

本集團總部位於上海，是中國最大的航空公司之一，在上海、香港、紐約三地上市，業務遍佈全球，攜手旗下的上航、中聯航為廣大旅客提供安全舒適的空中旅程。二零一三年，本集團共運營478架飛機，為全球近8,000萬旅客提供服務。作為天合聯盟成員，本集團通過與聯盟航綫網絡的銜接，構建了以上海為核心樞紐，通達世界178個國家、1,024個目的地的航空運輸網絡。本集團「東方萬里行」常旅客俱樂部擁有超過2,000萬會員，「東方萬里行」常旅客會員可享受天合聯盟19家成員公司的積分里程計劃、會員權益，精英會員還可享受全球530間機場貴賓休息室。本集團以「打造世界一流、建設幸福東航」為發展願景，致力建設「員工熱愛、顧客首選、股東滿意、社會信任」的航空公司。

業績回顧

閱讀以下討論與分析時請參考本年報中包括的本集團按照國際財務報告準則編製的經審計的財務報表及註釋。本章中的財務數據乃摘自本集團按照國際財務報告準則編製的經審計的財務報表。

經營收入

二零一三年，本集團客運收入有所增長，為人民幣729.28億元，同比增長了2.11%，佔本集團二零一三年運輸收入的90.56%；旅客運輸周轉量為120,461.13百萬客公里，同比增長了10.40%。

國內航線旅客運輸周轉量為82,811.97百萬客公里，同比增長了8.74%；收入為人民幣505.56億元，同比增長了0.83%，佔客運收入的69.32%。

國際航線旅客運輸周轉量為33,600.01百萬客公里，同比增長了15.44%；收入為人民幣189.45億元，同比增長了4.92%，佔客運收入的25.98%。

地區航線旅客運輸周轉量為4,049.14百萬客公里，同比增長了5.12%；收入為人民幣34.27億元，同比增長了6.39%，佔客運收入的4.70%。

二零一三年，本集團貨運收入略有下降，主要是由於貨運需求有所下降，貨郵運輸收入為人民幣76.03億元，同比減少了5.26%，佔本集團二零一三年運輸收入的9.44%。貨郵載運周轉量為4,857.18百萬噸公里，同比增長了3.32%。

二零一三年，其他收入為人民幣77.14億元，同比增長了32.80%，主要是由於二零一三年本公司附屬公司上航國旅收購東航旅遊，導致其他收入增加。



馬須倫
副董事長、總經理

營運開支

二零一三年，本集團總營運成本為人民幣893.94億元，同比增長8.05%。

本集團其他運營成本項目的變動分析如下：

航油成本是本集團最大的運營成本。二零一三年，平均油價同比下降6.69%，本集團航油消耗量約459.87萬噸，同比增長10.08%，本集團的航空油料支出達到人民幣306.81億元，較去年同期增長了2.71%。

飛機起降費為人民幣91.90億元，同比增長1.37%，主要是由於本集團飛機起降架次同比增加所致。

衍生工具公允價值變動收益為人民幣0.18億元，同比減少26.15%。

折舊及攤銷為人民幣82.26億元，同比增長8.86%。主要是由於本集團新增飛機和發動機，折舊攤銷基數增加。

工資、薪金及福利為人民幣134.54億元，同比增長9.35%。主要是由於職工人數增加及飛行員飛行小時數增加所致。

飛機維修費為人民幣46.90億元，同比增長5.81%。主要是由於送修飛機數量增加所致。

航空餐食供應支出為人民幣22.68億元，同比增長11.66%，主要是由於運輸旅客人數增加所致。

飛機經營性租賃租金為人民幣46.05億元，同比增長3.77%。主要是由於二零一三年經營性租賃飛機數量增加所致。

其他經營性租賃租金為人民幣6.79億元，同比增長11.46%。主要是由於增加了機場貴賓廳的租賃所致。



銷售及市場費用為人民幣41.39億元，同比增長11.04%。主要是由於旅客人數增長導致代理業務手續費及訂座費用增加所致。

上繳民航局的民航基礎設施建設基金為人民幣15.66億元，同比增長10.69%。主要是由於二零一三年本集團的飛行里程增加所致。

地面服務及其他費用為人民幣51.05億元，同比增長54.45%。主要是由於二零一三年本公司附屬公司上航國旅收購東航旅遊，導致其他費用增加。

其他營業支出為人民幣48.09億元，同比上升20.13%。主要是由於本集團機隊規模擴大相應增加支出所致。

其他營業收入

二零一三年，本集團的其他營業收入為人民幣27.25億元，較去年同期增長48.70%，主要原因是由於收到經營性航線補貼有所增加。

財務收入／費用

二零一三年，本集團財務收入為人民幣21.24億元，去年同期為人民幣3.49億元，同比增長509.42%，主要是由於受人民幣匯率變化的影響，二零一三年人民幣升值幅度較大，而二零一二年人民幣兌美元匯率變化較小。

財務支出為人民幣15.49億元，同比減少8.77%，主要是由於融資租賃飛機的利息支出減少所致。

利潤

綜上所述，本集團二零一三年度歸屬於本公司權益持有者的利潤為人民幣23.73億元，與本集團二零一二年度歸屬於本公司權益持有者的利潤為人民幣30.72億元，同比減少22.76%。主要是由於國內商務客源需求減少、高鐵連線成網衝擊、日本航線受中日關係影響、昆明新機場時刻放量導致本公司雲南市場收益水平下降以及禽流感(H7N9)短期影響華東市場因素影響以及成本支出呈現剛性增長等原因所致。



流動資金狀況與資本結構

本集團通常通過營運業務和銀行短期貸款來滿足營運資金的需求。截至二零一二年和二零一三年十二月三十一日，本集團的現金及現金等價物分別為人民幣25.12億元和人民幣19.95億元。二零一二年和二零一三年本集團業務營運所產生的現金淨流入分別為人民幣126.17億元和人民幣108.06億元。購買飛機等資本性開支所需資金除部分來源於自有資金外，剩餘部分主要通過長短期借款、融資租賃等方式籌資。二零一二年和二零一三年本集團投資活動所產生的現金淨流出分別為人民幣117.89億元和人民幣170.28億元。二零一二年本集團融資活動現金淨流出為人民幣21.74億元。二零一三年本集團融資活動現金淨流入為人民幣57.30億元，主要是由於二零一三年發行公司債券及發行股票所致。

本集團通常有流動淨負債。於二零一三年十二月三十一日，本集團的流動債務超過流動資產達人民幣404.72億元。本集團過去一直通過而且相信將來繼續有能力通過銀行貸款、債券等多種融資工具滿足營運資金的需要。

本集團利用負債比率來監察資本，此比率按照總負債除以總資產計算。截至二零一三年十二月三十一日，負債比率為79.59%。

截至二零一二年和二零一三年十二月三十一日，本集團的一年內到期的借款分別為人民幣226.4億元和人民幣232.85億元。截至二零一二年十二月三十一日本集團一至兩年到期、三到五年到期以及五年以上到期的借款分別為人民幣72.73億元、人民幣79.06億元以及人民幣79.18億元，而截至二零一三年十二月三十一日的這些借款分別為人民幣66.06億元、人民幣99.52億元以及人民幣107.58億元。

截至二零一二年十二月三十一日，本集團的借款中，美元借款為50.28億美元，人民幣借款為人民幣138.27億元。固定利率借款佔總借款的比例為22.91%，浮動利率借款佔總借款的比例為77.09%。截至二零一三年十二月三十一日，本集團的借款中，美元借款為57.76億美元，人民幣借款為人民幣153.86億元(包含債券、超短期融資券)。固定利率借款佔總借款的比例為28.38%，浮動利率借款佔總借款的比例為71.62%。

截至二零一二年和二零一三年十二月三十一日，本集團的融資租賃債務分別為人民幣218.58億元和人民幣231.35億元。截至二零一二年十二月三十一日，本集團兩年之內到期、三到五年到期以及五年以上到期的租賃債務分別為人民幣53.09億元、人民幣79.25億元以及人民幣86.24億元，而截至二零一三年十二月三十一日的這些租賃債務分別為人民幣59.45億元、人民幣86.51億元以及人民幣85.39億元。

截至二零一二年十二月三十一日，融資租賃債務中，美元債務為29.83億美元，新加坡幣債務為2.45億新元，港幣債務為14.68億港幣，日元債務為91.36億日元。截至二零一三年十二月三十一日，融資租賃債務中，美元債務為30.76億美元，新加坡幣債務為2.24億新元，港幣債務為13.36億港幣，日元債務為82.22億日元。本集團融資租賃債務均為浮動利率。

資產抵押及或然負債

本集團一般以資產為擔保，以融資租賃及銀行貸款的方式購入飛機。截至二零一二年十二月三十一日，本集團部分銀行貸款對應的抵押資產值為人民幣225.44億元，截至二零一三年十二月三十一日，本集團部分銀行貸款對應的抵押資產值為人民幣243.06億元，同比增長7.82%。

截至二零一三年十二月三十一日，本集團無重大或然負債。

資本開支

根據已簽訂的飛機、發動機及飛行設備協議，截至二零一三年十二月三十一日本集團預計未來飛機、發動機及飛行設備的資本開支總額約為人民幣1,406.40億元，其中二零一四年預計資本開支約人民幣446.73億元，二零一五年為人民幣501.79億元。上述各款項均可能因合同規定或物價指數的變化而變化。本集團計劃通過營運收入、現有銀行信貸額度、銀行貸款、租賃安排及其他外部融資方式來滿足上述資金要求。

資金需求

本集團未來可預見的重大資本支出主要用於飛機、發動機以及其他固定資產投資，其中其他固定資產投資主要包括上海虹橋國際機場擴建工程東航基地(西區)二期配套項目、北京機務區建設項目技術改造項目等基本建設項目。

資金來源方面，結合本公司經營活動的現金流狀況，綜合評估和利用境內外股權融資、債券融資、銀行貸款及銀行間金融產品等多種融資工具，以滿足項目建設融資需要，保障本公司經營正常進行。

利率變動

截至二零一二年和二零一三年十二月三十一日，本集團帶息債務總額為人民幣675.94億元及人民幣737.36億元(包括長短期借款、應付融資租賃款和應付債券)，其中，短期債務的比例分別為37.35%及35.62%，長期帶息債務中大部分為浮動利率債務，上述兩部分債務均受現行市場利率波動影響。

本集團帶息債務以美元及人民幣債務為主。截至二零一二年和二零一三年十二月三十一日，本集團美元債務佔債務總額的比例分別為74.5%和75.61%，人民幣債務佔債務總額的比例分別為20.46%和20.87%。美元以及人民幣利率的變化對本集團財務成本的影響較大。截至二零一二年十二月三十一日，本公司持有的尚未交割的利率互換合約的名義金額約為美元9.29億元，截至二零一三年十二月三十一日為美元8.44億元，將於二零一四年至二零二二年間期滿。

匯率波動

截至二零一三年十二月三十一日，本集團外幣帶息債務總額折合人民幣為人民幣583.49億元，其中美元負債的比例為95.55%。因此，在匯率大幅波動情況下，由外幣負債折算產生的匯兌損益金額較大，從而影響本集團的盈利狀況和發展。通常本集團以外匯套期合約來降低因機票銷售外匯收入及需以外匯支付的費用而導致的匯率風險。外匯套期主要為以固定匯率銷售日元買入美元。截至二零一二年十二月三十一日，本集團持有尚未平倉的外匯套期合約的名義金額為美元0.58億元，截至二零一三年十二月三十一日為美元0.38億元，並將於二零一四年至二零一七年間期滿。

二零一三年，本集團匯兌淨收益有較大增長。截至二零一二年和二零一三年十二月三十一日，本集團匯兌收益分別為人民幣1.48億元和人民幣19.76億元。

航油價格波動

二零一三年度，在其他變量保持不變的情況下(不包括原有期權合約的影響)，倘若平均航油價格上升或下降5%，本集團航油成本將上升或下降約人民幣15.34億元。

二零一三年，本公司未進行航油套期保值業務。

風險分析

1. 宏觀經濟風險

航空運輸業是與國內和國際宏觀經濟發展狀況密切相關的行業。民航運輸業受宏觀經濟景氣度的影響較大，宏觀經濟景氣度直接影響經濟活動的開展、居民可支配收入和進出口貿易額的增減，進而影響航空客運和航空貨運的需求。因此，如果未來國內或國際宏觀經濟景氣度下降，可能會對本集團的經營業績和財務狀況造成不利影響。

2. 政策法規風險

航空運輸業是受國內和國際政策影響較大的行業，而且隨著國內外經濟環境的變化、民航業的不斷發展，相關的國際國內法規和產業政策可能會進行相應的調整，這些政策變化對本集團未來的經營業績帶來一定的不確定性。

3. 飛行安全風險

安全飛行是航空公司維持正常運營和良好聲譽的前提和基礎。惡劣天氣、機械故障、人為錯誤、飛機缺陷以及其他不可抗力事件都可能對本集團的飛行安全造成不利影響。

4. 人才流失風險

近年來，中國航空運輸業快速發展，同時新的市場進入者陸續成立航空公司並投入運營，造成了國內航空公司在飛行員、機務、運行控制等核心技術人員以及重要管理人員上的競爭。若不能及時培養及留用足夠數量的核心技術人員和管理人員，將會對本集團的生產經營和業務發展造成不利影響。

5. 競爭風險

中國民航業「十二五」規劃鼓勵低成本航空公司逐步進入主要的幹線運輸市場。二零一四年二月民航局出台了《關於促進低成本航空發展的指導意見》旨在扶持國內低成本航空的發展，國內航空市場競爭將進一步加劇。

國際航線方面，隨著全球經濟一體化的發展及全球經貿往來的日趨頻繁，未來國際航空市場寡頭壟斷競爭的趨勢將更為明顯，聯盟時代聯盟對聯盟的競爭，向後聯盟時代聯營對聯營的競爭轉變，對國內航空運輸企業構成了更大的國際競爭壓力。

鐵路運輸與航空運輸在中短途運輸方面存在一定的可替代性。隨著全國性高速鐵路網絡的建設，高鐵對民航市場的衝擊將呈現常態化、網絡化態勢，本集團在部分航線上將會面臨來自高鐵的競爭壓力。

6. 航油價格波動風險

航油成本是航空公司最主要的成本支出。本集團的盈利能力會受到國際原油價格波動以及中華人民共和國國家發展和改革委員會對國內航油價格調整的影響。因此，若未來國際油價出現大幅波動及國內航油價格大幅調整，可能會對本集團的經營業績造成較大的影響。

7. 利率變動風險

本集團屬於資本密集型行業，負債率較高，主要負債是由於引進飛機所致的美元負債和人民幣負債，因此，美元以及人民幣利率的變化可能會對本集團的財務成本造成較大的影響。

8. 匯率波動風險

由於本集團的負債主要以美元等外幣結算，並且公司經營中外幣支出一般高於外幣收入，因此，人民幣對美元的貶值或升值可能會對本集團的業績造成較大的影響。

9. 信息安全風險

航空運輸業是對網絡信息系統依賴度較高的行業，網絡信息系統已經滲透至本公司飛行、服務、營銷、機務和運控等各個領域，因此一旦計算機、通信等信息系統出現故障或中斷以及遭遇黑客攻擊等情況都可能影響本公司的生產運營或者造成客戶數據泄露，從而影響本公司的經營業績和信譽。

10. 其他不可抗力及不可預見風險

航空運輸業受外部環境影響較大，地震、颱風、海嘯等自然災害、突發性公共衛生事件以及恐怖襲擊、政治動蕩等因素都會影響航空公司的正常運營，包括航班中斷、客運量和收入減少、安全和保險成本上升等，可能會對本集團的生產經營造成不利影響。

人力資源

截至二零一三年十二月三十一日，本集團僱用68,874名僱員，其中大部分在中國工作。本集團的員工工資基本上由基本工資和工作業績花紅構成，本集團沒有和員工發生重大勞資糾紛、沒有發生大量的員工流失情況，而且在僱用新員工上也未遇到嚴重困難。

在職員工的數量合計	68,874
母公司在職員工的數量	42,747
主要子公司在職員工的數量	26,127
母公司及主要子公司需 承擔費用的離退休職工人數	4,955

專業構成

專業構成類別	專業構成人數
飛行員	5,841
乘務員及其他空勤人員	11,201
機務人員	10,933
地面其他人員	30,494
運控人員	2,097
信息人員	645
市場營銷人員	3,573
管理人員	4,090
合計	68,874

教育程度

教育程度類別	數量(人)
碩士及碩士以上	1,207
本科	23,346
大專	24,897
其他	19,424
合計	68,874

員工培訓計劃

本公司高度重視員工培訓，圍繞人才發展規劃，完善培訓體系架構，多層次、多渠道、多方式開展人才培訓，較好滿足了公司業務發展需要及人才隊伍建設要求。

管理人員培訓

積極推進分層階領導力培養項目，包括「清華大學－哥倫比亞大學」研修項目、復旦EMBA項目、GE跨界學習項目。聯合GE、羅爾斯·羅伊斯公司開展中層管理人員領導力研修項目，實施領導力提升培訓、新晉管理者培訓。組織360名班組長進清華大學培訓。

核心技術人員培訓

系統組織核心技術人員培訓，包括副駕駛初始訓練、飛行人員升級訓練、轉機型訓練、教員基礎理論知識培訓和模擬機訓練、乘務新員培訓、年度複訓增加機組合練等。此外，進一步加強機務、簽派等專業人員培訓，提高專業技術能力，保障航班安全運行。

後備人才培養

2013年，為提升本公司人才培養體系的科學化、精細化水平，項目組以《東航領導力模型》為理論基礎，按照「分層進階、快速培養、梯次成長」的原則，建立了以「燕計劃」、「翼計劃」、「翔計劃」為整體的後備人才培養體系，2013年選拔出「燕計劃」13人，「翼計劃」21人，「翔計劃」38人。通過導入培訓、專業業務培訓、管理課程培訓、課題研究等形式提升員工能力。

E學網平台

東航E學網為本公司全體員工打造了移動學習平台，通過公司內網員工可自主學習各類課程，包括以高管授課為主的《企業戰略－深入剖析東航戰略之秘》等5門品牌課程、《機組資源管理》、《航務案例分析》等10餘門專業類課程、《服務在開口之前》、《英語信函》等8門軟技能類課程。

主要會計政策

主要會計政策界定為反映重大判斷和不確定性，以及在不同假定和條件下可能導致重大不同結果的會計政策。

本集團的經審核綜合財務報表按國際財務報告準則編製。本集團的主要會計政策列示於經審核綜合財務報表附註2。國際財務報告準則要求本集團採用本公司董事認為適合的、能真實公正地反映本集團業績及財務狀況的會計政策並作出有關評估。然而，各重要範疇不同的政策、評估和假定可能導致相差甚遠的結果。編製該等財務報表時採用的重要會計政策及估算假設討論載於經審核綜合財務報表附註4。

稅項

本公司按25%的稅率繳付所得稅(二零一二年：25%)。然而，由於部份附屬公司註冊成立所在的司法權區的適用所得稅率為16.5%或15%而非25%，因此本集團的實際稅率或會低於25%。截至二零一三年十二月三十一日，本集團的累計稅項虧損餘額約為人民幣52.39億元(二零一二年：人民幣61.69億元)，可用作抵銷二零一四年至二零一八年間的未來應課稅收入。

董事會報告書

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

董事會現提呈本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度，經審核之財務報告。

集團業務及集團業績

根據二零一三年噸公里總額及載運旅客人數計算，本公司總部位於上海，是中國三家最大航空公司之一。本集團按國際財務報告準則及中華人民共和國會計準則編製之截至二零一三年十二月三十一日止年度業績，及本公司與本集團於該日之財務狀況，請參閱財務報表。

有關本公司之主要附屬公司之詳情，請參閱本集團根據國際財務報告準則編製之財務報表註釋22。

下表列出本集團各地區的營業收入：

營業額

	中華人民共和國 會計準則 人民幣千元	國際財務 報告準則 人民幣千元
中國國內 地區(港澳台)	59,327,292	59,563,056
國際	3,910,530	3,910,530
	24,771,414	24,771,414
總計	88,009,236	88,245,000

股息

經安永華明會計師事務所(特殊普通合伙)對本公司2013年度財務報告進行審計，確認本公司經審計的國內會計準則下，2013年度母公司淨利潤為人民幣9.33億元，截至2013年12月31日止的母公司累計虧損人民幣22.58億元。

根據《公司法》和《公司章程》的規定，公司應先用當年利潤彌補以前年度虧損，再向股東分配利潤。雖然本公司近幾年都保持了較好的盈利水平，但是由於之前年度母公司累計未分配利潤為負，虧損尚未彌補完成，因此，本公司董事會同意公司2013年度不進行利潤分配，也不進行資本公積金轉增股本。本公司獨立董事認為董事會做出的上述利潤分配預案符合公司的客觀情況，符合有關法律、法規和《公司章程》的規定，不存在損害投資者利益尤其是中小股東利益的情況。本預案需提交本公司2013年度股東大會審議。

股本結構

截至二零一三年十二月三十一日本集團股本結構情況如下：

		股份總額	約佔股權 比例(%)
一	A股		
	1. 有限售條件流通股	698,865,000	5.514
	2. 無限售條件流通股	7,782,213,860	61.402
二	H股		
	1. 有限售條件流通股	698,865,000	5.514
	2. 無限售條件流通股	3,494,325,000	27.570
三	股份總數	12,674,268,860	100

附註：

1. 本公司於二零一三年四月十六日在上海證券交易所向控股股東東航集團及其全資附屬公司東航金戎以非公開發行股票方式合計發行698,865,000股A股有限售條件流通股，股票鎖定期為36個月。詳見本公司在香港刊發的日期為二零一三年四月十七日的公告。
2. 本公司於二零一三年六月二十一日在香港聯交所向東航集團境外全資附屬公司東航國際以定向增發方式發行了698,865,000股H股有限售條件流通股，股票鎖定期為36個月。詳見本公司在香港刊發的日期為二零一三年六月二十一日的公告。
3. 截止到本公告披露日，本公司有限售條件流通股為698,865,000股A股（為東航集團以及東航集團全資附屬公司東航金戎所持有），無限售條件流通股為7,782,213,860股A股，有限售條件流通股為698,865,000股H股（為東航集團境外下屬全資附屬公司東航國際所持有），無限售條件流通股為3,494,325,000股H股，股份總數為12,674,268,860股。

股東總數

於二零一三年十二月三十一日，本公司登記在冊的股東總數為243,632戶，其中A股股東242,968戶，H股股東664戶。

主要股東

據董事所知，以下為並非本公司董事、行政總裁、監事及高級管理人員、而於二零一三年十二月三十一日在本公司股份或相關股份（視乎情況而定）中持有根據證券及期貨條例證券及期貨條例第XV部第2及3分部須向本公司及香港聯交所披露其於本公司的權益及／或淡倉的人士，或其他於二零一三年十二月三十一日在本公司當時任何類別已發行股本持有5%或以上權益的人士，或本公司於二零一三年十二月三十一日的其他主要股東（定義見上市規則）：

股東名稱	股份類別	所持股數	於二零一三年十二月三十一日約佔本公司		
			已發行 總股本的 股權比例	已發行 A股總數的 股權比例	已發行 H股總數的 股權比例
東航集團(附註1)	A股	5,530,240,000	43.64%	65.21%	—
東航集團(附註2)	H股	2,626,240,000	20.72%	—	62.63%
香港中央結算(代理人)有限公司 (附註3、附註4及附註5)	H股	4,178,383,298	32.97%	—	99.65%

附註：

根據董事於二零一三年十二月三十一日所獲悉的數據(包括在香港聯交所網站上可取得的資料)及據董事所知，於二零一三年十二月三十一日：

1. 該等A股中，5,072,922,927股A股(佔本公司當時已發行A股總數約59.81%)由東航集團以實益擁有人的身份持有；457,317,073股A股(佔本公司當時已發行A股總數約5.39%)由金戎控股以實益擁有人的身份持有，而東航集團則擁有金戎控股100%權益。
2. 該等H股是由東航國際以實益擁有人的身份持有，而東航集團則擁有東航國際100%權益。
3. 由香港中央結算(代理人)有限公司持有的4,178,383,298股H股中，2,626,240,000股H股(佔本公司當時已發行H股總數約62.63%)由東航國際以實益擁有人的身份持有，而東航集團則擁有東航國際100%權益。
4. 由香港中央結算(代理人)有限公司持有的4,178,383,298股H股中，JPMorgan Chase & Co.透過受控制法團持有合共297,315,452股H股(相當於本公司當時已發行H股總額約7.09%)。JPMorgan Chase & Co.按下列方式擁有前述297,315,452股H股權益：
 - (a) 117,110,000股H股(相當於本公司當時已發行H股總數約2.79%)由JF Asset Management Limited以投資經理身份持有，後者由JPMorgan Asset Management (Asia) Inc.持有100%，後者由JPMorgan Asset Management Holdings Inc.持有100%，後者由JPMorgan Chase & Co.持有100%；
 - (b) 100,243,000股H股(相當於本公司當時已發行H股總數約2.39%)由JPMorgan Chase Bank, N.A.以保管人—法團/經核准借出代理身份持作可貸出股份，後者由JPMorgan Chase & Co.持有100%。
 - (c) 24,516,000股H股(相當於本公司當時已發行H股總數約0.58%)由China International Fund Management Co Ltd.以投資經理身份持有，後者由JPMorgan Asset Management (UK) Limited持有49%，後者由JPMorgan Asset Management Holdings (UK) Limited持有100%，後者由JPMorgan Asset Management International Limited持有100%，後者由JPMorgan Asset Management Holdings Inc.持有100%，後者由JPMorgan Chase & Co.持有100%；及
 - (d) 16,138,000股H股(相當於本公司當時已發行H股總數約0.38%)由JPMorgan Asset Management (Taiwan) Limited以投資經理身份持有，後者由JPMorgan Asset Management (Asia) Inc.持有100%，後者由JPMorgan Asset Management Holdings Inc.持有100%，後者由JPMorgan Chase & Co.持有100%；
 - (e) 14,654,000股H股，(相當於本公司當時已發行H股總數約0.35%)由JF International Management Inc.以投資經理身份持有，後者由JPMorgan Asset Management (Asia) Inc.持有100%，後者由JPMorgan Asset Management Holdings Inc.持有100%，後者由JPMorgan Chase & Co.持有100%；
 - (f) 13,040,000股H股(相當於本公司當時已發行H股總數約0.31%)由JPMorgan Asset Management (Singapore) Limited以投資經理身份持有，後者由JPMorgan Asset Management (Asia) Inc.持有100%，後者由JPMorgan Asset Management Holdings Inc.持有100%，後者由JPMorgan Chase & Co.持有100%；
 - (g) 6,647,750股H股(相當於本公司當時已發行H股總數約0.16%)由J.P. Morgan Clearing Corp以實益擁有人身份持有，後者由J.P. Morgan Securities LLC持有100%，後者由J.P. Morgan Broker-Dealer Holdings Inc持有100%，後者由JPMorgan Chase & Co.持有100%；
 - (h) 3,496,702股H股(相當於本公司當時已發行H股總數約0.08%)由J.P. Morgan Whitefriars Inc. 以實益擁有人身份持有，後者由J.P. Morgan Overseas Capital Corporation持有100%，後者由J.P. Morgan International Finance Limited持有100%，後者由Bank One International Holdings Corporation持有100%，後者由J.P. Morgan International Inc.持有100%，後者由JPMorgan Chase Bank, N.A.持有100%，後者由JPMorgan Chase & Co.持有100%；
 - (i) 1,470,000股H股(相當於本公司當時已發行H股總數的0.04%)由JPMorgan Management (Japan) Limited以投資經理身份持有，後者由JPMorgan Asset Management (Asia) Inc.持有100%，後者由JPMorgan Asset Management Holding Inc.持有100%，後者由JPMorgan Chase & Co.持有100%。
5. 由香港中央結算(代理人)有限公司持有的4,178,383,298股H股中，JPMorgan Chase & Co.透過受控制法團持有淡倉合共399,856股H股(相當於本公司當時已發行H股總額約0.0095%)。該399,856股H股淡倉由J.P. Morgan Whitefriars Inc.以實益擁有人身份持有，後者由J.P. Morgan Overseas Capital Corporation持有100%，後者由J.P. Morgan International Finance Limited持有100%，後者由Bank One International Holdings Corporation持有100%，後者由J.P. Morgan International Inc.持有100%，後者由JPMorgan Chase Bank, N.A.持有100%，後者由JPMorgan Chase & Co.持有100%。

除上述所披露外，根據董事獲得的資料及就董事所知，於二零一三年十二月三十一日，在香港中央結算(代理人)有限公司持有的4,178,383,298股H股中，概無人士於本公司股份或相關股份(視情況而定)中擁有權益或淡倉，而須按照及已按照證券及期貨條例第XV部第2及3分部向本公司及聯交所披露。

根據中國證監會的有關披露規定，本報告期末，本公司登記於股東名冊前10名記名股東、前10名記名無限售條件股東持股情況及前10名記名有限售條件股東持股情況如下：

前10名記名股東持股情況		於二零一三年			股份類別	質押或凍結 的股份數量	股份性質
		二零一三 年度內增減	十二月三十一日 持股數量	持股比例(%)			
1.	東航集團	241,547,927	5,072,922,927	40.03	241,547,927限售股	無	A股
2.	HKSCC(含東航國際)	699,640,999	4,178,383,298	32.97	698,865,000限售股 (其中東航國際持有 2,626,240,000)	未知	H股
3.	東航金戎	457,317,073	457,317,073	3.61	457,317,073限售股	無	A股
4.	上海聯和投資有限公司	0	427,085,429	3.37	已流通	未知	A股
5.	中國航空油料集團公司	0	421,052,632	3.32	已流通	未知	A股
6.	錦江國際(集團)有限公司	0	343,288,860	2.71	已流通	未知	A股
7.	航天投資控股有限公司	0	99,088,580	0.78	已流通	未知	A股
8.	中外運空運發展股份有限公司	0	83,157,894	0.66	已流通	未知	A股
9.	光大證券股份有限公司 客戶信用交易擔保證券賬戶	32,705,317	32,705,317	0.26	已流通	未知	A股
10.	中銀集團投資有限公司	0	21,997,755	0.17	已流通	未知	A股

前10名記名無限售條件股東持股情況

股東名稱	於二零一三年 十二月三十一日 持有 無限售條件 股份的數量		股份種類
1. 東航集團	4,831,375,000		A股
2. HKSCC(含東航國際)	3,479,518,298		H股
3. 上海聯和投資有限公司	427,085,429		A股
4. 中國航空油料集團公司	421,052,632		A股
5. 錦江國際(集團)有限公司	343,288,860		A股
6. 航天投資控股有限公司	99,088,580		A股
7. 中外運空運發展股份有限公司	83,157,894		A股
8. 光大證券股份有限公司客戶信用交易擔保證券賬戶	32,705,317		A股
9. 中銀集團投資有限公司	21,997,755		A股
10. 上海輕工業對外經濟技術合作有限公司	18,574,343		A股

上述股東關聯關係或一致行動的說明：

東航集團擁有東航金戎100%的權益；HKSCC持有的4,178,383,298股中，2,626,240,000股由東航國際以實益擁有人的身份持有，而東航集團則擁有東航國際100%權益。本公司未知其他前十名無限售條件股東之間有關聯或一致行動關係。

前10名記名有限售條件股東持股情況

股東名稱	持有的有限售條件 股份數量	有限售條件股份可上市交易情況	
		可上市交易時間	新增可上市交易 股份數量 限售條件
1. 東航集團	241,547,927	2016年4月17日	241,547,927 非公開發行，鎖定36個月
2. 東航金戎	457,317,073	2016年4月17日	457,317,073 非公開發行，鎖定36個月
3. 東航國際	698,865,000	2016年6月22日	698,865,000 非公開發行，鎖定36個月

上述股東關聯關係或一致行動的說明：

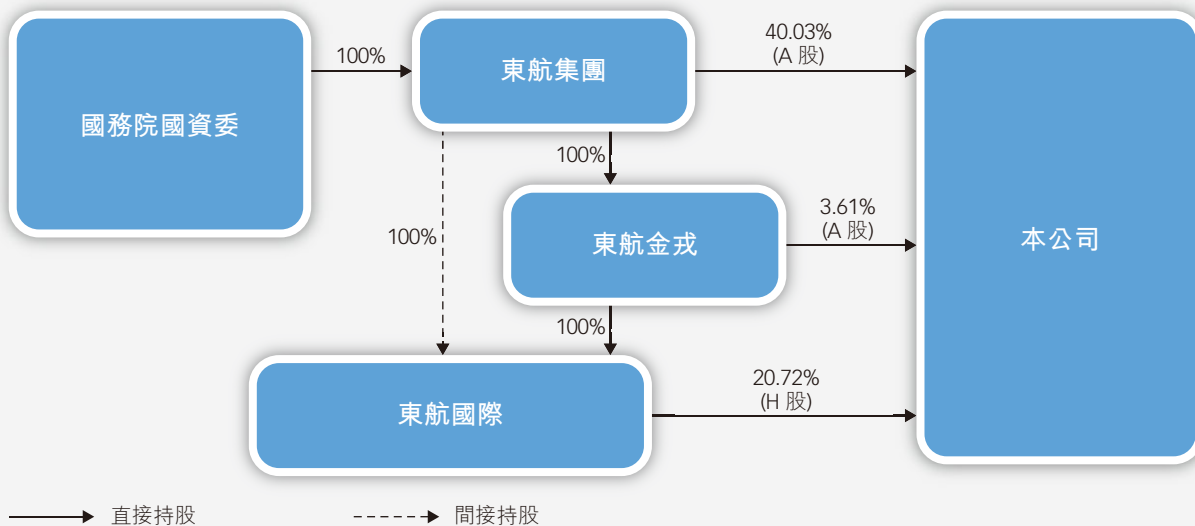
東航集團持有東航金戎100%股權；東航集團持有東航國際100%股權。

控股股東及實際控制人情況介紹

本公司的控股股東及實際控制人在本年度內沒有變更。

東航集團是本公司的控股股東。法定代表人為劉紹勇先生，於二零零二年八月三日成立，組織機構代碼為74424573-X，註冊資本為人民幣12,876,321千元，經營範圍：經營集團公司及其投資企業中由國家投資形成的全部國有資產和國有股權。總部位於上海，是中國國務院國有資產監督管理委員會（國資委）下屬中央企業中三大國有骨幹航空運輸集團之一。自2009年以來，東航集團連續保持盈利，並積極適應國內外形勢的新變化，順應航空運輸業發展的趨勢，以「科學發展、做優做强」為主題，以「改革創新、轉型發展」為主綫，創新轉變商業模式，促成航空運輸產業和相關產業協同發展，支持本公司建成具有競爭力的世界一流航空運輸企業。截至二零一三年十二月三十一日，該公司擁有本公司的股票沒有質押情況。

本公司的實際控制人為國務院國資委。



購入、出售或贖回證券

於二零一三年財政年度內，本公司及其附屬公司並無購入、出售或贖回任何其上市證券（「證券」一詞的含義見上市規則附錄十六第一條）。

本公司企業管治實踐與美國公司應遵循的紐約股票交易所上市規則有關企業管治規定的主要差異

作為一家在中國設立的，同時在上海證券交易所、香港聯交所和紐約交易所上市的公司，本公司不僅受適用的中國法律法規的約束，包括《中國公司法》、《中國證券法》、《上市公司治理準則》以及《關於在上市公司建立獨立董事制度的指導意見》（「《獨立董事指導意見》」），還受到香港法律法規的約束，包括《上市規則》、《公司條例》和《香港證券和期貨條例》，同時亦受相應美國聯邦證券法律法規的約束，包括美國《證券交易法（一九三四年）》（含其修訂）和《薩奧法案（二零零二年）》。紐約交易所根據該交易所的上市規則制定了一系列上市公司必須遵守的企業管治準則。然而，紐約交易所也允許外國發行公司遵照「母國」的相關要求，並且給予這些公司企業管治準則的豁免。而給予豁免的條件之一即該外國發行公司必須在年度報告中摘要描述紐約交易所上市規則中的企業管治相關規定與「母國」的企業管治規範中的差異。

根據《紐約交易所上市公司手冊》第303A.11款的規定，本公司企業管治的實施與美國公司應遵循的紐約交易所上市規則有關規定的主要差異如下：

《紐約交易所上市公司手冊》第303A.01款要求上市公司董事會大部份成員必須為獨立董事。本公司作為一家中國上市公司，應遵守《獨立董事指導意見》中要求至少三分之一的董事會成員為獨立董事的規定。本公司作為一家香港上市公司，還應遵守《上市規則》中要求董事會成員中最少有三名獨立董事，並且至少其中一名應具備相應的專業資格或會計或相關財務管理專業知識的規定。本公司目前十一名董事中有五名為獨立非執行董事。另外，《獨立董事指導意見》或《上市規則》所規定的獨立性標準也與《紐約交易所上市公司手冊》的規定不同。《紐約交易所上市公司手冊》第303A.03款要求上市公司須定期安排僅非執行董事參加的會議。對此，適用的中國法律無相應要求。

《紐約交易所上市公司手冊》第303A.04款要求上市公司必須設立全部由獨立董事組成的提名／企業管治委員會。於二零零九年四月二十八日舉行的本公司第五屆董事會第三次例會上，已經審議通過成立提名委員會，並通過委員會章程。於二零一零年三月十九日，本公司第五屆董事會第三十六次普通會議上，同意提名委員會及薪酬與考核委員會合併成為提名與薪酬委員會，並通過「提名與薪酬委員會工作細則」。提名及薪酬委員會有三位成員，其中兩人是本公司獨立非執行董事。《紐約交易所上市公司手冊》第303A.04款還規定提名／企業管治委員會必須制定其章程，列明委員會的宗旨及職責，包括制定有關企業管治指引並向上市公司董事會推薦等。本公司企業管治指引由董事會直接負責制定。

《紐約交易所上市公司手冊》第303A.05款要求上市公司必須設立全部由獨立董事組成的薪酬委員會。根據上市規則，薪酬委員會的大多數成員必須為獨立非執行董事。提名委員會及薪酬與考核委員會合併成為提名與薪酬委員會，已於二零一零年三月十九日舉行的本公司第五屆董事會第三十六次普通會議上同意。本公司提名及薪酬委員會由兩名獨立非執行董事和一名董事組成。

《紐約交易所上市公司手冊》第303A.10款要求上市公司須制定及披露適用於董事、管理層及所有員工的商業操守及道德準則。本公司已按照《薩奧法案(二零零二年)》的要求制定了適用於本公司董事、監事、總經理、財務總監和其他高級管理人員的職業道德準則。

優先購股權

根據公司章程及中國法律，並無優先購股權條款要求本公司需按現有股東持股百分比，向現有股東出售新股。

足夠之公眾持股量

根據於本年報發出前之最後可行日期，本公司可公開所得的數據以及就董事所知悉，董事相信本公司已於截至二零一三年十二月三十一日止年度內之所有時間維持上市規則第8.08(1)(a)條規定的有關適用最低上市證券百分比。

董事、監事及高級管理人員持股情況

本公司截至二零一三年十二月三十一日董事、監事及高級管理人員姓名、有關資料及持股情況如下：

姓名	職務	年齡	所持本公司流通A股		所持A股身份	任期起止日期
			股數	個人權益 (股)		
劉紹勇	董事長	55	0			2013年6月26日 2016年6月30日
馬須倫	副董事長 總經理	50	0			2013年6月26日 2016年6月30日
徐昭	董事	45	0			2013年6月26日 2016年6月30日
顧佳丹	董事	58	0			2013年6月26日 2016年6月30日
李養民	董事 副總經理	51	3,960(註釋1)		實益擁有人	2013年6月26日 2016年6月30日
唐兵	董事 副總經理	47	0			2013年6月26日 2016年6月30日
劉克涯	獨立非執行董事	66	0			2013年6月26日 2016年6月30日
季衛東	獨立非執行董事	57	0			2013年6月26日 2016年6月30日
邵瑞慶*	獨立非執行董事	57	0			2013年6月26日 2016年6月30日
李若山	獨立非執行董事	65	0			2013年6月26日 2016年6月30日
馬蔚華	獨立非執行董事	66	0			2013年10月29日 2016年6月30日
于法鳴	監事會主席	60	0			2013年6月26日 2016年6月30日

* 邵瑞慶先生已申請辭去獨立非執行董事、審計和風險管理委員會主席、委員職務以及董事會規劃發展委員會委員職務，自本公司選舉出新的審計和風險管理委員會委員及主席後生效。

姓名	職務	年齡	所持本公司流通A股		任期起止日期
			股數－個人權益 (股)	所持A股身份	
席晟	監事	51	0		2013年6月26日 2016年6月30日
巴勝基	監事	56	0		2013年6月26日 2016年6月30日
馮金雄	監事	52	0		2013年6月26日 2016年6月30日
燕泰勝	監事	60	0		2013年6月26日 2016年6月30日
舒明江	副總經理	46	0		2013年6月26日 2014年3月24日
吳永良	副總經理 財務總監	51	3,696(註釋2)	實益擁有人	2013年6月26日 2016年6月30日
田留文	副總經理	55	0		2013年6月26日 2016年6月30日
馮亮	副總經理	50	0		2013年8月27日 2016年6月30日
孫有文	副總經理	54	83,531(註釋3)	實益擁有人	2014年3月24日 2016年6月30日
汪健	董事會秘書、聯席公司秘書、授權代表	41	0		2013年6月26日 2016年6月30日
羅祝平	董事	61	11,616(註釋4)	實益擁有人	2010年6月27日 2013年6月26日
吳曉根	獨立非執行董事	48	0		2010年6月27日 2013年6月26日
劉家順	監事	57	3,960(註釋1)	實益擁有人	2010年6月27日 2013年6月26日
合計	-	-	106,763		-

註釋1：佔本公司於二零一三年十二月三十一日已發行股份總數約0.000031%。

註釋2：佔本公司於二零一三年十二月三十一日已發行股份總數約0.000029%。

註釋3：佔本公司於二零一三年十二月三十一日已發行股份總數約0.000659%。

註釋4：佔本公司於二零一三年十二月三十一日已發行股份總數約0.000091%。

H股股票增值權

二零一二年，本公司首次實施了H股票增值權授權計劃。本公司董事會根據股東大會授權確定二零一二年十一月三十日為H股股票增值權首次授予計劃的授予日，授予價格為2.67港元。本次授予的H股股票增值權自授予日起計算有效期為5年，股票增值權在授予日後的24個月為限制期，不得行權，在限制期結束後的三年內(36個月)，在滿足業績考核指標的前提下，激勵對象對所持股票增值權進行勻速行權，即每年生效1/3。

本公司董事及高級管理人員授予情況見下表：

姓名	職務	首次授予數量 (萬份)	授予價格 (港元)	2013年末 H股市價 (港元)
劉紹勇	董事長	100	2.67	2.92
馬須倫	副董事長、總經理	100	2.67	2.92
徐昭	董事	86	2.67	2.92
顧佳丹	董事	86	2.67	2.92
李養民	董事、副總經理	86	2.67	2.92
唐兵	董事、副總經理	86	2.67	2.92
舒明江	副總經理	71	2.67	2.92
吳永良	副總經理、財務總監	71	2.67	2.92
田留文	副總經理	71	2.67	2.92
馮亮	副總經理	57	2.67	2.92
孫有文	副總經理	57	2.67	2.92
汪健	董事會秘書、聯席公司秘書、授權代表	57	2.67	2.92

關於本公司股權增值權事宜請參見本公司於二零一二年八月二十七日、十月十九日、十一月九日、十一月三十日刊登在香港聯交所網站的相關公告。

根據本公司H股股票增值權計劃，二零一三年內未發生授予、行權等事項。

本公司董事、監事及高級管理人員簡歷如下：

劉紹勇先生現任本公司董事長、東航集團總經理、黨組副書記。劉先生於一九七八年加入民航業，曾任中國通用航空公司副總經理，中國民航山西省管理局副局長，本公司山西分公司總經理，中國民用航空總局飛行標準司司長。二零零零年十二月至二零零二年十月任本公司總經理，二零零二年十月至二零零四年八月任中國民用航空總局副局長，二零零四年八月至二零零八年十二月任中國南方航空集團公司總經理，二零零四年十一月至二零零八年十二月任中國南方航空股份有限公司(一家在上海證券交易所和香港聯交所上市的公司)董事長，二零零八年十二月起任東航集團總經理、黨組副書記，二零零九年二月三日起任本公司董事長。劉先生還是國際航空運輸協會理事、海峽兩岸關係協會理事、中國上市公司協會第一屆監事會副監事長。劉先生畢業於中國民航飛行學院，獲得清華大學高級工商管理(EMBA)碩士學位，擁有特級飛行員職稱。

馬須倫先生現任本公司副董事長、總經理、黨委副書記及東航集團黨組書記。馬先生曾任中國物資儲運總公司副總經理，中國民航總局財務司副司長，中國國際航空公司副總裁、常務副總裁，二零零四年九月至二零零七年一月任中國國際航空股份有限公司(一家在上海證券交易所及香港聯交所上市的公司)總裁、黨委副書記，二零零四年十二月至二零零八年十二月任中國航空集團公司黨組成員，二零零七年一月至二零零八年十二月任中國航空集團公司副總經理，二零零八年十二月起任本公司總經理、黨委副書記，東航集團黨組副書記，二零零九年二月起任本公司董事，二零一一年十一月起任東航集團黨組書記、本公司副董事長。馬先生還擔任上海上市公司協會副理事長。馬先生畢業於山西財經大學、華中科技大學，獲得碩士學位，擁有註冊會計師資格。

徐昭先生現任本公司董事、東航集團總會計師。徐先生曾任東風汽車公司工程師、會計師，上海延華高科技有限公司財務部經理，陝西重慶汽車有限公司財務總監。二零零六年十一月起任東航集團總會計師，二零零七年六月起至二零一一年十一月任本公司監事，二零零九年九月至二零一三年十二月任盈德氣體集團有限公司(一家在香港聯交所上市的公司)獨立非執行董事，二零一二年六月起任本公司董事。徐先生畢業於重慶大學鑄造專業和香港中文大學會計專業，並獲得碩士學位。徐先生擁有工程師和會計師職稱，中國註冊會計師資格。

顧佳丹先生現任本公司董事、東航集團副總經理、黨組成員。顧先生曾任上海航空股份有限公司總經理助理兼商務部總經理、黨委書記。二零零五年五月至二零零九年八月任上海航空股份有限公司黨委委員、副總經理，二零零九年八月至二零一零年一月任上海航空股份有限公司代總經理，二零一零年一月至二零一一年七月任東航集團副總經理、黨組成員兼上航黨委書記，二零一一年七月起任東航集團副總經理、黨組成員，二零一二年六月起任本公司董事。顧佳丹先生獲得碩士學位，擁有高級經濟師職稱。

李養民先生現任本公司董事、黨委書記、副總經理及東航集團黨組成員。李先生於一九八五年加入民航業，曾任中國西北航空公司飛機維修基地副總經理兼航綫部經理，東航西北公司飛機維修基地總經理、中國東方航空西北分公司副總經理。二零零五年十月起任本公司副總經理，二零一零年七月至二零一二年十二月兼任本公司安全總監，二零一一年五月起任東航集團黨組成員，二零一一年六月起任本公司黨委書記、董事。李先生先後畢業於中國民航大學、西北工業大學，獲得碩士研究生學歷，在復旦大學獲得高級工商管理(EMBA)學位，擁有高級工程師資格。

唐兵先生現任本公司董事、副總經理、東航集團黨組成員。唐先生於一九九三年加入民航業，曾任珠海摩天宇發動機維修有限公司執行副總裁(中方總經理)，中國南方航空集團公司辦公廳主任，重慶航空有限公司總裁。二零零七年十二月至二零零九年五月任中國南方航空股份有限公司(一家在上海證券交易所和香港聯交所上市的公司)總工程師兼機務工程部總經理，二零零九年五月至二零零九年十二月任本公司北京分公司總經理，二零一零年一月到二零一一年十二月任上海航空總經理，二零一零年二月起任本公司副總經理，二零一一年五月起任東航集團黨組成員，二零一二年六月起任本公司董事。唐先生畢業於南京航空航天大學電氣技術專業，獲得中山大學管理學院工商管理(MBA)學位和清華大學經管學院高級工商管理(EMBA)學位以及中國社會科學院研究生院國民經濟學博士學位，擁有高級工程師資格。

劉克涯先生現任本公司獨立非執行董事。劉先生於一九六九年加入台灣民航業，曾任台灣中華航空公司檀香山國際機場經理、美洲地區營銷經理、夏威夷地區總經理、歐洲地區處長、總公司企劃處長、總公司營銷規劃處長、營銷副總經理、商務副總經理、總公司總經理。此外，劉先生還曾任台灣華信航空、台灣遠東航空、台灣華膳空廚、台灣桃園航勤服務公司的董事，台灣華儲物流公司的董事長，並曾任香港國際物流公司亞洲區營運長。劉先生於二零零九年六月起任本公司獨立非執行董事。劉先生畢業於台灣世新大學，並於一九九零年及一九九三年兩度赴美國斯坦福大學研修。

季衛東先生現任本公司獨立非執行董事。季先生曾任日本神戶大學法學院副教授、教授，二零零八年起任上海交通大學凱原法學院院長、講席教授，此外，現任日本神戶大學名譽教授。季先生於二零一零年三月起任本公司獨立非執行董事。季先生畢業於北京大學法律學系，先後完成了日本京都大學研究生院法科碩士課程、博士課程，並獲得京都大學博士學位。一九九一年九月至一九九二年七月為美國斯坦福大學法學院訪問學者。

邵瑞慶先生現任本公司獨立非執行董事。邵先生曾任上海海事大學經濟管理學院副院長、院長，二零零四年三月起任上海立信會計學院副院長，此外，邵先生還擔任會計學教授、博士生導師。邵先生於二零零七年六月至二零一一年八月擔任招商銀行股份有限公司(一家在上海證券交易所和香港聯交所上市的公司)外部監事。邵先生於二零零八年六月至二零一二年五月擔任上海汽車集團股份有限公司(一家在上海證券交易所上市的公司)獨立非執行董事。邵先生於二零一零年六月起任本公司獨立非執行董事。邵先生於一九九五年獲國務院政府特殊津貼，目前是交通運輸部財會專家諮詢委員。邵先生先後畢業於上海海事大學、上海財經大學與同濟大學，獲得經濟學學士學位、管理學碩士學位和博士學位，並擁有在英國、澳大利亞進修及做高級訪問學者兩年半時間的經歷。

李若山先生現任本公司獨立非執行董事。李先生曾任廈門大學經濟學院會計系副主任、經濟學院副院長，復旦大學管理學院副院長、會計系主任及金融系主任。李先生現任復旦大學管理學院會計系教授、博士生導師，中國註冊會計師協會維權委員會委員，上海會計學會副會長，上海審計學會副會長，上海證券交易所上市公司諮詢專家委員會委員，財政部會計準則委員會諮詢專家，興業銀行股份有限公司（一家在上海證券交易所上市的公司）及西安陝鼓動力股份有限公司（一家在上海證券交易所上市的公司）獨立董事。李先生曾擔任中國太平洋保險（集團）股份有限公司（一家在上海證券交易所及香港聯交所上市的公司）及廣博集團股份有限公司（一家在深圳證券交易所上市的公司）的獨立董事。李先生於二零一三年六月起任本公司獨立非執行董事。李先生於二零一零年獲上海證券交易所頒發的「中國十佳獨立董事」稱號。李先生畢業於廈門大學會計系，是中國第一位審計學博士學位獲得者，曾先後留學比利時、美國MIT等著名大學。

馬蔚華先生現任本公司獨立非執行董事。馬先生曾任招商銀行股份有限公司（一家在上海證券交易所及香港聯交所上市的公司）執行董事、行長兼首席執行官，招商信諾人壽保險有限公司董事長，招商基金管理有限公司董事長。馬先生現任香港永隆銀行有限公司董事長，第十二屆全國政協委員，中國國際商會副主席，中國企業家協會執行副會長，中國金融學會常務理事，深圳市綜研軟科學發展基金會理事，中國石油化工股份有限公司（一家在上海證券交易所及香港聯交所上市的公司），盈利時控股有限公司（一家在香港聯交所上市的公司），華潤置地有限公司（一家在上海證券交易所及香港聯交所上市的公司）獨立董事。馬先生於二零一三年十月起任本公司獨立非執行董事。馬先生擁有經濟學博士學位，在北京大學、清華大學等多所高校任兼職教授。

于法鳴先生現任本公司監事會主席、東航集團黨組成員、黨組紀檢組組長。于先生曾任中國勞動人事部政策研究室調研處副處長、政策法規司綜合處處長，中國勞動部勞動科學研究所副所長，中國勞動和社會保障部勞動科學研究所副所長、所長、培訓就業司司長。二零零八年六月至二零一一年五月任中國人力資源和社會保障部就業促進司司長，二零一一年五月起任東航集團黨組成員、黨組紀檢組組長，二零一一年六月起任本公司監事會主席。于先生畢業於山東大學哲學系，擁有副研究員職稱。

席晟先生現任本公司監事、東航集團總審計師。席先生曾任審計署外資運用審計司外事二處副處長、外事司聯絡接待處處長、中國審計事務所副所長、審計署固定資產投資審計司司長、審計署駐哈爾濱特派員辦事處黨組書記、特派員。二零零七年一月至二零零九年九月任審計署人事教育司司長，二零零九年九月至二零一二年十一月任東航集團審計部部長，二零零九年九月起任東航集團總審計師，二零一二年六月起任本公司監事。席先生還任中國內部審計協會常務理事，上海市內部審計師協會副會長，國際內部審計師協會理事會成員及協會國際關係委員會委員。席先生畢業於江西財經大學，獲得大學本科學歷，具有高級審計師職稱，中國註冊會計師(CPA)，國際註冊內部審計師(CIA)。

巴勝基先生現任本公司監事，東航集團工會主席。巴先生於一九七八年加入民航業。曾任本公司財務處科長、副處長，審計室主任，東航集團審計室主任、審計部部長、紀委辦公室主任、監察部部長、紀檢組副組長，二零零六年十一月至二零零九年十一月任本公司紀委書記，二零零九年十一月至二零一一年十一月任本公司紀委書記、工會主席，二零一一年十一月起至二零一三年八月任本公司黨委副書記、紀委書記，二零一三年八月起任東航集團工會主席。巴先生畢業於上海電視大學。

馮金雄先生現任本公司監事，審計部總經理，東航集團審計部副部長。馮先生於一九八二年加入民航業。曾任本公司計劃處副處長、處長，東航集團財務部部長、副總會計師，本公司人力資源部經理，東航金戎副總經理，本公司上海保障部副總經理。二零零七年至二零零九年任中國東方航空武漢有限責任公司總經理，二零零九年二月起任本公司審計部總經理，二零零九年三月起任本公司監事。馮先生畢業於中國民航大學及中國社會科學院研究生院，擁有碩士研究生學歷。

燕泰勝先生現任本公司監事，工會副主席。燕先生於一九七三年加入民航業，曾任本公司辦公室秘書科科長，上海民航東大實業公司總經理，本公司工會辦公室副主任、主任。二零零五年起任本公司工會副主席。二零零九年三月起任本公司監事。燕先生畢業於華東師範大學。

舒明江先生報告期內任本公司副總經理。舒先生於一九八九年加入民航業，曾任上海東方飛行培訓有限公司(本公司的附屬公司)常務副總經理，本公司安全監察處副處長、安全監察部副經理、經理，本公司上海飛行部副總經理，本公司雲南分公司副總經理。二零零六年十一月至二零零九年十二月任本公司總飛行師兼運行控制中心總經理，二零零九年十二月至二零一一年十一月任本公司北京分公司總經理，二零一一年十二月至二零一四年三月任本公司副總經理，二零一四年二月起任東航集團安全總監。舒先生畢業於中國民用航空飛行學院駕駛系飛機駕駛專業，擁有中國民航大學與法國國立民航大學、法國航空工業大學(合辦)航空安全管理專業碩士學位和復旦大學管理學院高級工商管理(EMBA)學位。

吳永良先生現任本公司副總經理、財務總監。吳先生於一九八四年加入民航業，曾任本公司財務處副處長、處長，公司計劃財務處處長，東航集團財務部部長。二零零一年至二零零九年三月任東航集團副總會計師兼財務部部長，二零零九年四月起任本公司財務總監，二零一一年十二月起任本公司副總經理。吳先生畢業於中國民航大學經營系財專業和復旦大學工商管理(MBA)專業，擁有碩士研究生學歷和會計師職稱。

田留文先生現任本公司副總經理。田先生曾任中國通用航空公司市場銷售部北京營業部經理，本公司山西分公司總經辦主任、工會主席、副總經理。二零零二年六月至二零零八年一月任本公司河北分公司副總經理、總經理，二零零五年四月至二零零八年一月兼任本公司北京基地總經理，二零零八年一月至二零一一年十二月任中國東方航空江蘇有限公司(本公司的附屬公司)總經理，二零一一年十二月至二零一三年六月任上航總經理，二零一二年一月至二零一三年十二月任上航董事，二零一一年十二月起任本公司副總經理。田留文先生擁有南京大學高級管理人員工商管理(EMBA)碩士學位和高級經濟師資格。

馮亮先生現任本公司副總經理、總工程師、安全總監。馮先生於一九八六年加入民航業，在本公司飛機維修基地航線部工作，一九九九年至二零零六年歷任本公司飛機維修基地工程技術處處長、基地總工程師、基地總經理，二零零六年九月東航工程技術公司成立後任工程技術公司總經理。二零一零年八月起任本公司總工程師，二零一二年十二月起任本公司安全總監，二零一三年八月起任本公司副總經理。馮先生畢業於中國民航大學飛機電氣設備維修專業，獲得上海交通大學工商管理碩士學位，擁有高級工程師資格。

孫有文先生現任本公司副總經理、總飛行師兼上海飛行部總經理。孫先生於一九八零年加入民航業，曾任本公司上海飛行部中隊長、大隊長。二零零七年四月至二零零九年十一月任中國東方航空江蘇有限公司副總經理，二零零九年十二月起任本公司上海飛行部總經理，二零一二年四月起任本公司總飛行師，二零一四年三月起任本公司副總經理。孫先生畢業於中國民用航空飛行學院駕駛系飛機駕駛專業，擁有復旦大學管理學院高級工商管理碩士(EMBA)學位。

汪健先生現任本公司董事會秘書、董事會秘書室主任、聯席公司秘書、授權代表。汪先生於一九九五年加入東航，曾任本公司辦公室副主任、上海營業部副總經理。二零零六年九月至二〇〇九年五月任中國南方航空股份有限公司上海基地副總經理，二零零九年五月起任本公司董事會秘書室主任，二零零九年五月至二零一二年四月任本公司證券事務代表，二零一二年四月起任本公司董事會秘書、聯席公司秘書、授權代表。汪先生畢業於上海交通大學，擁有華東理工大學工商管理(MBA)研究生學歷及清華大學高級工商管理(EMBA)學位、上海證券交易所上市公司董事會秘書資格證書。

魏偉峰先生現任本公司聯席公司秘書。魏先生為香港特許秘書公會資深會員兼副會長，並為英國特許秘書及行政人員公會資深會員。魏先生現任信永方圓企業服務集團有限公司董事兼行政總裁。魏先生獲香港樹仁大學委任為法律系兼任教授、獲香港特別行政區首長委任為經濟發展委員會專業服務業工作小組非官首成員及獲香港會計師公會委任為專業資格及考試評議會委員會成員。魏先生曾於多家公司擔任聯席公司秘書，具備豐富的公司秘書、企業管理、法律、財務及公司治理等方面的經驗。他亦為香港會計師公會會員及英國特許會計師公會資深會員。魏先生於二零一二年四月起擔任本公司聯席公司秘書。魏先生擁有上海財經大學金融學博士學位、香港理工大學企業融資碩士學位、美國安德魯大學工商管理碩士學位及英國華瑞漢普敦大學榮譽法律學士學位。

羅祝平先生報告期內任本公司董事。羅先生於一九八八年加入東航，曾任中國東方航空公司企業管理處副處長、處長、股份制辦公室副主任，一九九六年十二月至二〇一二年四月任本公司董事會秘書十五年、一九九七年至二零零八年兼任董事會秘書室主任，二零零四年六月至二〇一三年六月任公司董事。羅先生自一九九三年起一直負責企業境內外上市和資本運營的相關工作，在企業改制、股票發行、公司治理、購並重組等提升企業價值的諸多方面有長時間的實踐和積累。羅先生畢業於安徽大學哲學專業和法學專業，並擁有華東師範大學經濟學世界經濟專業碩士研究生學歷，曾參加國家經濟貿易委員會與摩根士丹利公司在美國舉辦的國家大型企業高級管理人員培訓班。

吳曉根先生報告期內任本公司獨立非執行董事。吳先生曾任中國金穀國際信託投資有限責任公司證券業務部總經理助理、副總經理，中國科技國際信託投資公司證券管理總部副總經理兼機構管理部總經理，中央財經大學會計學院審計教研室主任、副院長。二零零四年十一月至二零一零年六月任中國第一重型機械集團公司總會計師，二零一零年六月起任中央企業專職外部董事，擁有研究員職稱。吳先生於二零一零年五月至二零一二年五月擔任中國石油化工股份有限公司(一家在上海證券交易所和香港聯交所上市的公司)獨立非執行董事。吳先生二零一零年三月至二零一三年六月任本公司獨立董事。吳先生還擔任中國註冊會計師協會理事和職業道德準則委員會委員，中國機械工業集團有限公司外部董事，中國長江三峽集團公司外部董事。吳先生畢業於中央財經大學經濟管理系，擁有經濟學博士學位。

劉家順先生報告期內任本公司監事。劉先生曾任中國航空油料海南公司黨委書記、副總經理、紀委書記，海南南洋航空運輸有限公司董事長、總經理，海口美蘭機場供油工程總指揮長，美蘭機場有限責任公司董事和美亞實業有限公司副董事長、總經理。一九九九年至二零零七年任中國航空油料華東公司黨委副書記兼紀委書記，二零零六年至二零零九年三月任上海浦航石油有限公司總經理，二零零九年十月起任中國航空油料華東公司黨委書記，二零零零年至二零一三年六月任本公司監事。劉先生擁有研究生學歷，高級政工師資格。

根據上市規則第3.13條，獨立非執行董事已根據上市規則所載有關獨立性的規定出具確認函。本公司認為各獨立非執行董事均具有獨立性。

董事會和管理層人事變動情況

二零一三年六月二十六日，本公司召開二零一二年度股東大會，選舉產生了第七屆董事會和第七屆監事會；並於同日召開本公司第七屆董事會第一次普通會議和第七屆監事會第一次會議，選舉產生本公司第七屆董事會董事長、副董事長、總經理、副總經理、財務總監、董事會秘書和第七屆監事會主席。

二零一三年八月二十七日，本公司第七屆董事會第二次普通會議審議通過聘任馮亮先生為本公司副總經理的議案；二零一三年十月二十九日，本公司二零一三年第一次臨時股東大會審議通過選舉馬蔚華先生為本公司第七屆董事會獨立非執行董事的議案；二零一四年三月二十四日，本公司第七屆董事會第六次普通會議審議通過關於本公司副總經理人選變動的議案，聘任孫有文先生為本公司副總經理，舒明江先生因工作變動不再擔任本公司副總經理職務。

離任

姓名	離任日期	職務
羅祝平	二零一三年六月二十六日	董事
吳曉根	二零一三年六月二十六日	獨立非執行董事
劉家順	二零一三年六月二十六日	監事
舒明江	二零一四年三月二十四日	副總經理

聘任

姓名	聘任日期	決議機構	職務
劉紹勇	二零一三年六月二十六日	二零一二年股東大會第七屆董事會 第一次普通會議	董事長
馬須倫	二零一三年六月二十六日	二零一二年股東大會第七屆董事會 第一次普通會議	副董事長、總經理
徐昭	二零一三年六月二十六日	二零一二年股東大會	董事
顧佳丹	二零一三年六月二十六日	二零一二年股東大會	董事
李養民	二零一三年六月二十六日	二零一二年股東大會第七屆董事會 第一次普通會議	董事、副總經理
唐兵	二零一三年六月二十六日	二零一二年股東大會第七屆董事會 第一次普通會議	董事、副總經理
劉克涯	二零一三年六月二十六日	二零一二年股東大會	獨立非執行董事
季衛東	二零一三年六月二十六日	二零一二年股東大會	獨立非執行董事
邵瑞慶	二零一三年六月二十六日	二零一二年股東大會	獨立非執行董事
李若山	二零一三年六月二十六日	二零一二年股東大會	獨立非執行董事
馬蔚華	二零一三年十月二十九日	二零一三年第一次臨時股東大會	獨立非執行董事
于法鳴	二零一三年六月二十六日	二零一二年股東大會第七屆監事會 第一次會議	監事會主席
席晟	二零一三年六月二十六日	二零一二年股東大會	監事
巴勝基	二零一三年六月二十六日	二零一二年股東大會	監事
燕泰勝	二零一三年六月二十六日	第五屆職代會二零一三年第三次組長聯席會議	監事
馮金雄	二零一三年六月二十六日	第五屆職代會二零一三年第三次組長聯席會議	監事
吳永良	二零一三年六月二十六日	第七屆董事會第一次普通會議	副總經理、財務總監
田留文	二零一三年六月二十六日	第七屆董事會第一次普通會議	副總經理
馮亮	二零一三年八月二十七日	第七屆董事會第二次普通會議	副總經理
孫有文	二零一四年三月二十四日	第七屆董事會第六次普通會議	副總經理
汪健	二零一三年六月二十六日	第七屆董事會第一次普通會議	董事會秘書、聯席公司秘書、 授權代表
魏偉峰	二零一三年六月二十六日	第七屆董事會第一次普通會議	聯席公司秘書

根據上市規則第13.51B(1)條之董事或監事變更資料

本公司董事唐兵先生於二零一四年一月起不再擔任上航(本公司的附屬公司)董事長，於二零一四年一月起擔任上航執行董事。

本公司獨立非執行董事李若山先生於二零一三年六月不再擔任中國太平洋保險(集團)股份有限公司(一家在上海證券交易所及香港聯交所上市的公司)獨立非執行董事，於二零一四年二月不再擔任廣博集團股份有限公司(一家在深圳證券交易所上市的公司)獨立非執行董事，於二零一三年十二月起擔任西安陝鼓動力股份有限公司(一家在上海證券交易所上市的公司)獨立非執行董事。

本公司獨立非執行董事馬蔚華先生於二零一三年七月起擔任華潤置地有限公司(一家在香港聯交所上市的公司)獨立非執行董事。

董事、行政總裁、監事和高級管理人員持股情況

除以上所披露之董事、行政總裁、監事和高級管理人員持股情況之外，於二零一三年十二月三十一日，本公司董事、行政總裁、監事及高級管理人員及彼等各自之聯繫人概無於本公司及／或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份及／或債券證(視乎情況而定)持有根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須向本公司及香港聯交所披露、並於根據證券及期貨條例第352條須予存置的登記冊中所記錄的權益或淡倉(包括本公司董事、行政總裁、監事及高級管理人員及彼等各自之聯繫人根據證券及期貨條例有關規定被假設或視為持有的權益或淡倉)，或根據標準守則(對監事的應用範圍被視為與董事一致)須向本公司及香港聯交所披露的權益或淡倉。

在二零一三年度內及截至二零一三年十二月三十一日止，本公司並無授予或訂立任何安排，致使本公司董事、行政總裁、監事、高級管理人員及／或他們的配偶或未滿十八歲子女認購本公司股份證券或債券證券的權利。

於本報告日期，劉紹勇先生(本公司董事長)、徐昭先生及顧佳丹先生(董事)、于法鳴先生(本公司監事會主席)、席晟先生及巴勝基先生(監事)均為東航集團僱員，而東航集團擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部條文須向本公司及香港聯交所披露的本公司股份權益。

董事及監事服務合約

各董事或監事與本公司概無訂立任何本公司在不予賠償(法定賠償除外)的情況下在一年內不可終止的服務合同。

董事及監事的合約權益

各董事或監事於本報告期內概無在任何本公司或其附屬公司為合約一方的任何重要合約(定義見上市規則附錄十六第15段)中直接或間接擁有重大權益。

薪酬

董事及監事

有關董事及監事之薪酬詳情，請參閱按國際財務報告準則編製的財務報表附註9。

H股股票增值權計劃

本公司H股股票增值權授予詳情請見本報告標題為「董事會報告書－H股股票增值權」一節。

主要供貨商及客戶

二零一三年本公司向最大供貨商和前5名供貨商的採購金額分別佔年度採購總額的16.45%和30.08%，本公司向前5名客戶銷售的收入總額約為人民幣66.55億元，佔本公司營業收入的7.56%。

各董事、監事或其聯繫人或任何據本公司董事所知持有5%或以上本公司股份之股東概無在上述供貨商及客戶擁有任何權益。

醫療保險

本集團大部份中國僱員參加了各省份的市政府組織的醫療保險計劃，本集團及僱員須分別按基本薪金約12%及2%向計劃供款。除此供款外，本集團對參加計劃的僱員並無其他醫療費用責任。截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團計人民幣4.78億元(二零一二年：人民幣3.91億元)醫療保險供款於損益表中列賬。

職工退休金制度

有關本公司職工退休金制度和退休後的福利之詳情，請參閱按國際財務報告準則編製的財務報表附註38。

職工住房補貼

本集團職工住房補貼詳情請參閱本集團根據國際財務報告準則編製之財務報表附註39。

銀行貸款及其他借款

本公司及本集團截至二零一三年十二月三十一日止之銀行貸款及其他借款詳情，請參閱按國際財務報告準則編製的財務報表附註34。

利息資本化

本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度按國際財務報告準則計算之資本化利息為人民幣3.91億元。

物業、機器及設備

本公司及本集團本年度之物業、機器及設備變動情況，已概述在按國際財務報告準則編製的財務報表附註19內。

儲備

本公司及本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度儲備變動及本公司溢利分配詳情，請參閱按國際財務報告準則編製的財務報表附註43。

捐款

本集團於本年度內慈善捐款合共約人民幣10.97萬元。

重大訴訟

原中國東方航空雲南公司二零零四年十一月二十一日包頭空難在美國和中國提起訴訟的三十二名遇難者家屬已與本公司達成和解，並向北京市第二中級人民法院撤回起訴。二零一三年五月三十一日，北京市第二中級人民法院已裁定准許撤訴。美國加州法院於二零一三年十月二十四日裁定終止該案在美國的審理。至此，國內訴訟與境外訴訟均已完結。本公司管理層認為，該訴訟結果並不會對本公司的財務狀況及經營業績造成不利影響。

截至二零一三年十二月三十一日，本集團無重大訴訟、仲裁或申索。

重大事項

1. 於二零一二年三月二十三日，本公司與澳航的一家全資附屬公司捷星航空私人有限公司簽署了一份有約束力的諒解備忘錄，在香港合資設立一家低成本航空公司。二零一二年八月二十四日，本公司全資附屬公司東航海外與澳航全資附屬公司捷星國際訂立股東協議，據此，東航海外與捷星國際同意設立以香港為基地、掛牌為捷星的低成本航空公司。於二零一三年六月五日，東航海外、捷星國際與信德集團以香港為基地的全資附屬公司信德投資以及捷星香港簽署經重述及修訂的股東協議，據此，信德投資將成為持有捷星香港總發行股本三分之一的新戰略股東(受限於完成所需的向中國有關機構的備案程序)。詳情請參見本公司在香港刊發的日期為二零一二年三月二十三日、二零一二年八月二十四日及二零一三年六月五日的公告。
2. 於二零一三年三月二十日，本公司完成了二零一二年公司債券(第一期)的發行工作，本次發行規模為人民幣48億元，發行價格為人民幣100元/張，為10年期固定利率品種，票面利率為5.05%。該期債券已於二零一三年四月二十二日在上海證券交易所上市。於二零一三年六月二十八日，信用評級機構大公國際資信評估有限公司對該期公司債券出具了跟踪評級報告。本期債券募集款項在扣除發行費用後擬全部用於購買飛機。詳情請參見本公司在香港刊發的日期為二零一二年五月十一日、二零一二年六月二十八日、二零一三年三月二十日、二零一三年四月十八日及二零一三年六月二十八日的公告。
3. 於二零一三年四月十七日，本公司完成向東航集團及東航金戎以每股人民幣3.28元非公開發行698,865,000股新A股(「**A股認購事項**」)，總認購價為人民幣2,292,277,200元；於二零一三年六月二十一日，本公司完成向東航國際以每股2.32港元非公開發行698,865,000股新H股(「**H股認購事項**」)，總認購價為1,621,366,800港元。A股認購事項及H股認購事項旨在改善本公司的財務狀況，長遠而言，可以提高本公司競爭力，改善本公司經營狀況。詳情請參見本公司在香港刊發的日期為二零一二年九月十一日、二零一二年十一月九日、二零一三年二月四日、二零一三年二月二十五日、二零一三年四月十日、二零一三年四月十七日及二零一三年六月二十一日的公告及日期為二零一二年九月二十四日的通函。

4. 於二零一三年五月二十九日，為滿足本公司運營資金需求，本公司全資附屬公司東航海外在香港向專業投資者發行人民幣22億元，利率為3.875%，於二零一六年到期有擔保債券。發行價是債券本金額的100%。該債券於香港聯交所上市，本公司就該債券發行提供擔保。詳情請參見本公司在香港刊發的日期為二零一三年五月二十四日、二零一三年五月三十日和二零一三年六月五日的公告。
5. 於二零一三年六月七日，本公司完成了二零一三年第一期超短期融資券的發行，發行額為人民幣40億元，期限為270天，單位面值為人民幣100元，發行利率為3.95%。發行價是債券本金額的100%。本期融資券募集資金主要用於補充本公司本部營運資金。詳情請參見本公司在香港刊發的日期為二零一三年六月七日的公告。
6. 於二零一三年六月十日，本公司兌付了二零一二年第一期超短期融資券（該期超短期融資券於二零一二年九月十三日發行完成，發行額為人民幣40億元，期限為270天，單位面值為人民幣100元，發行利率為4.1%）。詳情請參見本公司在香港刊發的日期為二零一二年九月十三日及二零一三年六月十三日的公告。
7. 於二零一三年六月二十六日，本公司二零一二年股東大會審議通過了(i)聘任安永華明會計師事務所(特殊普通合夥)及安永會計師事務所為本公司二零一三年度的國內及國際審計師；及(ii)聘任安永華明會計師事務所(特殊普通合夥)為本公司二零一三年度的內部控制審計師，並於二零一二年股東大會結束後生效。詳情請參見本公司在香港刊發的日期為二零一三年三月二十六日及二零一三年六月二十六日的公告。
8. 於二零一三年六月二十六日，本公司二零一二年股東大會審議通過了關於增加公司營業範圍並修訂《公司章程》的議案。同日，本公司董事長根據二零一二年第一次臨時股東大會的授權及A股認購事項、H股認購事項的發行結果對公司章程進行了相應修訂。該等修訂均於二零一三年六月二十六日起生效。詳情請參見本公司在香港刊發的日期為二零一三年四月二十六日及二零一三年六月二十六日的公告。
9. 二零一四年二月二十八日，本公司(作為買方)與空客公司(作為賣方)在中國上海簽訂了一份協議，由本公司向空客公司購買70架空客A320NEO飛機。上述飛機將於二零一八年至二零二零年分批交付於本公司。於同日，本公司(作為賣方)與空中客車公司(作為買方)訂立一份協議，由本公司向空客公司出售七架空客A300-600型飛機以及若干航材備發。詳情請參見本公司在香港刊發的日期為二零一四年二月二十八日的公告。
10. 於二零一四年三月十三日，為滿足本公司運營資金，本公司全資附屬公司東航海外在香港向專業投資者發行人民幣25億元，利率為4.8%，於二零一七年三月到期有擔保債券，並於香港聯交所上市，本公司就該債券發行提供擔保。詳情請參見本公司在香港刊發的日期為二零一四年三月七日及二零一四年三月十三日的公告。
11. 二零一四年三月二十六日，根據中國證監會及上海證券交易所的有關規定，董事會審議通過修訂本公司《公司章程》中涉及現金分紅相對於股票股利在利潤分配方式中的優先順序和現金分紅間隔相應條款。本次章程修改尚需提請本公司二零一三年年度股東大會審議。詳情請參見本公司在香港刊發的日期為二零一四年三月二十六日的公告。
12. 本公司居於香港的授權代表(就香港法例第622章公司條例第776(4)條而言)已由葛海旺先生變更為劉明煜先生，從二零一四年三月二十六日起生效。詳情請參見本公司在香港刊發的日期為二零一四年三月二十六日的公告。

關連交易

1. 於二零一三年一月十日，上航國旅與東航旅業簽署了股權轉讓協議，上海國旅同意按總代價人民幣11,876,200元向東航旅業收購東航旅遊的全部股權（「東航旅遊收購」）。

東航旅業為東航集團的全資附屬公司，而東航集團為本公司的控股股東，故東航旅業為上市規則下本公司的關連人士。

因此，東航旅遊收購構成本公司的關連交易。東航旅遊收購的主要目的為重組及逐步合併本集團的旅遊業務。詳情請參見本公司在香港刊發的日期為二零一三年一月十日的公告。

2. 二零一三年九月二十七日，為使本公司的媒體及廣告資源具有專業且穩定、可靠的運營，本公司與東航傳媒簽署了一份協議，據此，本公司及其下屬控股附屬公司同意一次性以人民幣2.37億元向東航傳媒及其下屬控股附屬公司轉讓在約定範圍內的媒體及廣告資源特許使用權，為期15年（由二零一四年一月一日起至二零二八年十二月三十一日）。東航傳媒為東航集團的附屬公司及因此為其聯繫人，而東航集團是本公司的控股股東。因此，東航傳媒為本公司的關連人士，該交易構成本公司的一項關連交易。詳情請參見本公司在香港刊發的日期為二零一三年九月二十七日的公告。
3. 二零一三年十二月二十四日，本公司與東航集團作為東航傳媒的股東，同意雙方按持股比例同比例對東航傳媒進行現金增資，增資總額為人民幣8,000萬元。其中，本公司將按比例以現金出資人民幣3,600萬元，而東航集團將按比例以現金出資餘下的人民幣4,400萬元。東航傳媒為東航集團的附屬公司及因此為其聯繫人，而東航集團是本公司的控股股東。因此，東航傳媒為本公司的關連人士，本公司的出資構成本公司的一項關連交易。該增資事宜已完成。本次增資可促使東航傳媒提升市場競爭力，推動其未來的持續發展，從而提高於本公司獲得穩定投資收益的能力，詳情請參見本公司在香港刊發的日期為二零一三年十二月二十四日的公告。

持續關連交易

為以更佳方式管理現有持續關連交易及規範(i)本集團與(ii)東航集團及其若干聯繫人的持續業務關係，及遵照上市規則第14A章的適用規定，本公司已就各項持續關連交易分別訂立以下協議或更新協議，該等協議均自二零一四年一月一日起至二零一六年十二月三十一日止三年內有效。

協議	訂約方與關連人士的關係
1. 物業租賃更新協議	東航集團。
2. 金融服務更新協議	東航財務公司，其約53.75%權益由東航集團直接擁有，因此亦為其聯繫人。 東航金戎，為東航集團的全資附屬公司。
3. 進出口代理更新協議	東航進出口公司，其55%權益由東航集團直接擁有，因此亦為其聯繫人。
4. 航空配餐服務更新協議	東航食品公司，其55%權益由東航集團直接擁有，因此亦為其聯繫人。
5. 機票銷售代理服務更新協議	上海東美，其72.84%權益由東航集團間接擁有，因此亦為其聯繫人。
6. 生產及維修服務更新協議	東航實業，其95%權益由東航集團直接擁有，因此亦為其聯繫人。
7. 廣告代理更新協議	東航傳媒，其55%權益由東航集團直接擁有，因此亦為其聯繫人。
8. 物業管理服務協議	東航投資，為東航集團的全資附屬公司。
9. 酒店住宿服務協議	東航旅業，為東航集團的全資附屬公司。

有關持續關連交易之詳情如下：

1. 物業租賃更新協議

於二零一零年十月十五日，本公司與東航集團訂立物業租賃協議（「現有物業租賃協議」），該協議於二零一三年十二月三十一日到期。於二零一三年八月三十日，本公司與東航集團訂立有關更新現有物業租賃協議的協議（「物業租賃更新協議」），其條款大致相同。根據物業租賃更新協議，本公司將向東航集團及其附屬公司租賃以下物業，以供本集團的日常航班及其他業務營運使用：

- (a) 東航西北公司持有合共最多36項土地物業，土地總面積約為713,632平方米，連同合共172項大廈物業及相關建設、基建及設施，總樓面面積約為240,601平方米；
- (b) 中國東方航空雲南公司持有合共最多3項土地物業，土地總面積約為43,258平方米，連同合共24項大廈物業及相關建設、基建及設施，總樓面面積約為77,401平方米；
- (c) 東航集團持有位於石家莊的大廈物業及相關建設、基建及設施，總樓面面積約為8,853平方米；
- (d) 東航集團持有位於太原的大廈物業及相關建設、基建及設施，總樓面面積約為63,552平方米；
- (e) 東航集團持有位於上海的合共7項大廈物業及相關建設、基建及設施，總樓面面積約為13,195平方米；
- (f) 東航集團持有位於上海的東航大酒店合共33間客房，總樓面面積約為1,500平方米；及
- (g) 因應本公司緊急業務需求而不時租予本公司的由東航集團持有的其他物業設施。

除有待進一步協定的條款及條件外以及根據該等條款及條件，本公司會將本集團合法擁有或租賃的若干物業租賃予有需要的東航集團附屬公司。

2. 金融服務更新協議

於二零一零年十月十五日，本公司與東航財務公司訂立金融服務協議（「現有金融服務協議」），該協議於二零一三年十二月三十一日到期。於二零一三年八月三十日，本公司與東航財務公司及金戎控股訂立有關更新現有金融服務協議的協議。據此協議，東航財務公司及其附屬公司（個別及統稱為「東航財務實體」）與金戎控股及其附屬公司（個別及統稱為「金戎控股實體」）將不時向本集團提供一系列金融服務，包括(i)東航財務實體提供存款服務、(ii)東航財務實體提供貸款及融資服務，以及(iii)其他金融服務，例如(a)東航財務實體提供信託貸款、財務擔保及信用鑑證；及(b)金戎控股實體就期貨產品（例如原油、外匯及國債）提供經紀服務等（「其他金融服務」的範圍並無限制，必要時可向本集團提供不同服務）。

於二零一三年一月十六日，為建立系統的資金防範制度，進一步保證本公司在東航財務公司存款的安全性，本公司與東航財務公司簽訂補充協議，據此，雙方在日期為二零一零年十月十五日的財務服務協議約定的每日存貸款餘額上限不變的前提下，進一步限制本集團在東航財務公司及其附屬公司的存貸款餘額。詳情請參見本公司在香港刊發的日期為二零一三年一月十六日的公告。

3. 進出口代理更新協議

於二零一零年十月十五日，本公司與東航進出口公司訂立進出口代理協議(「現有進出口代理協議」)，該協議於二零一三年十二月三十一日到期。於二零一三年八月三十日，本公司與東航進出口公司訂立有關更新現有進出口代理協議的協議，其條款大致相同。據此協議，東航進出口公司及其附屬公司將不時以其代理人身份向本集團提供進出口代理服務，進出口貨品包括於本集團日常航班營運及民航業務中所需航機及有關原材料、配件、機器與設備，以及相關保險及金融服務。

4. 航空配餐服務更新協議

於二零一零年十月十五日，本公司與東航食品公司訂立航空配餐服務協議(「現有航空配餐服務協議」)，該協議於二零一三年十二月三十一日到期。於二零一三年八月三十日，本公司與東航食品公司訂立有關更新現有航空配餐服務協議的協議，其條款大致相同。據此協議，東航食品公司及其附屬公司(個別及統稱為「東航食品實體」)將不時向本集團提供航機餐飲服務(包括供應飛機餐及飲料、食具及餐具)，以及於本集團日常航班營運及民航業務中所需的有關倉儲及配套服務。東航食品實體根據本集團的有關成員公司不時指定的規格及時間表提供服務，以配合其營運需要。

5. 機票銷售代理服務更新協議

於二零一零年十月十五日，本公司與上海東美訂立機票銷售代理服務協議(「現有機票銷售代理服務協議」)，該協議於二零一三年十二月三十一日到期。於二零一三年八月三十日，本公司與上海東美訂立有關更新現有機票銷售代理服務協議的協議，其條款大致相同。據此協議，上海東美實體將不時以其代理人身份向本集團提供機票銷售服務，以及提供本集團日常航班營運及民航業務中所需的配套服務。

6. 生產及維修服務更新協議

於二零一零年十月十五日，本公司與東航實業訂立生產及維修服務協議(「現有生產及維修服務協議」)，該協議於二零一三年十二月三十一日到期。於二零一三年八月三十日，本公司與東航實業訂立有關更新現有生產及維修服務協議的協議，其條款大致相同。據此協議，東航實業及其附屬公司將不時向本公司提供若干服務，包括：(a)維修服務予本公司的地面服務及日常營運所用的飛機及汽車；(b)有關航機、航空設備及配件的維修及檢修的綜合服務；(c)多種特種車輛及設備供航班使用，例如客梯、貨物運送車、散裝行李拖車、垃圾清潔車、飛機便攜式配水車、飛機污水處理車、食品車、貨運集裝箱、集裝板；(d)機上供應品；及(e)倉儲管理。

7. 廣告代理更新協議

於二零一零年十月十五日，本公司與東航傳媒訂立廣告代理協議(「現有廣告代理協議」)，該協議於二零一三年十二月三十一日到期。於二零一三年八月三十日，本公司與東航傳媒訂立有關更新現有廣告代理協議的協議，其條款大致相同。據此協議，東航傳媒及其附屬公司將不時向本集團提供多媒體廣告服務，藉以推廣本集團的業務及籌備宣傳活動及計劃，提升其在民航業的知名度。

8. 物業管理服務協議

於二零一三年八月三十日，本公司與東航投資訂立物業管理服務協議。據此協議，東航投資及其附屬公司將不時向本集團提供物業服務，例如物業及設施管理、綠化養護、衛生設施與衛生管理及秩序維護。

9. 酒店住宿服務協議

於二零一三年八月三十日，本公司與東航旅業訂立協議。據此協議，東航旅業及其附屬公司將不時向本集團機務人員及乘客提供酒店住宿及餐飲服務(在出現夜間航班、夜班、突發的夜間航班或航班延誤的情況下適用)。

經本公司董事會、股東大會審議批准的持續性關連交易預估交易金額上限與截至二零一三年十二月三十一日止的實際發生額列示如下：

類別	單位：人民幣千元	
	截至二零一三年 十二月三十一日 的發生額	經批准的 二零一三年 預估交易 金額上限
物業租賃	59,141	114,900
金融服務(存款餘額)	620,364	4,000,000
金融服務(貸款餘額)	1,586,070	4,000,000
進出口代理服務	105,293	118,000
航空配餐服務	919,051	1,160,000
票務代理服務(代理費)	9,836	115,200
生產服務及設備供應服務	142,569	148,780
廣告代理服務	10,099	56,000
媒體資源使用服務	14,908	60,000

有關現有持續關連交易的詳情載列於本公司二零一零年年度報告。

本公司之獨立非執行董事已審閱過在二零一三年此等持續關連交易，並確認：

- (a) 該等交易是本集團在一般正常業務範圍內訂立；
- (b) 該等交易是按照(i)一般商務條款進行或(ii)(如可供比較的交易不足以判斷該等交易的條款是否一般商務條款)則對本公司而言，該等交易的條款不遜於獨立第三方可取得或提供(視屬何情況而定)的條款；及
- (c) 該等交易是根據有關交易的協議條款進行，而交易條款公平合理，並且符合本公司股東的整體利益。

就上市規則14A.38而言，本公司的核數師已根據香港會計師公會發佈的香港鑒證業務準則第3000號「歷史財務資料審核或審閱以外之鑒證工作」並參考實務說明第740號「香港上市規則規定的持續關連交易的核數師函件」，對截至二零一三年十二月三十一日止年度的關連交易執行程序，並對上述關連交易報告如下：

- a. 我們並無注意到任何事項令我們相信該等已披露的持續關連交易未獲本公司董事會批准。

- b. 就本集團提供貨品或服務所涉及的交易，我們並無注意到任何事項令我們相信該等交易在所有重大方面未有按照本公司的定價政策進行。
- c. 我們並無注意到任何事項令我們相信該等交易在所有重大方面未有按照規管該等交易的相關協議進行。
- d. 就本報告所載每項持續關連交易的總金額而言，我們並無注意到任何事項令我們相信該等持續關連交易的金額超出本公司於二零一零年十月十五日就每項該等已披露的持續關連交易先前公告的年度上限總額。

就各項載於按照國際財務報告準則編製的財務報表附註47的有關連人士交易，本公司確認已遵守上市規則下的有關規定(如適用)。

除上述披露以外，載列於按國際財務報表準則編製的財務報表附註47的有關連人士交易並不屬於上市規則所指之關連交易。

獨立非執行董事意見

本公司獨立非執行董事根據中國證監會的有關規定，對本公司對外擔保情況進行了核查，並發表了獨立意見：本公司嚴格按照相關法律法規和公司章程的規定，嚴格控制對外擔保事項，截至二零一三年十二月三十一日本公司及納入合併會計報表的附屬公司不存在為控股股東及其他關聯方、其他非法人單位、個人提供擔保的情況。

核數師

安永會計師事務所為本公司二零一三年度香港年報核數師；及安永華明會計師事務所(特殊普通合伙)為本公司二零一三年度境內及美國年報核數師。

董事會代表

劉紹勇

董事長

中國，上海

二零一四年三月二十六日

企業管制常規

本公司已經建立了比較規範、穩健的企業管治架構，並注重遵循透明、問責，維護全體股東權益的公司管治原則。

董事會相信，良好的企業管治對本公司運營發展十分重要。董事會定期檢討公司治理常規，以確保本公司的運行符合法律、法規及上市地監管規定，不斷致力於實現高效的企業管治。

本公司的企業管治常規守則包括但不限於以下文件：

公司章程、股東大會議事規則、董事會議事規則、監事會議事規則、獨立董事工作制度、關聯交易管理制度以及審計和風險管理委員會章程、規劃發展委員會章程、提名與薪酬委員會工作細則、航空安全與環境委員會工作細則、總經理工作制度、投資者關係管理制度、投資者關係管理工作實施細則、關聯交易實施細則、對外擔保制度、套期保值業務管理(暫行)規定等。

截至二零一三年十二月三十一日及截至本年報公佈之日，董事會已檢討過本公司採納的企業管治守則文件下的有關規定和公司實務情況認為：截至二零一三年十二月三十一日止，本公司的企業管治水平達到《守則》所載的守則條文的要求。在某些方面，本公司採納的企業管治守則比《守則》列載的條文更為嚴格。下面就主要方面列出比《守則》所載的條文更為嚴格的地方。

比《守則》所載的條文更為嚴格的主要方面：

- 審計和風險管理委員會的成員全部是獨立非執行董事。
- 在二零一三年財政年度內舉行董事會的次數為11次。董事會負責公司的領導及監控工作，各董事透過指揮及監督公司事務，集體對本公司的事務負責。

董事

截至二零一三年十二月三十一日本公司董事會11名董事組成，其中劉紹勇先生(董事長)、馬須倫先生、徐昭先生、顧佳丹先生、李養民先生、唐兵先生等6名為執行董事，劉克涯先生、季衛東先生、邵瑞慶先生、李若山先生、馬蔚華先生等5名為獨立非執行董事。各董事姓名、個人資料及任職情況載於本報告書第34頁。

本公司的獨立非執行董事具備專業的知識和經驗。他們能充分發揮監察和平衡的重要作用，保障股東和本公司的整體利益。董事會認為他們能有效地作出獨立判斷，符合上市規則第3.13條列載的評估獨立性的指引。根據《上市規則》第3.13條，本公司已經收到每名獨立非執行董事就其獨立性而作出的確認函。所有董事(包括獨立非執行董事)的任期為3年，正式委任書及公司章程對他們的任命列明了有關的期限和條件。本公司董事、監事、高級管理人員之間，除工作關係之外，在財務、業務、家屬等方面概無任何關係。

董事會的權力

董事會定期檢討各營業部門議定的預算及與業務目標有關的業績表現，並行使多項保留權力，包括：

- 負責召集股東大會，並向股東大會報告工作；
- 執行股東大會的決議；
- 決定本公司的經營計劃和投資方案；
- 制定本公司的年度財務預算方案、決算方案；
- 制定本公司的利潤分配方案和彌補虧損方案；
- 制定本公司增加或減少註冊資本的方案以及發行公司債券的方案；
- 擬定本公司合併、分立、解散的方案；
- 決定本公司內部管理機構的設置；
- 聘任或者解聘本公司總經理、董事會秘書；根據總經理的提名，聘任或者解聘本公司副總經理和財務總監，決定其報酬事項；
- 制定本公司的基本管理制度；
- 制定本公司章程修改方案；
- 股東大會授予的其他職權。

董事會及相關專業委員會對財務數據的完整性以及本集團內部監控制度及風險管理的效能負責。董事會亦負責編製本公司財務報表。本公司業務目標及日常業務運作的責任則交由行政總裁承擔。公司章程具體列載了董事會和經理層的職責權限。董事會定期檢討行政總裁的職能及賦予行政總裁的權力，以確保此安排仍然適當。為確保權力和授權分佈均衡，主席與行政總裁的角色已清楚區分。本公司現任主席是劉紹勇先生。行政總裁由馬須倫先生(本公司董事及總經理)擔任，另有多名高級管理人員各自負責本公司個別業務的日常管理工作。

本公司董事會一直致力於建立和持續完善本公司的企業管治政策，制定包括《股東大會議事規則》、《董事會議事規則》、《總經理工作制度》和《獨立董事工作制度》等在內的公司治理政策。為加強本公司內幕信息管理工作，本公司建立《信息披露事務管理制度》、《內幕信息管理及保密措施》、《對外報送信息管理規定》、《年報信息披露重大差錯責任追究機制》、《內幕信息知情人登記管理制度》等內幕信息管理相關制度；根據本公司發行債券的需要，本公司制定了《銀行間債券市場信息披露事務管理制度》；根據本公司金融衍生業務風險管理的業務發展需要，董事會審議修訂了《衍生業務風險管理手冊》；另外，為進一步加強本公司對專項關聯交易的風險管理，本公司建立了《與東航集團財務有限責任公司關聯交易的風險控制制度》。同時，為提升本公司基礎管理，加強制度建設，本公司對董事會審議通過的相關規章制度進行了梳理，並根據監管要求的最新變化及本公司生產經營的實際情況對部分不適應本公司發展要求的制度進行了修訂及補充。

為貫徹落實中國證監會和香港聯合證券交易所的相關要求，進一步強化本公司各相關部門、人員對本公司內幕信息的保密及合規使用，根據中國證監會發佈的《關於上市公司建立內幕信息知情人登記管理制度的規定》，二零一二年一月董事會審議通過了《內幕信息知情人登記管理制度》，登記管理制度系統規定了內幕信息的定義、內幕信息知情人的範圍、內幕信息知情人的保密責任、內幕信息知情人的登記管理及違規後的責任追究等內容，為本公司進一步細化和加強內幕信息知情人的登記管理工作建立了制度依據。本公司在披露二零一二年年度報告、二零一三年第一季度報告、二零一三年中期報告、二零一三年第三季度報告時嚴格按照制度要求做好內幕信息知情人的登記管理及報備工作；另外，本公司在實施非公開發行股票、發行公司債券等重大資本運作項目和簽訂重大對外投資協議時，同樣要求相關部門及時進行內幕信息知情人的登記，提示內幕信息知情人做好信息保密工作，確保了項目的順利開展。

股東大會會議

本公司股東召集臨時股東大會、向董事會提出查詢的程序以及在股東大會上提出議案的程序的規定如下：

根據本公司的《公司章程》及《股東大會議事規則》的相關規定，股東可以自行召集股東大會，主要規則如下：

- 獨立或者合計持有本公司10%以上股份的股東有權向董事會請求召開臨時股東大會，並應當以書面形式向董事會提出。董事會應當根據法律、行政法規和公司章程的規定，在收到請求後10日內提出同意或不同意召開臨時股東大會的書面反饋意見。
- 董事會不同意召開臨時股東大會，或者在收到請求後10日內未作出反饋的，單獨或者合計持有本公司10%以上股份的股東有權向監事會提議召開臨時股東大會，並應當以書面形式向監事會提出請求。
- 監事會同意召開臨時股東大會的，應在收到請求5日內發出召開股東大會的通知，通知中對原請求的變更，應當征得相關股東的同意。
- 監事會未在規定期限內發出股東大會通知的，視為監事會不召集和主持股東大會，連續90日以上單獨或者合計持有本公司10%以上股份的股東可以自行召集和主持。

根據本公司《公司章程》及公司《股東大會議事規則》的相關規定，股東有權查閱、複製公司章程、股東會會議記錄、董事會會議決議、監事會會議決議和財務會計報告。股東可以向本公司提出要求查閱本公司會計帳簿。股東要求查閱本公司會計帳簿的，應當向本公司董事會秘書室提出書面請求，說明目的。本公司有合理根據認為股東查閱會計帳簿有不正当目的，可能損害本公司合法利益的，可以拒絕提供查閱，並應當自股東提出書面請求之日起十五日內書面答覆股東並說明理由。本公司拒絕提供查閱的，股東可以請求人民法院要求本公司提供查閱。

根據本公司《公司章程》及公司《股東大會議事規則》的相關規定，股東在股東大會上提出議案的程序為：

- 一 單獨或者合計持有本公司發行在外有表決權股份總數百分之三以上股份的股東，可以在股東大會召開前提出臨時提案並書面提交召集人。但受限於《上市規則》，本公司須在股東大會召開日前至少提前14日向股東寄發關於新的臨時提案的補充通函及相關材料，因此提案人提出新的臨時提案的時間不應晚於該等向股東寄發補充通函的時限，且應考慮並給予本公司合理的時間準備並寄發補充通函。
- 一 本公司董事會應對前款提案進行審查，提案中屬於股東大會職權範圍內事項的，應列入該次會議議程。召集人應當在收到提案後儘快發出股東大會補充通知，公告臨時提案的內容。董事會認為提案內容不屬於股東大會職權範圍的，應當在該次股東大會上進行解釋和說明，並將提案內容和董事會說明在股東大會結束後與股東大會決議一並公告。
- 一 董事會按以下原則對提案進行審核：
 - (一) 關聯性。董事會對股東提案進行審核，對於股東提案涉及事項與公司有直接關係，並且不超出法律、法規和《公司章程》規定的股東大會職權範圍的，應提交股東大會討論。對於不符合上述要求的，不提交股東大會討論。
 - (二) 程序性。董事會可以對股東提案涉及的程序性問題做出決定。如將提案進行分拆或合併表決，需征得原提案人同意；原提案人不同意變更的，股東大會會議主持人可就程序性問題提請股東大會做出決定，並按照股東大會決定的程序進行討論。

股東查閱相關數據及提出臨時提案的聯繫方式請參見本報告標題為「企業管治－投資者關係」一節。

二零一三年，本公司共召開了2次股東大會，主要情況如下：

本公司於二零一三年六月二十六日在中國上海虹橋路2550號上海國際機場賓館會議中心舉行二零一二股東周年大會，會議審議通過了全部13項議案，詳情請見本公司日期為二零一二年六月二十六日的公告。

本公司於二零一三年十月二十九日在中國上海虹橋路2550號上海國際機場賓館舉行二零一三年第一次臨時股東大會，會議審議通過了全部3項議案，詳情請見本公司日期為二零一三年十月二十九日的公告。

各位董事出席股東大會會議的出席率如下：

董事	出席次數／ 應出席次數	出席率
劉紹勇	2/2	100%
馬須倫	2/2	100%
徐昭	2/2	100%
顧佳丹	2/2	100%
李養民	2/2	100%
唐兵	2/2	100%
劉克涯	2/2	100%
季衛東	2/2	100%
邵瑞慶	2/2	100%
李若山	2/2	100%
馬蔚華	1/1	100%
羅祝平	1/1	100%
吳曉根	1/1	100%

董事會會議

主席負責領導董事會，確保董事會有效履行其各方面的職責，並負責擬定董事會會議議程及考慮其他董事提議加入議程的事項。議程連同附隨的董事會的文件盡可能在董事會會議或其專業委員會會議進行前至少三天傳閱。主席亦有責任確保所有董事就董事會會議上的事項獲適當的簡介。主席確保各董事獲得準確、及時及清楚的資料。通過董事就職時的培訓、持續參與董事會及其專業委員會會議以及通過與總部及各部門主要人員會面，鼓勵各董事不斷更新其技術、知識及對本集團的認識。

本公司設立了董事會專門辦事機構即董事會秘書室，所有董事均可享用公司秘書的服務，公司秘書定期讓董事會知悉有關管治及監管事宜的最新資料。董事可為履行職責而通過主席尋求獨立專業意見，費用由本公司支付。各專業委員會亦可尋求專業意見。董事會會議由公司秘書負責記錄，這些會議記錄連同任何有關的董事會會議文檔，均向所有董事會成員提供。董事會會議的設立，旨在鼓勵董事作公開和坦誠的討論。

為確保良好的企業管治，截至本年報公佈之日本公司董事會已成立4個專業委員會：審計和風險管理委員會、提名與薪酬委員會、規劃發展委員會及航空安全與環境委員會，並按照《守則》所訂的原則制定其職權範圍。公司秘書為這些委員會撰寫會議記錄，而委員會向董事會彙報工作。

董事會於二零一三年召開了11次會議。下表顯示各董事於二零一三年內出席董事會之詳情：

董事	出席次數／ 應出席次數	出席率
劉紹勇	11/11	100%
馬須倫	11/11	100%
徐昭	11/11	100%
顧佳丹	11/11	100%
李養民	11/11	100%
唐兵	11/11	100%
劉克涯	11/11	100%
季衛東	11/11	100%
邵瑞慶	11/11	100%
李若山	6/6	100%
馬蔚華	1/1	100%
羅祝平	5/5	100%
吳曉根	5/5	100%

附註：各位董事均親自出席相關董事會會議。

董事權益

所有董事須於首次獲委任時向董事會申報在其他公司或機構擔任董事或其他職務的身份，有關利益申報每年更新一次。倘本公司董事會在討論任何動議或交易時認為董事在當中存在利益衝突，該董事須申報利益及放棄投票，並在適當情況下避席。本公司根據適用的指引於每個財務報告期間要求董事確認他們或其聯繫人與本公司或其附屬公司進行的任何有關聯的交易。經確認的重大有關聯人士交易，均已在本年報按國際財務報告準則編製之財務報表附註內披露。

董事進行之證券交易

本公司已採納上市規則附錄十的《標準守則》為本公司的董事證券交易守則。本公司各董事及監事於獲委任時均獲發一份《標準守則》。

本公司所有董事及監事於二零一三年確認已遵守《標準守則》。

本公司亦採納上市規則附錄十四的有關規定，根據公司自身情況並結合上市規則附錄十《標準守則》的規定制訂了《公司員工進行證券交易的行為守則》，該守則同樣適用於本公司監事和高級管理人員買賣本公司股票的行為。

另外，根據上海證券交易所《股票上市規則》的規定，公司董事、監事和高級管理人員每年轉讓的本公司股份不得超過其持有的本公司股份總數的25%，並且在賣出之後六個月內不得再行買入本公司股份，買入之後六個月內不得再行賣出本公司股份。另外在離任後六個月內，也不得轉讓所持有的本公司的股份。

所有特定僱員若可能擁有關於本集團的尚未公開的內幕消息，亦須符合《標準守則》。本公司於本報告期內並未發現任何違規事件。

董事就財務報表所承擔的責任

董事確認須就編製本集團財務報表承擔有關責任。

本公司核數師就財務報表所作之核數師報告列載於本年報第74至169頁。

董事培訓

發展技能和培訓相關內容	參加董事
2013年1月，上海證券交易所就最新監管要求、監管動態等進行培訓	全部董事
2013年8月，公司境外律師事務所香港證券事務合夥人就香港有關內幕消息披露新機制規定進行專題培訓	全部董事
2013年6月，公司彙編修訂了《董事、監事、高管職責指引》，讓董事、監事、高管熟悉相關法律法規，瞭解工作職責，全體董事以自學方式完成培訓	全部董事
2013年1月至12月，公司每月定期整理彙編境內外資本市場最新法律法規、監管動態，以《董事資訊》形式呈報全體董事，全體董事以自學方式完成培訓	全部董事
2013年5月及12月，上海上市公司協會舉辦的董事、監事培訓	唐兵
2014年2月，上海證券交易所舉辦的上市公司獨立董事資格培訓	馬蔚華

公司秘書培訓

於二零一三年度內，本公司的公司秘書參加了不少於15個小時的相關專業培訓。

本公司董事會秘書室負責安排和查對董事和高級管理人員的培訓及持續專業發展。

審計和風險管理委員會

截至二零一三年十二月三十一日，本公司審計和風險管理委員會由邵瑞慶先生、季衛東先生和李若山先生組成，三位均為獨立非執行董事，其中邵瑞慶先生為委員會主席並擁有專業的會計資格。李若山先生是於二零一三年六月二十六日接替吳曉根先生擔任審計和風險管理委員會委員。

審計和風險管理委員會是董事會下設的專業委員會，主要職責是檢查及監督本公司的財務報告及內部控制，檢查、評估本公司整體風險管理，特別是重大決策、重大事件和重要業務的風險管理及風險控制制度，並監督實施。

(一) 內部監控

內部監控制度

董事會須對本公司／本集團的內部監控制度負整體責任，並通過審計和風險管理委員會定期檢討該制度是否有效。本公司的內部監控制度對風險管理發揮關鍵的作用，而風險管理對於能否達到營運目標非常重要。訂立內部監控程序是為保障資產以防未經授權使用或處理資產；確保適當的會計記錄得以保存；並且提供可靠的財務數據供內部使用或對外發放。但監控程序旨在合理（但非絕對）保證並無重大失實陳述、損失或舞弊。本公司內部監控程序是按相關法律條例、附屬法例和規章編寫。

本公司每年均對內部監控系統進行效益檢討，內容包括財務、營運、遵守法規及風險管理之監控。有關結果已向審計和風險管理委員會及董事會報告。

董事會確認本公司已具有辨認、管理及報告對達到其策略性目標所面對的重大風險的系統和程序。董事會持續監察風險，並獲得各專業委員會及高層管理人員的支持。

(二) 內部審核

本公司的內部審計部負責對內部監控系統是否足夠及其成效進行獨立審核。審核計劃乃以風險評估方法編製並每年經由審計和風險管理委員會商討及議定。除議定的年度工作外，該部門亦需要進行其他專項的審核工作。

本集團內部審計部的主要報告流程是向總經理報告，亦可直接向審計和風險管理委員會主席報告。所有內部審核報告均送交董事、總經理、財務總監、被審核部門及相關部門的管理層。每次審核主要結果亦與審計和風險管理委員會討論。本公司董事會及審計和風險管理委員會積極監察內部審核部門提交的調查結果的數目和嚴重性，以及相關的部門採取的糾正行動。

(三) 風險管理

本公司審計和風險管理委員會負責檢查、評估本公司整體風險管理，並監督實施；檢查、評估本公司在開展航油、外匯、利率套期保值業務中的風險管理及風險控制制度及工作，並監督實施。

本公司內部審計部門承擔了相關的風險管理職責，定期向審計和風險管理委員會報告工作，負責協調在整個集團內適當地實施營運風險管理程序。

審計和風險管理委員會在二零一三年共召開7次會議，每次會議均邀請高層管理人員、外聘審計師及內部審計人員出席。審計和風險管理委員會就外聘審計師和內部審計人員的報告結果、本集團採納之會計原則與常規、內部監控、是否符合上市規則的規定進行審核，對審核、內部監控、風險管理及財務報表事宜進行檢討，本集團的二零一三年第一季度、半年、第三季度及二零一三全年業績經審計和風險管理委員會開會討論後才建議交由董事會通過。

各委員出席審計和風險管理委員會會議的委員出席情況如下：

委員	出席次數／ 應出席次數	出席率
邵瑞慶	7/7	100%
季衛東	7/7	100%
李若山	3/3	100%
吳曉根(離任)	4/4	100%

附註：審計和風險管理委員會各委員均親自出席相關審計和風險管理委員會會議。

除此之外，審計和風險管理委員會亦於二零一三年進行其他符合中國內地和美國報告規定的工作，其中包括指導和監督內部控制建設，聽取並審定全面風險工作計劃，結合相關監管機構的要求全面推進風險管理工作；以及《薩班斯－奧克斯萊(Sarbanes-Oxley)法案》方面的遵規情況；及審議管理層為本公司遵守《薩班斯－奧克斯萊法案》的內部監控規定(第404條)而開展的包括管理層評估在內的所有各項工作。

審計和風險管理委員會的履職情況請參見本公司於二零一四年三月二十六日刊登在香港聯交所網站的公告。

審計和風險管理委員會章程載於本公司網址www.ceair.com。

外聘審計師

在本報告期內，為審計有關本集團按照國際財務報告準則和中國會計準則編製之二零一三年度財務報表及美國20F表格文件的當年費用而應付外聘審計師(包括國外審計師及國內審計師)的費用預計為人民幣14.5百萬元。於報告期內，外聘審計師並無從本集團收取任何非審計服務費。審計師的酬勞需經審計和風險管理委員會及董事會批准。

審計和風險管理委員會已經簡要瞭解非審計服務範圍及有關費用，並滿意該非審計服務(在服務性質和相對於常年審計費用的非經常審計服務的費用總額而言)沒有影響到會計師事務所的獨立性。

規劃發展委員會

截至二零一三年十二月三十一日，本公司規劃發展委員會由李養民先生、唐兵先生和邵瑞慶先生三位董事組成，是其中董事李養民先生為委員會主席。唐兵先生是於二零一三年六月二十六日接替羅祝平先生擔任規劃發展委員會委員，羅祝平先生退休離任。

規劃發展委員會是董事會下設的專業委員會，負責對本公司長期發展規劃和重大投資決策進行研究、審議、提出方案或建議並監督實施，主要職責如下：

- 審議公司年度經營目標，並向董事會提出建議；
- 審議公司年度投資方案，並向董事會提出建議；

- 審議公司年度投資方案外的重大投資事項，並向董事會提出建議；
- 審議公司發展規劃，並向董事會提出建議；
- 研究和審議公司機隊發展計劃和購機計劃，並向董事會提交獨立報告；
- 對其他影響公司發展的重大事項進行研究並提出建議；
- 監督以上事項的執行情況，並對以上事項的實施進行檢查；
- 審議董事會授權的其他事項，並監督實施。

各委員出席規劃發展委員會會議的出席情況如下：

委員	出席次數／ 應出席次數	出席率
李養民	9/9	100%
唐兵	5/5	100%
邵瑞慶	9/9	100%
羅祝平(離任)	4/4	100%

附註： 規劃發展委員會各委員均親自出席相關規劃發展委員會會議。

規劃發展委員會負責對本公司長期發展規劃和重大投資決策進行研究、審議、提出方案或建議並監督實施，規劃發展委員會委員在二零一三年提出的意見和建議如下：

- 針對全年重點投資項目建議如下：
 - (1) 投資方案的制定應結合本公司總體發展規劃，並在此基礎上控制好方案的實施；
 - (2) 投資方案實施過程中要嚴格預算管理，考慮經濟的波動性和市場因素的影響，合理安排資金，控制成本；
 - (3) 完善風險管控機制，實施各階段要加強風險管控；
 - (4) 完善後評估制度，對重要項目要檢驗項目的投資效果。
- 針對本公司簽署《媒體及廣告資源特許使用權轉讓協議》事項建議如下：
 - (1) 本公司應當加強與傳媒公司的協商，厘清特許使用權轉讓的範圍，並處理好本公司內部投資公司傳媒業務轉讓的協調工作。
 - (2) 該事項涉及金額較大的關聯交易和重要對外承諾，本公司需按照相關法律法規的要求定價公允、操作合規，做好信息披露工作。

— 針對上海航空酒店股權處置及同業競爭解決事宜事項建議如下：

- (1) 上航酒店股權處置涉及東航集團對外承諾的履行，本公司應積極協調各部門，加快落實方案，儘快推進酒店及旅業同業競爭問題的解決，確保在承諾履行期內解決酒店業同業競爭問題。
- (2) 上市公司對外承諾是否按時履行是證券監管機構及投資者重點關注的問題之一，公司在積極推進問題解決的同時，做好和監管機構和投資者的溝通和交流。

規劃發展委員會章程載於本公司網址www.ceair.com。

提名與薪酬委員會

截至二零一三年十二月三十一日，董事會提名與薪酬委員會共由三名成員組成，分別為劉紹勇先生、劉克涯先生、季衛東先生，其中劉紹勇先生為委員會主席，劉克涯先生和季衛東先生均為獨立非執行董事(從二零一二年四月一日起，凡審議通過有關提名事宜，提名與薪酬委員會將由劉紹勇先生履行主席職責；凡審議通過有關薪酬事宜，提名與薪酬委員會將由劉克涯先生或季衛東先生履行主席職責)。

董事會提名與薪酬委員會的主要職責包括：

- 根據《公司法》的相關規定，結合公司股權結構的特點等具體情況對董事會的規模和構成向董事會提出建議；
- 研究董事、經理人員的選擇標準和程序，並向董事會提出建議；
- 廣泛搜尋合格的董事和經理人員的人選；
- 對董事候選人和經理人選進行審查並提出建議；
- 對須提請董事會聘任的其他高級管理人員進行審查並提出建議；
- 研究和審查董事、高級管理人員的薪酬政策和方案；
- 研究董事、高級管理人員的考核標準，進行考核並提出建議；
- 根據公司的實際經營情況，對董事、高級管理人員進行績效考評並提出建議；
- 負責對公司薪酬制度的執行情況進行監督；及
- 董事會授權的其他事宜。

根據公司《董事會提名與薪酬委員會工作細則》，董事、經理人員的選任程序如下：

- 提名與薪酬委員會應積極與公司有關部門進行交流，研究公司對董事、經理人員的需求情況，並形成書面材料；
- 提名與薪酬委員會可在本公司、控股(參股)企業內部以及人才市場等廣泛搜尋董事、經理人選；
- 搜集初選人的職業、學歷、職稱、詳細的工作經歷、全部兼職等情況，形成書面材料；
- 提名與薪酬委員會應充分聽取被提名人對提名的意見；
- 召集提名與薪酬委員會會議，根據董事、經理的任職條件，對初選人員進行資格審查；
- 在選舉新的董事和聘任新的經理人員前，向董事會提出董事候選人和新聘經理人選的建議和相關材料；及
- 根據董事會的決定和反饋意見進行其他後續工作。

提名與薪酬委員會負責向董事會建議個別執行董事及高級管理人員的薪酬待遇。

各委員出席薪酬與考核委員會會議的出席情況如下：

委員	出席次數／ 應出席次數	出席率
劉紹勇	6/6	100%
劉克涯	6/6	100%
季衛東	6/6	100%

附註：提名與薪酬委員會各委員均親自出席相關提名與薪酬委員會會議。

提名與薪酬委員會在董事會的領導下，為規範本公司董事和高級管理人員的選任，建立和健全本公司董事、高級管理人員的激勵與考核機制，促進本公司長遠目標的實現，勤勉履職，完成了以下幾項工作：

- 規範獨立董事和高級管理人員選任，向董事會提名獨立董事和高級管理人員人選；
- 充分考慮了董事會的多元化(包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景或專業經驗)，經過審慎研究，順利完成公司第七屆董事會換屆選舉的考察及提名工作；
- 審議二零一二年度董事和高級管理人員的薪酬情況。

提名與薪酬委員會委員就第七屆董事會換屆工作提出如下建議：

- 充分發揮現有董事和獨立董事的履職作用；
- 選聘合格的獨立董事，滿足董事會構成中獨立董事人數超1/3的結構要求。

提名與薪酬委員會工作細則載於本公司網址www.ceair.com。

董事之酬金政策

除獨立非執行董事領取固定酬金以外，董事一般不從本公司領取酬金。但是，在本公司擔任其他行政職務的董事就該等行政職務另行領取薪酬。

部份董事在本公司控股股東東航集團及其附屬公司擔任董事或高管職務，從東航集團領取其酬金。

通常，董事的酬金組合政策，主旨是使本公司董事之酬金及其表現與公司目標掛鉤，有助於激勵董事的工作表現及留任。根據該政策，董事不可批准本身酬金。

本公司董事酬金之主要組成包括基本薪酬與獎金。

基本薪酬

董事每年均會根據本公司之酬金政策檢討各董事之基本薪酬。二零一三年度，根據本公司與董事之間所訂立之服務合約，董事有權獲取固定基本薪酬。

獎金

獎金乃根據由董事所主管之業務部門之可衡量表現和貢獻為基礎計算。

獨立非執行董事之酬金政策

本公司獨立非執行董事之二零一三年度領取如下酬金(稅前)：

劉克涯	人民幣120,000元
吳曉根	0
季衛東	人民幣120,000元
邵瑞慶	人民幣120,000元
李若山	人民幣60,000元
馬蔚華	人民幣30,000元

附註：

- 1、 李若山先生自二零一三年六月起任職，故披露薪酬期間為二零一三年七月至十二月。
- 2、 馬蔚華先生自二零一三年十月起任職，故披露薪酬期間為二零一三年十月至十二月。

高級管理人員的酬金

本公司高級管理人員二零一三年度的酬金如下：

姓名	職務	稅前薪酬 (人民幣元)
馬須倫	副董事長、總經理	713,000
李養民	董事、副總經理	638,600
唐兵	董事、副總經理	603,900
巴勝基	監事	324,800
馮金雄	監事	421,900
燕泰勝	監事	384,300
舒明江	副總經理	1,149,100
吳永良	副總經理、財務總監	640,900
田留文	副總經理	641,700
馮亮	副總經理	360,500
汪健	董事會秘書、聯席公司秘書、授權代表	538,900
羅祝平	董事	391,400

附註：

- 1、 巴勝基先生自二零一三年六月起任職，因工作變動調任東航集團，故披露薪酬期間為二零一三年七月至九月。
- 2、 舒明江先生為飛行員，其薪酬中包含空勤待遇。
- 3、 馮亮先生自二零一三年八月起任職，故披露薪酬期間為二零一三年八月至十二月。
- 4、 孫有文先生自二零一四年三月起任職，故不在本次高管薪酬披露範圍內。
- 5、 羅祝平先生自二零一三年六月起離任，故披露薪酬期間為二零一三年一月至六月。

航空安全與環境委員會

航空安全與環境委員會由馬須倫先生、李養民先生和劉克涯先生三位組成，其中馬須倫先生為委員會主席。

航空安全與環境委員會是董事會下設的專門委員會，主要負責貫徹和落實國家航空安全及環境保護相關法律法規，對本公司航空安全管理進行檢查和監督，對本公司航空安全工作規劃及有關安全工作的重大問題進行研究、審議、提出建議並監督實施，對國內、國際與航空碳排放相關的環境保護重大問題進行研究、審議、提出建議並監督實施。

各委員出席航空安全與環境委員會會議的出席情況如下：

委員	出席次數／ 應出席次數	出席率
馬須倫	1/1	100%
李養民	1/1	100%
劉克涯	1/1	100%

附註： 航空安全與環境委員會各委員均親自出席相關航空安全與環境委員會會議。

航空安全與環境委員會委員就本公司二零一三年安全工作與環境保護工作提出建議：

- 本公司應圍繞安全管理工作要求，制定可行辦法，切實把工作落到實處；
- 抓好重點，著力解決防重著陸、雷擊、不穩定進近、高飄跳等問題，控制好新的風險點；及
- 積極應對歐盟ETS(碳排放交易體制)，密切關注上海市關於碳排放的試點工作，做好測算準備工作。

航空安全與環境委員會工作細則載於本公司網址www.ceair.com。

投資者關係

根據《投資者關係管理制度》及《投資者關係管理工作實施細則》，本公司通過現場交流、電話、傳真、網絡等方式搭建與投資者溝通的橋梁，更好地促進了本公司誠信自律、規範運作，切實保護投資者利益。

本公司注重與投資者的溝通，承諾作公正的披露及提供全面而透明的報告。董事會與股東的日常接觸，主要是通過董事會秘書進行。

本公司制定並實施了《投資者關係管理制度》及《投資者關係管理工作實施細則》，明確了投資者關係管理的基本原則和機構設置、投資者關係的工作內容和工作職責，更好地促進公司誠信自律、規範運作，最終實現公司價值最大化和股東利益最大化，切實保護投資者利益。本公司還制定並實施了《信息披露事務管理制度》，進一步完善本公司的信息披露制度，確保公司對外披露信息的準確性、完整性和及時性。

二零一三年六月二十六日在上海舉行了二零一二年年度股東大會。本次會議共有17位股東和股東代理人出席。股東大會上每項事宜均以決議案個別提出，以投票方式進行表決。

本公司董事會秘書、投資者關係部門及資本市場部門經理於二零一三年度日常接待投資者拜訪共58批101人次，參加券商年會13次，組織定期業績路演2次，召開定期業績媒體現場會議1次，召開定期業績分析師現場會議及電話會議5次。

據本公司公開所得的資料及公司董事所知，本公司至少25%已發行股本總額一直由公眾持有。

投資者及公眾可登陸公司網址(www.ceair.com)，從網上數據庫下載相關的文件資料，網址內載有關於本公司各項業務的詳細資料。本公司發佈的公告或其他文件也可在公司網址下載。

股東有意查詢董事會資料，可通過聯繫電話8621-22330928、22330921；電郵ir@ceair.com聯繫董事會秘書，或在年度股東大會或臨時股東大會上直接提問。關於股東召開年度股東大會或臨時股東大會及提呈決議案的程序，可通過上述途徑向董事會秘書查詢。

股東查詢相關資料、提出臨時提案可通過以下方式聯繫董事會秘書或證券事務代表：

董事會秘書、聯席公司秘書	汪健
聯繫地址	上海市長寧區空港三路92號中國東方航空股份有限公司董事會秘書室
電話	021-22330928
傳真	021-62686116
電子信箱	ir@ceair.com

證券事務代表	楊輝
聯繫地址	上海市長寧區空港三路92號中國東方航空股份有限公司董事會秘書室
電話	021-22330921
傳真	021-62686116
電子信箱	davidyang@ceair.com

組織章程文件的變動

二零一三年度內本公司公司章程的修訂詳情請見本報告內標題為「董事會報告—重大事項」一節。

董事會代表

劉紹勇
董事長

中國·上海
二零一四年三月二十六日

各位股東：

二零一三年度，本公司監事會依照《公司法》和《公司章程》賦予的權利，本著對全體股東負責的態度，積極開展各項工作，忠實履行監督職責，維護了本公司及全體股東的合法權益。

(一) 監事會召開會議情況

- 1、二零一三年一月二十五日召開會議，審議通過關於修訂公司存貨跌價準備計提標準的議案。
- 2、二零一三年三月二十六日召開會議，審議通過監事會二零一三年度工作報告，並提交公司二零一三年度股東大會審議。監事會還審議通過了公司二零一三年度日常關聯交易議案、公司二零一三年度內部控制評價報告、公司二零一三年度財務報告、利潤分配預案、報告全文及摘要，並發表了審核意見。
- 3、二零一三年四月二十六日召開會議，審議通過關於提名公司第七屆監事會候選人的議案，並提交公司二零一三年度股東大會審議。監事會還審議通過公司二零一三年第一季度財務報告、第一季度報告全文及摘要，並發表了審核意見。
- 4、二零一三年六月二十六日召開會議，審議通過關於選舉公司第七屆監事會主席的議案。
- 5、二零一三年八月三十日召開會議，審議通過公司二零一三年中期財務報告、中期報告全文及摘要、日常關聯交易議案，並發表了審核意見。
- 6、二零一三年十月二十九日召開會議，審議通過公司二零一三年第三季度財務報告、第三季度報告全文及摘要，並發表了審核意見。

(二) 監事會獨立意見

1、公司依法運作情況

二零一三年，監事會對公司股東大會、董事會的召開程序、決議事項、對董事會執行股東大會決議的情況、對管理層執行董事會決議的情況進行了監督，認為公司嚴格按照《公司法》、《證券法》、《上海證券交易所股票上市規則》、《上市規則》、《公司章程》及其他規章制度進行經營決策，依法規範運作，不斷完善內部控制制度，公司治理水平有進一步提升。本公司董事及高級管理人員均能從維護股東及公司整體利益的角度出發，勤勉盡責，監事會沒有發現其違反法律、法規、公司章程或損害公司利益的情況。

2、公司財務情況

二零一三年，監事會認真審核了公司二零一三年度財務報告，公司二零一三年度利潤分配預案、公司二零一三年度報告和公司境內外審計師出具的無保留意見的二零一三年度財務審計報告等有關材料。監事會認為：公司二零一三年度財務報告真實反映了報告期內公司的財務狀況和經營成果。監事會同意審計師出具的公司二零一三年度財務審計報告、同意公司二零一三年度利潤分配預案。

3、公司收購、出售資產情況

二零一三年，監事會審議了公司重大收購、出售資產以及關聯交易的相關議案。監事會未發現內幕交易情況，未發現有損害股東的權益或造成公司資產流失、利益受損的情況。

4、公司關聯交易情況

二零一三年，公司監事會審議了公司關聯交易的相關議案。監事會對二零一三年度公司的所有關聯交易事項進行了審查，認為本年度內公司所有涉及關聯交易的合同、協議、以及其他相關文件，符合法律程序，交易條款對公司及全體股東而言是公平合理的，關聯交易嚴格按照「公平、公正、公開」的原則進行處理，並無發現內幕交易或存在董事會違反誠信原則決策、簽署協議和信息披露等情形。

5、公司內部控制情況

監事會本著嚴謹審慎的態度審閱了公司二零一三年度內部控制評價報告，對董事會自我評價報告無異議，同時認真審核了審計師出具的內部控制審計報告。監事會認為公司已建立比較完善的內部控制規範體系，實際執行情況較好。

本監事會的工作一直得到廣大股東、董事會和全體員工的支持，謹此表示衷心感謝。

承監事會命

于法鳴

監事會主席

中國·上海

二零一四年三月二十六日

社會責任

本公司的社會責任理念是「員工熱愛、顧客首選、股東滿意、社會信任」。本公司的社會責任觀涵蓋經濟責任、社會責任及環境責任三大方面，承諾以科學的社會責任觀引導和創新企業各項工作，以誠信為基礎，不以盈利為唯一目的，秉持良好的商業操守，對社會負責，保護環境，關愛員工，推動可持續發展，實現永續經營。

對員工的責任

關愛員工是建設「幸福東航」的重要內容，員工熱愛是打造「世界一流」企業的重要前提。東航堅持以人為本，切實維護員工利益，回應員工關切，尊重員工的貢獻與才智，重視員工的意見和建議，珍惜員工的熱情與創意，給予員工公平公正的待遇與機會，打造員工熱愛的家。

對顧客的責任

東航主動融入互聯網時代潮流，為顧客提供安全、舒適、便捷的航空運輸服務和精準、精緻、精細、精彩的個性化服務，滿足顧客消費需求，提升顧客情感體驗，超越顧客心理期望，贏得顧客的信賴與忠誠，做有感情的航空公司，成為顧客心中首選，致力於提升「世界品位、東方魅力」的品牌核心價值。

對股東的責任

東航堅持規範嚴謹治理，依法合規經營，維護投資者關係，加強投資者溝通，積極回應投資者關心的熱點問題。自二零零九年以來連續實現盈利，資本運作穩健有力，資產質量不斷改善，品牌形象全面提升。

對社會的責任

東航始終秉持經濟效益與社會效益並重的發展理念，走可持續發展道路。推廣高新技術應用，創新管理方式。實施低碳飛行，完善能源管理，加強環境保護，關注社會民生，投身公益事業，追求企業與社會的同發展、共進步。

- 低碳飛行

本集團倡導低碳飛行，深挖節能潛力。淘汰、退租老舊高耗能飛機，引進高性能環保飛機，選裝高效率新型發動機，持續優化機隊結構，提高機隊環保運營效率；通過實施飛機小翼加裝、發動機節能環保改裝等措施，大力推進節能減排。採用綠色環保材料機供品，倡導綠色低碳的健康飛行生活。

本集團積極開發、應用、推廣新技術，為安全低碳飛行提供保障。運行EFB，實現機載資料電子化，減少紙質手冊印刷，降低油耗成本及人力成本；採用ADS-B，減少飛行機組工作量，降低油耗，更好地保障飛行安全；推行PBN，增加空域容量，減少地面導航設施投入，降低油耗，提高節能減排效果。

- **環境保護**

本集團十分重視環境保護工作。嚴格梳理電子危險廢棄物和工業廢棄物，規範廢棄物處置程序；創建良好辦公環境，虹橋機場和浦東機場辦公區綠化覆蓋率達40.5%和31.2%，蟬聯「上海市花園單位」稱號；建立聯合辦公系統、移動辦公系統等信息化管理系統，推行無紙化辦公。縮減會議數量，推行視頻會議，減少辦公耗能。此外，持續做好廢舊辦公設備回收、報廢工作，倡導綠色環保、低碳環保風尚，助推節能減排和生態文明建設。

- **社區公益**

本集團積極支持社會公益事業，十多年來持續參與雲南省臨滄市雙江、滄源兩縣的定點扶貧工作。二零一三年，本集團開展幫助籌建滄源機場，投資援建東航示範村，選派多名優秀幹部前往掛職幫扶，援建希望小學等多項工作。

二零一三年，本集團大力支援四川雅安7.0級地震、甘肅定西6.6級地震震後救援工作。大力調集客貨機支援救災，落實人員和物資運輸，優先保證救援航班，並向災區提供捐款。此外，本集團積極參與馬尼拉災後救援及昭通泥石流救援。

此外，本集團持續深入推進「愛在東航」大型公益志願者活動。組織開展候機樓引導、結對助學等一系列社會公益活動，二零一三年本集團共組織項目876個，參與員工51,983人次，關愛人數48,909人。通過與社會的互動，樹立「傳遞愛心、服務社會」的公益品牌形象。

二零一三年獲得主要榮譽

本集團致力於推進品牌形象管理、傳播推廣、品牌維護等相關工作。通過多年的努力，本集團在市場上樹立了優質的品牌形象，並獲得了較多的重要榮譽：2013年本公司榮獲全國五一勞動獎狀；進入2013年《財富》雜誌(中文版)企業社會責任排行榜前十強；連續兩年榮獲香港《亞洲貨幣》評選「最佳中等市值公司」；榮獲全球品牌傳播機構WPP 2013年最具價值中國品牌50強；被香港大公報評為金紫荊獎「最佳上市公司」和「最佳投資者關係管理上市公司」；智聯招聘「最佳僱主100強」等榮譽稱號。本集團「世界品位、東方魅力」的國際化品牌正在被越來越多的公眾認可。

致中國東方航空股份有限公司全體股東

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第75至169頁中國東方航空股份有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(以下簡稱「貴集團」)的合併財務報表,此合併財務報表包括於二零一三年十二月三十一日的合併及公司之資產負債表與截至該日止年度的合併損益及其他綜合收益表、合併權益變動表和合併現金流量表,以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

董事就財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據國際財務報告準則及按照香港《公司條例》的披露規定編製合併財務報表,以令合併財務報表作出真實而公平的反映,及落實其認為與編製合併財務報表所必要的內部控制,以使該等財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等合併財務報表作出意見,並僅向貴公司全體股東報告我們的結論,不作其它用途。我們並不就本報告的內容向任何其它人士負上責任或承擔法律責任。

我們已根據國際審計準則進行審計。這些準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審計,以合理確定此等合併財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審計涉及執程序以獲取有關合併財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致合併財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時,核數師考慮與該公司編製合併財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制,以設計適當的審計程序,但目的並非為對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性,以及評價合併財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

意見

我們認為,該等合併財務報表已根據國際財務報告準則真實而公平地反映貴公司及貴集團於二零一三年十二月三十一日的財務狀況,及貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量,並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

安永會計師事務所

執業會計師

香港

二零一四年三月二十六日

合併損益及其他綜合收益表

(按國際財務報告準則編製)

截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司

2013年報

	附註	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 已重述*
收入	5	88,245,000	85,253,317
其他營業收入	6	2,725,361	1,832,754
營業支出			
飛機燃料		(30,681,401)	(29,871,506)
衍生工具公允價值變動收益	8	18,338	24,831
飛機起降費		(9,189,527)	(9,065,649)
折舊及攤銷		(8,226,198)	(7,556,910)
工資、薪金及福利	9	(13,453,784)	(12,302,858)
飛機維修費		(4,690,109)	(4,432,741)
資產減值(損失)/轉回	10	(185,857)	13,467
航空餐食供應		(2,268,312)	(2,031,425)
飛機經營性租賃租金		(4,605,460)	(4,438,169)
其他經營性租賃租金		(678,928)	(609,111)
銷售及市場費用		(4,138,907)	(3,727,437)
民航基礎設施建設基金		(1,565,624)	(1,414,457)
地面服務及其他費用		(5,105,060)	(3,305,303)
間接營業支出		(4,623,173)	(4,016,511)
營業支出總額		(89,394,002)	(82,733,779)
經營利潤	11	1,576,359	4,352,292
攤佔聯營公司業績	23	38,335	103,209
攤佔合營公司業績	24	26,588	29,960
財務收入	12	2,124,440	348,601
財務支出	13	(1,548,622)	(1,697,474)
稅前利潤		2,217,100	3,136,588
稅項	14	(124,281)	(207,407)
年度淨利潤		2,092,819	2,929,181
年度其他綜合收益			
以後期間重分類至損益表的其他綜合收益/(損失)項目：			
現金流量套期，扣除稅項	40	245,942	(9,211)
可供出售金融資產之公允價值變動，扣除稅項		156,578	(389)
攤佔聯營公司所持可供出售金融資產之公允價值變動，扣除稅項	23	(2,931)	2,188
以後期間重分類至損益表的其他淨綜合收益/(損失)		399,589	(7,412)
以後期間不重分類至損益表的其他綜合收益項目：			
設定受益計劃產生的精算利得，扣除稅項		467,476	139,312
以後期間不重分類至損益表的其他淨綜合收益		467,476	139,312
稅後其他綜合收益		867,065	131,900
年度總綜合收益		2,959,884	3,061,081

合併資產負債表

(按國際財務報告準則編製)
於二零一三年十二月三十一日

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

	附註	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 已重述*	二零一二年 一月一日 人民幣千元 已重述*
非流動資產				
無形資產	18	11,490,107	11,449,099	11,353,590
物業、機器及設備	19	92,782,602	82,518,761	73,757,795
預付租賃款	20	2,154,644	1,781,846	1,471,272
飛機預付款	21	16,296,281	11,894,891	10,968,344
投資於聯營公司	23	1,064,408	833,472	837,589
投資於合營公司	24	433,024	418,159	423,256
可供出售金融資產		410,737	234,690	240,380
其他長期資產	25	2,369,150	1,958,256	1,929,834
遞延稅項資產	37	389,466	124,658	105,688
衍生金融工具	40	67,709	-	4,365
		127,458,128	111,213,832	101,092,113
流動資產				
飛機設備零件	26	2,305,412	2,087,978	1,555,544
應收賬款	27	3,524,546	2,962,181	2,504,026
預付款及其他應收款	28	4,058,167	3,368,648	2,410,895
衍生金融工具	40	-	18,074	-
限制性銀行存款及短期銀行存款	29	383,063	1,726,251	2,894,287
現金及現金等價物	30	1,994,978	2,511,696	3,860,973
持有待售資產	44	343,754	-	482,313
		12,609,920	12,674,828	13,708,038
流動負債				
預售票款		3,534,525	3,094,427	3,197,651
應付賬款及應付票據	31	3,463,016	3,075,325	2,692,624
其他應付款及預提費用	32	18,145,874	16,256,225	16,267,287
融資租賃負債的流動部分	33	2,980,398	2,605,269	2,459,259
借款的流動部分	34	23,285,187	22,639,955	18,171,130
應付稅項		215,332	181,788	172,319
經營租賃飛機退租檢修準備的流動部分	35	1,453,985	734,205	375,409
衍生金融工具	40	3,386	35,813	51,063
		53,081,703	48,623,007	43,386,742
淨流動負債		(40,471,783)	(35,948,179)	(29,678,704)
總資產減流動負債		86,986,345	75,265,653	71,413,409

合併資產負債表

(按國際財務報告準則編製)
於二零一三年十二月三十一日

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

	附註	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 已重述*	二零一二年 一月一日 人民幣千元 已重述*
非流動負債				
融資租賃負債	33	20,154,750	19,252,709	17,801,563
借款	34	27,315,243	23,096,163	23,603,463
經營租賃飛機退租檢修準備	35	2,763,181	3,064,557	2,923,717
其他長期負債	36	2,401,876	1,635,537	2,047,099
退休後福利準備	38	5,615,293	6,147,851	6,000,328
遞延稅項負債	37	29,550	29,326	29,326
衍生金融工具	40	124,194	304,338	281,921
		58,404,087	53,530,481	52,687,417
淨資產				
		28,582,258	21,735,172	18,725,992
權益				
歸屬於本公司權益持有者股本及儲備				
— 股本	42	12,674,269	11,276,539	11,276,539
— 儲備	43	14,228,047	8,930,828	5,855,815
		26,902,316	20,207,367	17,132,354
非控制性權益		1,679,942	1,527,805	1,593,638
總權益		28,582,258	21,735,172	18,725,992

* 部分數據與2012年財務報表不相符，相關調整可參見附註2(a)(ii)。

第84頁至169頁的附註為財務報表的整體部份。

本財務報表已由本公司董事會於二零一四年三月二十六日批准刊發，並代表董事會簽署。

劉紹勇
董事

馬須倫
董事

公司資產負債表

(按國際財務報告準則編製)
於二零一三年十二月三十一日

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

	附註	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 已重述*	二零一二年 一月一日 人民幣千元 已重述*
非流動資產				
無形資產	18	11,469,272	11,431,806	11,343,374
物業、機器及設備	19	58,910,446	56,015,173	50,246,293
預付租賃款	20	1,181,863	781,146	497,301
飛機預付款	21	15,683,647	10,733,899	10,195,340
投資於附屬公司	22	9,568,564	10,455,900	7,104,106
投資於聯營公司	23	611,585	578,836	578,836
投資於合營公司	24	323,238	323,238	323,238
可供出售金融資產		374,117	216,256	221,557
其他長期資產	25	1,558,022	1,077,036	980,434
衍生金融工具	40	67,709	-	4,365
		99,748,463	91,613,290	81,494,844
流動資產				
飛機設備零件	26	1,963,614	1,794,447	1,270,586
應收賬款	27	2,913,829	3,601,021	2,462,623
預付款及其他應收款	28	10,676,890	6,908,992	3,647,648
衍生金融工具	40	-	18,074	-
限制性銀行存款和短期銀行存款	29	212,938	109,543	360,168
現金及現金等價物	30	1,029,514	617,422	852,012
持有待售資產	44	-	-	482,313
		16,796,785	13,049,499	9,075,350
流動負債				
預售票款		3,429,395	2,808,175	2,817,980
應付賬款及應付票據	31	7,169,440	7,558,342	3,480,109
其他應付款及預提費用	32	15,256,916	11,087,271	10,661,352
融資租賃負債的流動部分	33	2,033,158	1,978,018	2,010,988
借款的流動部分	34	19,944,738	20,335,797	14,830,480
應付稅項		1,528	1,528	25
經營租賃飛機退租檢修準備的流動部分	35	641,869	88,081	174,151
衍生金融工具	40	3,386	35,813	51,063
		48,480,430	43,893,025	34,026,148
淨流動負債		(31,683,645)	(30,843,526)	(24,950,798)
總資產減流動負債		68,064,818	60,769,764	56,544,046

公司資產負債表

(按國際財務報告準則編製)
於二零一三年十二月三十一日

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

	附註	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 已重述*	二零一二年 一月一日 人民幣千元 已重述*
非流動負債				
融資租賃負債	33	14,193,492	15,498,192	14,123,184
借款	34	19,188,715	15,087,334	15,184,868
經營租賃飛機及發動機退租檢修準備	35	1,381,795	1,674,553	1,546,944
其他長期負債	36	1,154,171	962,719	1,331,811
退休後福利準備	38	4,466,335	4,996,694	4,964,389
衍生金融工具	40	124,194	304,338	281,921
		40,508,702	38,523,830	37,433,117
淨資產				
		27,556,116	22,245,934	19,110,929
權益				
—股本	42	12,674,269	11,276,539	11,276,539
—儲備	43	14,881,847	10,969,395	7,834,390
總權益				
		27,556,116	22,245,934	19,110,929

* 部分數據與2012年財務報表不相符，相關調整可參見附註2(a)(ii)。

第84頁至169頁的附註為財務報表的整體部份。

本財務報表已由本公司董事會於二零一四年三月二十六日批准刊發，並代表董事會簽署。

劉紹勇
董事

馬須倫
董事

合併現金流量表

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

	附註	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
經營活動的現金流量			
經營產生的現金	45(a)	11,120,494	12,822,835
已付所得稅		(314,016)	(205,476)
經營活動產生的淨現金流入		10,806,478	12,617,359
投資活動的現金流量			
購買物業、機器及設備		(1,822,056)	(6,148,139)
支付存款期限超過三個月的短期存款		-	-
支付飛機預付款	21	(17,261,022)	(7,328,529)
收購長城航空有限公司(「長城航空」)，扣除獲得現金		-	(87,316)
出售持有待售資產所得款		-	209,586
出售物業、機器及設備所得款		555,752	181,246
收回存款期限超過三個月的短期存款		1,491,654	958,489
對聯營公司注資所支付的現金		(236,725)	-
收購子公司所支付的現金		(11,876)	-
購買可供出售金融資產所支付的現金		(47,085)	-
已收利息		195,760	215,789
已收股利		95,672	112,446
出售於聯營公司權益所得現金		12,365	2,439
出售於可供出售金融資產的權益所得現金		-	94,890
投資活動產生的淨現金流出		(17,027,561)	(11,789,099)

合併現金流量表

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

	附註	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
融資活動的現金流量			
發行股票收到的現金		3,572,391	–
借入短期借款		15,634,644	23,101,136
償還短期債務		(4,000,000)	–
償還短期借款		(15,823,469)	(25,619,898)
發行短期融資券及債券收到的現金		4,000,000	4,000,000
發行長期融資券及債券收到的現金		6,985,406	–
政府補助收到的現金		13,095	–
借入長期借款		8,957,687	10,887,474
償還長期借款		(9,792,367)	(8,352,313)
償還融資租賃負債本金		(2,447,560)	(4,094,636)
收到的限制性存款		–	236,475
已付利息		(1,692,806)	(1,936,842)
附屬公司之非控制性權益的出資		406,000	453,850
收購附屬公司之非控制性權益		(14,893)	(670,956)
支付附屬公司非控制性權益之股利		(68,481)	(178,580)
融資活動產生淨現金流入／(流出)		5,729,647	(2,174,290)
現金及現金等價物淨減少			
期初現金及現金等價物		2,511,696	3,860,973
匯率調整		(25,282)	(3,247)
十二月三十一日的現金及現金等價物	30	1,994,978	2,511,696

第84頁至169頁的附註為財務報表的整體部份。

合併權益變動表

(按國際財務報告準則編製)

截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

	本公司權益持有者攤佔權益				非控制性權益 人民幣千元	總權益 人民幣千元
	股本 人民幣千元	儲備 人民幣千元	累計虧損 人民幣千元	小計 人民幣千元		
二零一二年一月一日結餘						
期初報表數	11,276,539	17,229,128	(8,379,775)	20,125,892	1,679,215	21,805,107
期初年度調整	-	(3,334,505)	340,967	(2,993,538)	(85,577)	(3,079,115)
期初報表數(已重述*)	11,276,539	13,894,623	(8,038,808)	17,132,354	1,593,638	18,725,992
年度總綜合收益/損失(已重述*)	-	149,864	3,071,514	3,221,378	(160,297)	3,061,081
- 年度利潤/(損失)(已重述*)	-	-	3,071,514	3,071,514	(142,333)	2,929,181
- 其他綜合收益/(損失)(已重述*)	-	149,864	-	149,864	(17,964)	131,900
附屬公司非控制性權益增資	-	-	-	-	453,850	453,850
支付附屬公司非控制性權益股利	-	-	-	-	(178,580)	(178,580)
收購附屬公司之非控制性權益	-	(490,151)	-	(490,151)	(180,806)	(670,957)
其他	-	343,786	-	343,786	-	343,786
二零一二年十二月三十一日結餘(已重述*)	11,276,539	13,898,122	(4,967,294)	20,207,367	1,527,805	21,735,172
二零一三年一月一日結餘	11,276,539	13,898,122	(4,967,294)	20,207,367	1,527,805	21,735,172
年度總綜合收益	-	807,563	2,372,571	3,180,134	(220,250)	2,959,884
- 年度利潤/(損失)	-	-	2,372,571	2,372,571	(279,752)	2,092,819
- 其他綜合收益	-	807,563	-	807,563	59,502	867,065
附屬公司非控制性權益增資	-	-	-	-	406,000	406,000
支付附屬公司非控制性權益股利	-	-	-	-	(18,720)	(18,720)
收購附屬公司之非控制性權益	-	-	-	-	(14,893)	(14,893)
發行股票	1,397,730	2,174,661	-	3,572,391	-	3,572,391
其他	-	(57,576)	-	(57,576)	-	(57,576)
二零一三年十二月三十一日結餘	12,674,269	16,822,770	(2,594,723)	26,902,316	1,679,942	28,582,258

* 部分數據與2012年財務報表不相符，相關調整可參見附註2(a)(ii)。

1. 公司資料

中國東方航空股份有限公司(「本公司」)是於一九九五年四月十四日在中華人民共和國(「中國」)成立的一間股份有限公司。本公司註冊地址為中國上海市浦東國際機場機場大道66號。本公司及其附屬公司(以下合稱「本集團」)主要經營民航業務，包括客運、貨運、郵運、旅遊服務及其他延伸的航空業務。

本公司大部份權益現由一家成立於中國名為中國東方航空集團公司(「中國東航集團」)的國有企業所擁有。

本公司的股份在上海證券交易所、香港聯合交易所有限公司及紐約證券交易所上市。

本財務報表已由本公司董事會(「董事會」)於二零一四年三月二十六日批准刊發。

2. 重要會計政策摘要

編製本財務報表採用的主要會計政策載於下文。除另有說明外，此等政策在所呈報的所有年度內貫徹使用。

(a) 編製基準

本集團的財務報表根據國際會計準則理事會發佈的國際財務報告準則(「財務準則」)及香港《公司條例》的披露規定編製。財務報表按照歷史成本法編製，並就可供出售金融資產、以公允值計量且其變動計入損益的金融資產和金融負債(包括衍生工具)的重估而作出修訂。

(i) 持續經營

截至二零一三年十二月三十一日，本集團的累計虧損約為人民幣25.9億元，流動負債超過流動資產約人民幣404.7億元。於編製本年度財務報表時，本公司董事會結合目前的財務形勢，對本集團的持續經營能力進行了充分詳盡的評估。

本公司董事會已積極採取措施應對上述淨營運資金出現負數的情況，不斷尋求新的融資管道並已取得足夠的銀行授信額度以改善本集團的流動資金狀況。截至二零一三年十二月三十一日，本集團已簽約但尚未使用的銀行授信額度約為人民幣376.0億元。

鑒於本集團已取得的銀行授信額度，本集團獲取融資的記錄以及與各大銀行及金融機構建立的良好合作關係，本公司董事會認為在未來的十二個月內本集團可以繼續獲取足夠的融資來源，以保證經營、償還到期債務以及資本性支出所需的資金。據此，本公司董事會確信以持續經營為基礎編製本年度財務報表是恰當的，無需包括任何在本集團及本公司在未能滿足持續經營條件下所需計入的調整。

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

2. 重要會計政策摘要(續)

(a) 編製基準(續)

(ii) 本集團已採納的新訂及已修改的準則

本集團已於二零一三年一月一日開始的財政年度首次採用以下新訂準則及對現有準則的修改：

國際財務報告準則第7號(修改)	與國際財務報告準則7號金融工具「披露—金融資產和金融負債的抵銷」相關的修改
國際財務報告準則第10號	合併財務報表
國際財務報告準則第11號	合營安排
國際財務報告準則第12號	其他主體中權益的披露
國際財務報告準則第10號、 國際財務報告準則第11號及 國際財務報告準則第12號(修改)	與國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第11號及國際財務報告準則第12號「過渡指引」相關的修改
國際財務報告準則第13號	公允價值計量
國際會計準則第1號(修改)	與國際會計準則1號「其他綜合收益項目的列報」相關的修改
國際會計準則第19號(2011)	僱員福利
國際會計準則第27號(2011)	獨立財務報表
國際會計準則第28號(2011)	聯營和合營企業中的投資
國際會計準則第36號(修改)	與國際會計準則36號資產減值「非金融資產可收回金額披露(早期採用)」相關的修改
國際財務報告準則年度改進2009–2011	對一部分2012年6月生效的國際財務報告準則的修改

下文中對國際會計準則第1號和國際會計準則第19號(2011)的修改形成的影響，以及對在2009–2011年度國際財務報告準則改進中對國際財務報告準則做出的適當修改(包括其他適用準則)進行解釋。除此之外，採用新訂國際財務報告準則和經過修改的國際財務報告準則對財務報表的披露不具有重大影響。

- 國際會計準則第1號修訂本修改了其他綜合收益中列報項目的歸類。未來某個時點會重分類(或轉入)至損益(比如，境外運營機構的外幣折算差額、現金流量套期的遞延利得和損失及可供出售金融資產的淨損益)的專案將與不會重分類至損益(比如，土地和房屋建築物的重估)的專案分開列報。修訂本僅影響列報，不影響集團的財務狀況及表現。合併損益及其他綜合收益表已按此準則的規定重述。
- 國際會計準則第19號(2011)在設定受益計劃的會計處理方面有重大變化。修訂後的準則取消了遞延確認精算利得和損失的選擇權。所有精算利得和損失要求立即計入其他綜合收益。國際會計準則第19號(2011)用淨利息額取代了原準則中利息費用和計劃資產的預期收益，每個年度報告期之初，根據折現利率計算設定收益負債或資產淨額的淨利息。在未採用國際會計準則第19號(2011)之前，當上一期末累計的設定收益計劃尚未實現精算利得或損失的淨額超過設定受益義務現值和計劃資產的公允價值之中較高者10%，集團則根據參與設定受益計劃的員工的平均剩餘服務年限來確認精算利得或損失計入收入或費用。採用國際會計準則第19號(2011)後，所有精算利得和損失要求立即計入其他綜合收益。因此，2012年1月1日和2012年12月31日的所有遞延精算利得和損失，都計入其他綜合收益，同時，2012年12月31日計入損益的精算利得和損失要重分類至其他綜合收益。此外，在2012年確認的利息費用和計劃資產的預期收益將替換成淨利息額。

另外，在採用國際會計準則第19號(2011)後，所有過去服務成本應在以下兩個日期的較早者確認：(1)公司有調整或縮減僱員數量的計劃，及(2)與之相關的重置或辭退成本已確認。因此，未歸屬的過去服務成本不能在未來的授予期內遞延確認。

2. 重要會計政策摘要(續)**(a) 編製基準(續)****(ii) 本集團已採納的新訂及已修改的準則(續)**

國際會計準則第19號(2011)除了在設定受益計劃的會計處理方面有重大變化外，也改變了辭退福利的確認時點和短期僱員福利的分類。修訂後的準則要求辭退福利應在確認主體不再能撤回這些福利且這一決定已法定生效後進行確認。在現行修改後的準則下，基於預期支付時間而非是可要求作出支付的時間區分短期僱員福利和長期僱員福利。

會計處理的變化對集團設定受益計劃的影響如下：

對截至12月31日的合併損益及其他綜合收益表影響如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
抵減工資，薪金及福利	227,284	124,184
增加稅前利潤	227,284	124,184
增加稅項	(16,960)	(2,606)
增加年度淨利潤	210,324	121,578
增加設定受益計劃重計量收益	426,170	127,878
抵減稅項影響	41,306	11,434
增加年度其他綜合收益，扣除稅項	467,476	139,312
增加年度總綜合收益	677,800	260,890
年度淨利潤增加歸屬於：		
本公司權益持有者	193,747	117,869
非控制性權益	16,577	3,709
	210,324	121,578
年度總綜合收益增加歸屬於：		
本公司權益持有者	608,864	275,107
非控制性權益	68,936	(14,217)
	677,800	260,890
增加年度本公司權益持有者應佔每股收益：		
基本及攤薄(人民幣)	1.60分	1.05分

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

2. 重要會計政策摘要(續)

(a) 編製基準(續)

(ii) 本集團已採納的新訂及已修改的準則(續)

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
對截至12月31日的合併資產負債表影響如下：		
增加遞延稅項資產	90,130	70,097
增加非流動資產	90,130	70,097
增加設定受益義務	2,234,868	2,888,323
增加非流動負債	2,234,868	2,888,323
減少淨資產及總權益	2,144,738	2,818,226

對截至1月1日的合併資產負債表影響如下：

	二零一二年 人民幣千元
增加遞延稅項資產	61,270
增加非流動資產	61,270
增加設定受益義務	3,140,385
增加非流動負債	3,140,385
減少淨資產及總權益	3,079,115

(iii) 已頒佈但尚未生效之國際財務報告準則

集團尚未對財務報表採用以下新頒佈及修訂但尚未生效的國際財務報告準則

國際財務報告準則第9號	金融工具
國際財務報告準則第9號、 國際財務報告準則第7號及 國際會計準則第39號(修改)	套期保值會計及對國際財務報告準則第9號、國際財務報告準則第7號及 國際會計準則第39號的修訂
國際財務報告準則第10號、 國際財務報告準則第12號及 國際會計準則第27號(2011)修改	對國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第12號及國際會計準則 第27號(2011)的修訂「投資實體」
國際會計準則第19號(修改)	與國際會計準則第19號「僱員福利」相關的修改
國際會計準則第32號(修改)	與國際會計準則第32號「金融資產和金融負債的抵銷」相關的修改
國際會計準則第39號(修改)	與國際會計準則第39號「確認及計量－衍生工具更替及對沖會計法之延續」相關的 修改
國際財務報告解釋公告第21號	稅費

2. 重要會計政策摘要(續)

(a) 編製基準(續)

(iii) 已頒佈但尚未生效之國際財務報告準則(續)

適用於集團的上述國際財務報告準則進一步資訊如下：

- 2009年11月頒佈的國際財務報告準則第9號為替代整篇國際會計準則第39號金融工具綜合計劃的第一階段：確認及計量。此階段強調金融資產的分類及計量。實體應當對金融資產的分類是以主體管理金融資產的業務模式及金融資產的合同現金流特徵為依據，將金融資產只分類為攤餘成本和公允價值二個分類，而非將其分為四大類。目標旨在與國際會計準則第39號相比，改善並簡化金融資產的分類及計量。
- 2010年11月，國際會計準則理事會頒佈了國際財務報告準則第9號的補充(補充文)，闡述了金融負債並將國際會計準則第39號的金融工具終止確認合併於內。大部分的補充與國際會計準則第39號並無差別，改變之處在於指定為以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債具有公允價值選擇權(「FVO」)，對於這些具有公允價值選擇權的負債，公允價值因信用風險產生的波動的部分必須在其他綜合收益中反映。其餘則應計入損益，除非公允價值波動反映負債的信用風險計入其他綜合收益的列報會增加或擴大損益的會計不匹配性。然而，被指定為公允價值選擇權的貸款承諾及財務擔保合同不在補充文的範圍之內。
- 2013年12月，國際會計準則理事會對國際財務報告準則第9號就套期保值會計相關內容進行了補充，並相應修改了國際會計準則第39號及國際財務報告準則第7號，其中包含相應適用套期保值會計相關風險管理活動的披露。國際財務報告準則第9號關於評估套期保值有效性導致風險管理戰略適用套期保值會計的修正允許套期項目具有更大的靈活性，同時放寬了使用購買期權及非衍生金融工具作為套期工具的規定。此外，國際財務報告準則第9號的修訂本允許實體在同一時期僅對其具有2010年引入的公允價值選擇權負債的信用風險相關的公允價值損益適用，而可以不適用其他國際財務報告準則第9號的要求。
- 國際會計準則第39號將被國際財務報告準則第9號徹底替代。在此之前，國際會計準則第39號關於金融資產減值的指南將繼續適用。之前國際財務報告準則第9號的法定生效日被國際會計準則理事會於2013年12月刪除，法定生效日將在國際會計準則第39號被完全替代後確定。然而，該準則已可以適用。集團將連同其他階段估計數量影響，直到最終包括所有階段頒佈實施。
- 國際財務報告準則第10號包括了投資主體的定義，以及提供符合投資主體的實體合併要求豁免的規定。在國際財務報告準則第9號下，投資主體可以通過公允價值損益來計量子公司而並非通過合併的方式。並對國際財務報告準則第12號和國際會計準則第27號(2011)作出對關鍵性的修改。國際財務報告準則第12號的修改也包括投資實體披露的要求。本集團認為這些修改對集團未產生影響，因為集團不符合國際財務報告準則第10號中對投資主體的定義。
- 國際會計準則第32號的修訂明確了金融資產及金融負債抵銷的「現時具有可執行的法定的抵銷權力」的含義。修訂同時明確了國際會計準則第32號中抵消條件的應用與結算方式(例如中央清潔房屋系統)，適用按全額結算並不一定一致。自2014年1月1日適用後，修訂將不會對本集團的財務狀況或業績產生影響。

2. 重要會計政策摘要(續)

(b) 合併賬目

合併賬目包括本公司及所有附屬公司截至十二月三十一日止的財務報表。

(i) 附屬公司

附屬公司是指本公司有權實施直接或者間接控制的主體(包括結構化主體)。該控制權通過集團有權來改變、收益回報率，通過作為投資者的介入和通過施加遠大於投資者的影響力來影響收益率來實現的(例如現有的給予集團有能力來引導投資者的相關投資活動的權力)。附屬公司在控制權轉移至本集團之日全面合併入賬。附屬公司在控制權終止之日起停止合併入賬。本集團利用購買法將業務合併入賬。購買一附屬公司所轉讓的對價，為所轉讓資產、對被收購方的前所有人產生的負債，及本集團發行的股本權益的公允價值。所轉讓的對價包括或有對價安排所產生的任何資產和負債的公允價值。就個別收購基準，本集團可按公允價值或按非控制性權益應佔被購買方淨資產的比例，計量被收購方的非控制性權益。

購買相關成本在產生時支銷。在業務合併中所購買可辨認的資產以及所承擔的負債及或有負債，首先以彼等於購買日期的公允價值計量。

如業務合併分階段進行，收購方之前在被收購方持有的權益按收購日期的公允價值重新計量，任何由此而導致的損益需要在損益表中確認。

集團將轉讓的任何或有對價按收購日期的公允價值計量。被視為資產或負債的或有對價公允價值的其後變動，根據國際會計準則39的規定，在損益中或作為其他綜合收益的變動確認。分類為權益的或有對價不重新計量，其之後的結算在權益中入賬。

附屬公司投資按成本扣除減值列賬。成本包括投資的直接歸屬成本。

商譽的成本初步計量為轉讓對價與被確認為非控制性權益的公允價值總額，超過所購入的可辨認的資產和承擔負債淨值的差額。如果對價和其他科目的總額低於所購買淨資產的公允價值，這部分差異，在重新評估後，需要在廉價購買的損益中確認。

集團內公司之間的交易、結餘及收支予以對銷。來自集團內公司間的利潤和損失(確認於資產)亦予以對銷。附屬公司的會計政策已按需要作出改變，以確保與本集團採用的政策符合一致。

(ii) 與非控制權益的交易

本集團將其與非控制性權益進行、不導致失去控制權的交易入賬為權益交易—即與所有者以其作為所有者身份進行的交易。所支付任何對價的公允價值與相關應佔所收購附屬公司淨資產賬面值的差額記錄為權益。向非控制性權益的處置的盈虧亦記錄在權益中。

2. 重要會計政策摘要(續)

(b) 合併賬目(續)

(iii) 出售附屬公司

當本集團不再持有控制權，在主體的任何保留權益於失去控制權當日重新計量至公允價值，賬面值的變動在損益中確認。公允價值為就保留權益的後續入賬而言的初始賬面值，作為聯營、合營或金融資產。此外，之前在其他綜合收益中確認的任何數額猶如本集團已直接處置相關資產和負債。這意味著之前在其他綜合收益中確認的數額重新分類至損益。

(iv) 聯營公司及合營公司的投資活動

聯營公司是指本集團對其有長期利益關係，通常附帶有不少於20%的投票權的股權並且可以對其實施重大影響力的實體。重大影響是指對財務與營運決策有參與決策，但對這些決策制定沒有控制權或者共同控制權的一種權利。

合營企業是指在合約條款下各方對合營企業的淨資產有共同控制的一種合約協議。聯合控制是一種根據協議共用控制權的約定，只於當相關活動取得各方當事人對分享控制權一致同意時存在。

本集團應佔收購後聯營和合營公司的溢利或虧損於合併損益及其他綜合收益表內確認。此外，當聯營公司或合營公司認其股權發生變動時，集團應當認其股權的變動，並且列示在合併的權益變動表內。本集團與其聯營公司或合營公司之間未實現的收益應當按照集團在聯營公司或合營公司的數額進行對銷。除非未實現的損失提供了所轉移資產減值的憑證。由併購聯營或者合營公司中產生的商譽應當包含在集團在聯營或者合營公司的一項投資活動。

如果集團投資的聯營公司變為在合營公司或者在合營公司變為聯營公司時，所留存的權益不需要重新計量。相反地，投資活動依然是在權益法下進行核算。在所有的其他情況下，一旦損失對聯營公司有重大影響或者合營公司的聯合控制有重大影響，集團應當以其的公允價值計量和確認留存的投資。對聯營公司持或者合營公司控制權有重大影響的賬面價值與處置持有投資的公允價值的差異應當在損益表中列示。

聯營公司和合營公司的業績應當包含在公司的損益及其他綜合收益表或者已收的或者應收的股息損失。公司在聯營公司或者合營公司中的投資應當被視為非流動資產，並且以成本扣除減值損失列示。

當投資於聯營公司或者合營公司被確認為持有待售，應當根據香港會計準則第五條持有待售的非流動資產和終止經營進行會計處理。

(c) 分部報告

經營分部按照向首席經營決策者提供的內部報告貫徹一致的方式報告。首席經營決策者被認定為作出決策性決定，並負責分配資源和評估經營分部的表現的總經理辦公室。

2. 重要會計政策摘要(續)

(d) 外幣換算

(i) 功能和列賬貨幣

本集團每個實體的財務報表所列項目均以該實體營運所在的主要經濟環境的貨幣計量(「功能貨幣」)。本財務報表以人民幣呈報，人民幣為本公司及本集團每個實體的功能及列賬貨幣。

(ii) 交易及結餘

外幣交易採用交易日的匯率換算為功能貨幣。除了符合在其他綜合收益中遞延入賬的現金流量對沖和淨投資對沖外，結算此等交易產生的匯兌盈虧以及將外幣計值的貨幣資產和負債以年終匯率換算產生的匯兌盈虧在利潤表確認。

與借款和現金及現金等價物有關的匯兌利得和損失在利潤表內的「財務收入」或「財務費用」中列報。

(e) 收入的確認與預售票款

收入指本集團在日常經營活動過程中出售貨品及提供服務的已收或應收對價的公允值。收入在扣除營業稅及增值稅、退貨、回扣和折扣，以及消除集團內部銷售後列賬。

當收入的數額能夠可靠計量、未來經濟利益有可能流入有關實體，而本集團每項活動均符合具體條件時(如下文所述)，本集團即確認收入。除非與銷售有關的所有或然事項均已解決，否則收入的數額不被視為能夠可靠計量。本集團根據其以往業績並考慮客戶類別、交易種類和每項安排的特點作出估計。

本公司的常旅客計劃根據會員累計的里程給予對應的獎勵積分。獎勵積分被兌換或者失效之前，與獎勵積分相關的承運票款收入部分會被遞延。

(i) 運輸收入

客運、貨運與郵運收入於提供運輸服務時確認為運輸收入。售出但未使用的機票金額則作為預售票款。

(ii) 地面服務和旅遊服務收入

地面服務收入與旅遊服務及其他旅遊相關服務均在提供服務時確認收入。

(iii) 貨運處理費收入

提供貨運處理服務的收入將會在服務提供時予以確認。

(iv) 佣金收入

佣金收入包括由本集團為其他航空公司售票而賺取的款項。佣金收入於機票出售時確認。

(v) 其他營運收入

其他營運收入包括貨運代理的收入均在提供服務時確認。

2. 重要會計政策摘要(續)

(f) 政府補助

政府補助在本集團已滿足補貼附帶的條件及合理的保證相關的補貼將可收取時，按公允值確認。

與成本有關之政府補助遞延入賬，並按擬補償之成本配合所需期間在損益表中確認。

與購置物業、機器及設備有關之政府補貼列入非流動負債作為遞延政府補貼，並按有關資產之預計年期以直線法在利潤表確認。

(g) 維修與大修費用

對於經營性租賃的飛機及發動機，本集團有責任滿足約定的交還條件。為滿足交還條件的估計大修費用於相關租賃期內按直線法計提。

對於本公司自置及融資租賃的飛機及發動機，大修費用作為物業、機器及設備的一部份進行資本化，並於估計的大修期間內攤銷(附註2(i))。

其他日常維修於發生時計入利潤表。

(h) 利息收入

利息收入採用實際利息法按時間比例基準確認。倘若貸款或應收賬款出現減值，本集團會將賬面值減至可收回款額，即估計的未來現金流量按該工具之原實際利率貼現值，並繼續將貼現計算並確認為利息收入。已減值貸款或應收賬款之利息收入利用原實際利率確認。

(i) 借貸費用

為了獲取、興建或生產合格的資產，例如某項需要花費較長期間使其達到預定用途或可出售的資產，其借款費用予以資本化作為其固定資產成本的一部分。當該資產已充分達到其預定用途或者可出售時，借款費用的利息資本化應當予以終止。在資產合格化期間由短期特定借款產生的投資收益應當從借款費用化中予以扣除。其他所有借款費用直接計入當期費用。借款費用由借款利率和該主體為取得該項借款資金時發生的其他費用構成。

(j) 當期和遞延所得稅

本期間的稅項支出包括當期和遞延稅項。稅項在利潤表中確認，但與在其他綜合收益中或直接在權益中確認的項目有關者則除外。在該情況下，稅項亦分別在其他綜合收益或直接在權益中確認。

當期所得稅支出根據本公司、其附屬公司、聯營公司及合營公司營運及產生應課稅收入的國家於資產負債表日已頒佈或實質頒佈的稅務法例計算。管理層就適用稅務法例詮釋所規限的情況定期評估報稅表的狀況，並在適用情況下根據預期須向稅務機關支付的稅款設定撥備。

遞延所得稅採用負債法就資產和負債的稅基與資產和負債在合併財務報表的賬面值之差額產生的暫時差異撥備。然而，若遞延所得稅負債因商譽的初步確認而產生或遞延所得稅來自在交易(不包括企業合併)中對資產或負債的初步確認，而在交易時不影響會計損益或應課稅盈虧的，則不作記賬。遞延稅項採用在資產負債表日前已頒佈或實質頒佈，並在有關之遞延所得稅資產實現或遞延所得稅負債結算時預期將會適用之稅率(及法例)而釐定。

2. 重要會計政策摘要(續)

(j) 當期和遞延所得稅(續)

遞延所得稅資產是確認至未來很可能產生之應課稅盈利可抵銷的暫時性差異。

遞延稅項就附屬公司、聯營公司及合營公司投資產生之暫時差異而撥備，但本集團可以控制暫時差異之撥回時間，且暫時差異在可預見將來有可能不會撥回則除外。

(k) 無形資產

(i) 商譽

商譽指於收購日期收購成本超過本集團應佔所收購附屬公司、聯營公司及合營公司的可識辨資產公允值的數額。收購附屬公司的商譽包括在無形資產內。收購聯營公司及合營公司的商譽包括在聯營公司及合營公司投資內，並作為整體結餘的一部份一並就減值進行測試。分開確認的商譽至少每年或當有商譽減值現象時就減值進行測試，並按成本減累計減值虧損列賬。商譽的減值虧損不予撥回。出售某個實體的盈虧包括與被出售實體有關的商譽的賬面值。

就減值測試之目的，商譽會分配至現金產生單元。此項將商譽分配到現金產生單元或現金產生單元組乃根據預期可從業務合併產生的商譽中得益的可識別經營分部。

(ii) 電腦軟件

購入的電腦軟件牌照按購入及使該特定軟件達到可使用時所產生的成本作資本化處理。此等成本按估計可使用年期五年攤銷。與發展或維護電腦軟件程式有關的成本在產生時確認為費用。

(l) 遞延飛行員養成費

遞延飛行員養成費指由本集團承擔的與飛行員養成相關的支出。該些支出之目的為保證飛行員為本集團服務一定期限，並自飛行員加入本集團之日起按5年的預期受益期以直線法攤銷。

(m) 物業、機器及設備

物業、機器及設備於購入時按成本列賬，成本包括資產的購買價及其他用於令此資產達至現時用途的費用。

倘某項物業、機器及設備項目各部件的使用年期各有不同，該項目的成本按合理基準在各部件之間進行分配，而每部件則各自計算折舊。

當一項飛機大修進行時，大修費用的成本會包括在物業、機器及設備的賬面價值中，並於估計的大修期間內攤銷。機身大修費用相關的組件以直線法在5至7.5年內攤銷，發動機大修費用相關的組件以實際飛行小時與預期飛行小時之比例計提折舊。當一項大修完成時，以往大修費用的餘額將全部沖減並計入利潤表。

2. 重要會計政策摘要(續)

(m) 物業、機器及設備(續)

除上述與大修費用有關的部件外，其他資產乃根據其預計可用年限及估計殘值以直線法攤銷其成本。用於計算每年折舊費用的預計可使用年限列示如下：

自置及融資租賃飛機及發動機	15至20年
其他飛行設備，包括高價周轉件	10年
樓宇	15至45年
其他物業、機器及設備	5至20年

資產的殘值及預計使用年限於資產負債表日重新評估並在適當時作調整。如果資產的賬面價值大於其預期可收回金額，則賬面價值將立即減低以可收回金額列報。

出售收益或虧損乃所得收入淨額與資產賬面值的差額，並於利潤表中予以確認。

在建工程為興建中的樓宇及待安裝的設備。在建工程按建造或購置成本列賬，並計入資本化的利息。在資產完成建造並達到可使用狀態前，不計提折舊。

(n) 附屬公司、聯營公司、合營公司及非金融資產的減值

沒有確定使用年期或尚未可供使用之資產無需攤銷，但至少每年或當有減值跡象時就減值進行測試。其他資產則當有事件出現或情況改變顯示賬面值可能無法收回時就減值進行檢討。減值虧損按資產之賬面值超出其可收回金額之差額確認。可收回金額乃以資產之公允值扣除銷售成本或使用價值兩者之間較高者為準。於評估減值時，資產按可分開識辨現金流量(現金產生單元)的最低層次組合。除商譽外，已計提減值的非金融資產在每個財務報告日均就減值是否可以撥回進行檢討。

(o) 重分類為持有待售的資產

當非流動資產的賬面值極可能透過出售交易收回而非通過使用實現，則將其分類為持有待售資產，按賬面值與公允價值減去處置費用兩者的較低者列賬。

(p) 預付租賃款

預付租賃款乃土地使用權的購入成本減除累計攤銷。預付租賃款按土地使用權的使用年限以直線法進行攤銷。

(q) 飛機預付款

為確保日後接收飛機而支付給飛機製造商的合同預付款，均連同相應資本化利息確認為資產，記入非流動資產並於飛機交付時轉至物業、機器及設備。

(r) 飛機設備零件

飛機設備零件按成本和可變現淨值兩者的較低者列賬。成本按加權平均法計算。飛機設備零件的成本包括購買價(扣除折扣的淨額)、運費、關稅、增值稅及其他各項雜費。可變現淨值為在通常業務過程中飛機設備零件的估計銷售價扣除相應的銷售費用。

2. 重要會計政策摘要(續)

(s) 應收賬款

應收賬款以公允價值初始確認，其後則以實際利息法，按攤銷成本值扣除減值準備計算。如有客觀證據顯示集團無法按照應收款項的原來條款全數收回欠款，則須為應收賬款作出減值準備。當債務人遇到重大財政困難，例如破產、財政重組、或債務人未能履行償債義務時，可視為該應收賬款有計提減值準備的跡象。撥備額為資產賬面金額與估計未來現金流量按實際利率計算的貼現值兩者的差額。資產的賬面值透過使用備付賬戶削減，而有關的虧損數額則在利潤表內確認。如一項應收賬款無法收回，該應收賬目將與撥備賬戶撇銷。之前已撇銷的款項如其後收回，將貸記於利潤表內。

(t) 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括現金、銀行通知存款、原到期日為三個月或以下的其他短期高流動性投資。

(u) 應付賬款

應付賬款為在日常經營活動中購買商品或服務而應支付的債務。如應付款的支付日期在一年或以內(如仍在正常經營週期中，則可較長時間)，其被分類為流動負債；否則分類為非流動負債。

應付賬款以公允價值為初始確認，其後利用實際利率法按攤銷成本計量。

(v) 借款

借款按公允值並扣除產生的交易成本初始確認。借款其後按攤銷成本列賬；所得款(扣除交易成本)與贖回價值的任何差額利用實際利息法於貸款期間內在利潤表確認。

除非本集團有無條件權利將負債的結算遞延至資產負債表日後最少12個月，該借款分類為非流動負債，否則借款分類為流動負債。

(w) 撥備

當本集團因已發生的事件須承擔現有的法律性或推定性的責任，而有可能需要資源流出以償付責任，金額亦能可靠估計時，則本集團需確立撥備。

如有多項類似責任，其需要在償付中流出資源的可能性，根據責任的類別整體考慮。即使在同一責任類別內所包含的任何一個項目相關的資源流出的可能性極低，仍須確認撥備。

撥備的金額以解除責任所需支出的現值加以確認。支出的現值將運用能反映出當時市場評估貨幣資金時間性價值以及相對於該責任的風險的稅前比率來確定。因時間推移導致的撥備的增加則被確認為財務費用。

當履行合同約定義務所發生的不可避免的成本超過了該合同預期的經濟利益流入，則該合同的現時義務被確認和計量為一項撥備。

2. 重要會計政策摘要(續)

(x) 租賃

(i) 集團內的公司為承租人

融資租賃

本集團租賃若干物業、機器及設備。融資租賃是指將擁有資產的風險及回報實質上轉讓予本集團的租賃。融資租賃的原值乃按在開始時按租賃資產的公允值或最低租賃付款的現值較低者入賬。

每期租金均分攤為資本性支出及財務費用。有關租賃負債，在扣除財務費用後，列報於應付款的流動及長期部份。財務費用於租約期內在利潤表中列支，以達到租賃利率為結欠餘額的固定比率。融資租賃的物業、機器及設備的折舊乃根據資產的預計可用年限以直線法攤銷其成本至其估計殘值。

有關售後回租形成一項融資租賃，出售價及賬面淨值的差異將予以遞延並按最低租賃期攤銷。

經營租賃

如租賃擁有權的重大部份風險和回報由出租人保留，分類為經營性租賃。經營性租賃支付的租金(扣除從出租人收取之任何獎勵金後)於租賃期內以直線法在利潤表支銷。

有關售後回租形成一項經營性租賃，出售價及賬面淨值的差異，除卻相關損益由低於或高於市價的未來租賃付款額補償的部份外，則所有損益應立即予以確認。其後的利得與損失將會在整個使用期內予以分期確認。

(ii) 集團內的公司為出租人

以經營租賃方式分租的資產乃包括在資產負債表的物業、機器及設備中，並按同類物業、機器及設備的預計可使用年限計提、折舊，產生的租金收入按直線法於租賃期內確認入賬。

(y) 僱員退休後福利

本集團參與各省市政府關於退休金及醫療福利的計劃。此等計劃供款在發生當期列於利潤表。

此外，本集團提供退休僱員的福利包括退休津貼、交通津貼、社交活動津貼以及其他福利。除了上海航空有限責任公司保持著獨立管理基金，本集團母公司及其他子公司並未向獨立的管理基金儲存費用。提供退休後福利計劃下的福利成本採用預計單位信貸精算估值法。

從退休後的福利計劃，包括精算損益，重新計量產生的資產上限(不包括淨利息)的影響以及計劃資產(不包括淨利息)的回報，會在發生的當期立即通過其他綜合收益在財務狀況表內確認。重新計量不重新分類至以後期間損益。

過往服務費用於以下時間較早者計入損益：

- 計劃修訂或縮減的日期
- 本集團確認重組相關費用的日期

2. 重要會計政策摘要(續)

(y) 僱員退休後福利(續)

淨利息按淨福利負債或資產運用的折現率計算。本集團確認的設定受益計劃責任通過「工資、薪金和福利」在損益及其他綜合收益表內進行以下更改：

- 包括當前服務費用，過往服務費用，削減及非常規結算產生的收益和損失
- 淨利息收入或支出

根據來自中國人民共和國國務院國有資產監督管理委員會有關規定，本集團正考慮在未來推出一項新的退休福利計劃。為了能從目前的退休後福利計劃平穩過渡到未來新的退休福利計劃，今年對目前的退休福利計劃進行了削減。

(z) 金融衍生工具

金融衍生工具在發生時於資產負債表以公允值確認，其後以公允值重新計算。確認後公允值變動的處理視乎該金融衍生工具是否為對沖工具，如是，則視乎其對沖項目的性質而定。

本集團於訂立交易時就對沖工具與對沖項目之關係，以至於其風險管理目標及執行多項對沖交易之策略作檔案記錄。本集團亦於訂立對沖交易時及按持續基準，記錄其對於該等用於對沖交易之衍生工具，是否高度有效地抵銷對沖項目公允值或現金流量變動的評估。

若金融衍生工具不符合套期會計原則便會被視為買賣工具，其由公允價值轉變而產生的未實現損益均會在利潤表內立即予以確認。若被界定為非常有效的公允價值套期，其公允值的變動將在利潤表內與其相對應的資產或負債公允值的變動一同反映。

若金融衍生工具符合套期會計原則，並且是針對可預期及很可能發生的交易的現金流量，其會計處理如下：

- 被視為有效套期的金融衍生工具的公允值變動會直接於儲備中確認。當預計的交易或固定的承諾確認為一項資產或負債時，以前與之相關的確認的儲備將包括在此資產或負債的成本。當套期預測交易影響淨收益或損失時，有關金融衍生工具的累積損益便會在同期間由儲備內轉至利潤表內確認。
- 無效部份的公允值變動會立即於利潤表內予以確認。

當被對沖項目的剩餘期限超過12個月時，對沖衍生工具的全數公平值會被分類為非流動資產或負債，而當被對沖項目的剩餘少於12個月時，對沖衍生工具的全數公平值會被分類為流動資產或負債。買賣性質的衍生工具則分類為流動資產或負債。

當一對沖工具到期或出售時，或當一對沖不再符合套期會計處理方法時，所有於當日在儲備的累計利潤或虧損，可在其承或預計交易確認時方於利潤表確認。當承諾或預計交易不可能發生時，其累計利潤或虧損則需立即轉入利潤表中列支。

2. 重要會計政策摘要(續)

(aa) 可供出售金融資產

除附屬公司、聯營公司及合營公司外的非買賣用途的證券投資，分類為可供出售金融資產並在交易日確認—交易日指本集團承諾購入或出售該資產之日。可供出售金融資產初步按公允值加交易成本確認。本集團在每個資產負債表日評估金融資產的公允值，除減值損失外，所有盈虧會直接在其他綜合收益中反映。當有關投資已終止確認，連同以往直接在儲備確認之累計收益或損失，將會計入利潤表。

非上市權益性投資的公允價值無法可靠計量，當由於(a)合理的公允價值估計變化幅度對投資影響重大並且(b)會計估計在該變化幅度內的可能性無法可靠計量或用於估計公允價值，使得非上市權益性投資的公允價值無法可靠計量，則該投資按照帳面價值減去減值損失的餘額進行披露。

本集團在每個財務報告日評估是否有客觀證據證明某項金融資產或某組金融資產經已減值。對於分類為可供出售的股權證券，在釐定相關的證券是否已經減值時，會考慮證券公允值有否大幅或長期跌至低於其成本值。若可供出售金融資產存在此等證據，相關的累計虧損(按收購成本與當時公允值的差額，減該金融資產之前在利潤表確認的任何減值虧損計算)自權益中剔除並在利潤表記賬。在利潤表確認的股權工具減值虧損不會透過利潤表撥回。

(ab) 股利

分配予本公司股東之股利於本公司股東批准該股利當期確認為本集團之負債。

(ac) 股本

普通股被定義為權益。與新發行股份或期權直接相關的增量成本扣稅後作為一項實收款項的抵減項於權益列示。

3. 金融風險管理

(a) 金融風險因素

本集團的活動受多種財務風險：市場風險(包括匯兌風險、公允值利率風險、現金流量利率風險及航油價格風險)、信貸風險及流動資金風險。本集團的整體風險管理計劃專注於金融市場的難預測性，並尋求盡量減低對本集團財務表現的潛在不利影響。本集團在管理層認為必要時利用衍生金融工具對沖若干的風險。

風險管理由資金部(「集團資金部」)按照董事會批准的政策執行。集團資金部透過與集團營運單位的緊密合作，負責確定、評估和對沖財務風險。整體風險管理戰略，以及若干特定範疇，例如外匯風險、利率風險、信貸風險、衍生和非衍生金融工具的使用政策等，均有董事會批覆。

(i) 外匯風險

本集團的業務跨越多個國家和地區，取得的收入包含多種貨幣且本集團期末外幣負債遠大於外幣資產，本集團最主要的負債項目(主要源於購買飛機)大多是以美元等貨幣計價和結算的。本集團可能面臨多種外幣與人民幣匯率變動風險。

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

3. 金融風險管理(續)

(a) 金融風險因素(續)

(i) 外匯風險(續)

人民幣是受中國政府管制的非自由兌換貨幣。中國政府在外幣匯兌交易方面的限制可能導致未來匯率相比現行或歷史匯率波動較大。

此外，匯率的波動還將影響本集團未來飛機、航材、航油、起降費等來源於境外的採購成本。

本集團通過簽訂一定的外匯遠期合約以對沖此外匯風險。有關外匯遠期合約的詳細情況參見財務報表附註40(b)相關部份。

下表披露了集團及公司在財務報告日的外匯風險。

	二零一三年(集團)		
	美元	歐元	日元
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
應收賬款及其他應收款	713,514	158,503	52,198
限制性存款和短期銀行存款	180,967	-	-
現金及現金等價物	280,800	31,840	22,036
經營性租賃飛機押金	667,584	-	-
應付賬款及其他應付款	(901,750)	(84)	(4,251)
融資租賃負債	(20,540,547)	-	(474,999)
借款	(35,214,340)	-	-
衍生工具名義本金	233,700	-	-
合併資產負債表淨值	(54,580,072)	190,259	(405,016)

	二零一二年(集團)		
	美元	歐元	日元
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
應收賬款及其他應收款	1,259,043	156,354	161,020
限制性存款和短期銀行存款	16,082	9,818	39,724
現金及現金等價物	372,387	38,175	30,451
經營性租賃飛機押金	562,199	-	-
應付賬款及其他應付款	(248,604)	(166)	(3,355)
融資租賃負債	(18,751,982)	-	(667,351)
借款	(31,605,345)	-	(303,433)
衍生工具名義本金	364,559	-	-
合併資產負債表淨值	(48,031,661)	204,181	(742,944)

3. 金融風險管理(續)**(a) 金融風險因素(續)****(i) 外匯風險(續)**

	二零一三年(公司)		
	美元 人民幣千元	歐元 人民幣千元	日元 人民幣千元
應收賬款及其他應收款	879,341	57,997	52,177
限制性存款和短期銀行存款	180,967	-	-
現金及現金等價物	219,700	29,088	21,753
經營性租賃飛機押金	266,386	-	-
應付賬款及其他應付款	(900,415)	(84)	(4,251)
融資租賃負債	(14,142,918)	-	(474,999)
借款	(28,476,152)	-	-
衍生工具名義本金	233,700	-	-
資產負債表淨值	(41,739,391)	87,001	(405,320)

	二零一二年(公司)		
	美元 人民幣千元	歐元 人民幣千元	日元 人民幣千元
應收賬款及其他應收款	1,133,769	60,826	161,020
限制性存款和短期銀行存款	16,082	9,818	39,724
現金及現金等價物	263,523	35,431	30,268
經營性租賃飛機押金	251,411	-	-
應付賬款及其他應付款	(215,474)	-	(254)
融資租賃負債	(14,733,182)	-	(667,351)
借款	(25,176,398)	-	(303,433)
衍生工具名義本金	364,559	-	-
資產負債表淨值	(38,095,710)	106,075	(740,026)

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

3. 金融風險管理(續)

(a) 金融風險因素(續)

(i) 外匯風險(續)

下表顯示於財務報告日，倘人民幣對其他貨幣升值1%，對本集團和本公司的稅前損益、其他綜合收益及合併權益變動的影響。

	集團			
	二零一三年		二零一二年	
	對損益的影響 人民幣千元	對權益其他 部分的影響 人民幣千元	對損益的影響 人民幣千元	對權益其他 部分的影響 人民幣千元
美元	548,138	2,337	483,962	988
歐元	(1,903)	-	(2,042)	-
日元	4,050	-	7,429	-

	公司			
	二零一三年		二零一二年	
	對損益的影響 人民幣千元	對權益其他 部分的影響 人民幣千元	對損益的影響 人民幣千元	對權益其他 部分的影響 人民幣千元
美元	314,798	2,337	384,603	988
歐元	(653)	-	(1,061)	-
日元	3,040	-	7,400	-

(ii) 利率風險

本集團的利率風險主要來自借款及融資租賃負債。按變動利率借入的借款令本集團承受現金流量利率風險。按固定利率借入的借款和融資租賃負債令本集團承受公允價值利率風險。本集團根據當時的市場環境來決定固定利率及浮動利率合同的相對比例。

本集團總部財務部門持續監控集團利率水準。利率上升會增加新增帶息債務的成本以及本集團尚未付清的以浮動利率計息的帶息債務的利息支出，進而影響本集團的經營業績。本集團通過簽訂利率互換合約對沖利率風險，本集團借款利率、償還條款以及利率互換合約披露於財務報告的附註34和附註40(a)。

3. 金融風險管理(續)**(a) 金融風險因素(續)****(ii) 利率風險(續)**

下表顯示了集團及公司在財務報告日的帶息金融工具的概況。

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
浮動利率工具				
現金及現金等價物	1,994,978	2,503,079	1,029,514	611,890
限制性存款	383,063	1,726,251	212,938	109,543
借款	(36,237,597)	(35,256,709)	(30,026,152)	(28,516,031)
融資租賃負債	(23,135,148)	(21,857,978)	(16,226,649)	(17,476,210)
	(56,994,704)	(52,885,357)	(45,010,349)	(45,270,808)
利率互換合約名義本金	4,971,899	5,598,774	4,971,899	5,598,774
	(52,022,805)	(47,286,583)	(40,038,450)	(39,672,034)

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
固定利率工具				
借款	(14,362,833)	(10,479,409)	(9,107,301)	(6,907,100)
利率互換合約名義本金	173,080	240,307	173,080	240,307
	(14,189,753)	(10,239,102)	(8,934,221)	(6,666,793)

下表顯示了在其他變量保持穩定的情況下，並考慮利率互換影響後，若利率上升25個基準點對集團及公司的損益以及權益的其他組成部份的影響。

	二零一三年		二零一二年	
	對損益的影響 人民幣千元	對權益其他 部分的影響 人民幣千元	對損益的影響 人民幣千元	對權益其他 部分的影響 人民幣千元
浮動利率工具	(106,865)	12,430	(122,532)	13,977

3. 金融風險管理(續)

(a) 金融風險因素(續)

(iii) 航油價格風險

由於航油為本集團一項主要營運支出，因此本集團的業績容易受到航油價格波動所影響。航油支出佔集團營運支出的34%(二零一二年：36%)。

於二零一三年十二月三十一日，本集團不存在尚未到期的原油期權合約，且以前年度簽訂的原油期權合約已於二零一三年十二月三十一日全部到期。

於二零一三年十二月三十一日止年度，在其他變量保持不變的情況下(不包括原油期權的影響)，倘若平均航油價格上升/降低5%，本集團航油成本將上升/降低人民幣15.34億元。

(iv) 信貸風險

本集團的信貸風險主要歸於現金及現金等價物，衍生金融工具，在銀行及其他金融機構的存款以及銷售代理人的信貸風險。

本集團的應收賬款中大部份為應收參與「開賬與結算計劃」(「BSP」)的代理人的款項，它是國際航協建立的供航空公司和代理人之間使用的銷售結算系統。於二零一三年十二月三十一日，本集團應收BSP代理人的款項約為人民幣9.95億元(二零一二年：人民幣8.12億元)。集團對於和BSP有關的信貸風險和其餘應收賬款持續維護，同時，管理層評估其壞賬減值準備的可能性，在必要時，適當地計提壞賬減值準備。

本集團在管理現金及現金等價物時，主要是將其存放於國有銀行及其他一些銀行，國際信用評級機構對這些銀行有很高的信用等級評價。同時，集團還將現金及現金等價物存放於其控股股東控制的金融財務機構(附註47(c)(iii))。管理層認為不會從這些銀行和金融機構中承擔任何不履約所造成的損失。

衍生金融工具交易只與信用等級評價較高的金融機構進行。管理層針對任何一家金融機構的信貸額度都設置了一定的限制，而管理層亦不預期因此等對方任何不履約的行為而產生虧損。

(v) 流動資金風險

本集團的主要現金需求用於日常運營，飛機、發動機及飛行設備的添置或改良及償還其相關貸款或負債。本集團通過營運業務及銀行短期及長期貸款所得的綜合資金來滿足其營運資金的需求。本集團通常以長期融資租賃或銀行貸款的方式來購買飛機。

本集團是在淨流動負債下經營，於二零一三年十二月三十一日，本集團淨流動負債為人民幣404.72億元(二零一二年：人民幣359.48億元)。於二零一三年十二月三十一日止年度，本集團錄得的經營活動現金淨流入約為人民幣108.06億元(二零一二年：流入人民幣126.17億元)，投資活動及融資活動的淨現金流出約為人民幣112.98億元(二零一二年：流出人民幣139.63億元)，現金及現金等價物減少約人民幣4.91億元(二零一二年：減少約人民幣13.49億元)。

本公司董事認為本集團將可通過營運及銀行短期及長期貸款取得足夠的營運資金。由於行業的性質多變，本集團透過保留已承諾的信用額以取得較靈活的籌資方法。本公司董事相信本集團已向中國境內銀行獲得充足的信貸額度，用以應付未來資本性開支及日常營運所需資金(附註2(a))。

下表顯示本集團和本公司的金融負債及以淨額基準結算的金融負債，按照相關的到期組別，根據由資產負債表日至合約到期日的剩餘期間進行分析。在表內披露的金額為合約性未貼現的現金流量。由於貼現的影響不大，故此在12個月內到期的結餘相等於其賬面值。

3. 金融風險管理(續)**(a) 金融風險因素(續)****(v) 流動資金風險(續)****集團**

	一年以下 人民幣千元	一至兩年內 人民幣千元	兩至五年內 人民幣千元	五年以上 人民幣千元
二零一三年十二月三十一日				
借款	24,646,045	7,298,641	11,503,829	12,336,447
金融衍生工具	3,386	–	118,197	5,997
融資租賃負債	3,446,098	3,374,964	9,751,595	8,956,378
應付賬款及其他應付款	15,758,010	–	–	–
總額	43,853,539	10,673,605	21,373,621	21,298,822

集團

	一年以下 人民幣千元	一至兩年內 人民幣千元	兩至五年內 人民幣千元	五年以上 人民幣千元
二零一二年十二月三十一日				
借款	23,690,528	7,780,344	8,846,834	8,736,557
金融衍生工具	504	–	122,751	216,895
融資租賃負債	3,004,452	3,059,744	8,685,669	9,027,940
應付賬款及其他應付款	19,331,550	–	–	–
總額	46,027,034	10,840,088	17,655,254	17,981,392

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

3. 金融風險管理(續)

(a) 金融風險因素(續)

(v) 流動資金風險(續)

公司

	一年以下 人民幣千元	一至兩年內 人民幣千元	兩至五年內 人民幣千元	五年以上 人民幣千元
二零一三年十二月三十一日				
借款	20,898,927	6,154,230	6,181,369	10,046,532
金融衍生工具	3,386	-	118,197	5,997
融資租賃負債	2,342,089	2,281,941	5,913,950	7,156,863
應付賬款及其他應付款	19,029,808	-	-	-
總額	42,274,210	8,436,171	12,213,516	17,209,392

公司

	一年以下 人民幣千元	一至兩年內 人民幣千元	兩至五年內 人民幣千元	五年以上 人民幣千元
二零一二年十二月三十一日				
借款	21,049,778	4,274,259	6,251,534	6,315,543
金融衍生工具	504	-	122,751	216,895
融資租賃負債	2,306,694	2,348,170	6,776,545	7,707,677
應付賬款及其他應付款	18,645,613	-	-	-
總額	42,002,589	6,622,429	13,150,830	14,240,115

(b) 資本風險管理

本集團的資本管理政策，是保障集團能繼續營運，以為股東提供回報和為其他權益持有者提供利益，同時維持最佳的資本結構以減低資本成本。

為了維持或調整資本結構，本集團可能會調整支付予股東的股息數額、發行新股或出售資產以減低債務。

3. 金融風險管理(續)**(b) 資本風險管理(續)**

本集團利用資產負債率監察其資本，此比率按照總負債除以總資產計算。於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，資產負債率如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 已重述
總負債	111,485,790	102,153,488
總資產	140,068,048	123,888,660
資產負債率	0.80	0.82

(c) 金融資產和金融負債的公允價值評估**(i) 不以公允價值計量的金融工具**

以下是本集團與本公司除帳面價值與公允價值相差很小的短期金融工具之外的各類別金融工具的帳面價值與公允價值：

	二零一三年		二零一二年	
	賬面價值	公允價值	賬面價值	公允價值
金融資產				
經營性租賃飛機相關的押金	669,560	659,000	807,543	722,000
金融負債				
長期借款	29,189,641	29,203,602	30,355,874	30,471,554
應付融資租賃款	23,135,148	23,835,517	21,857,978	22,543,817
	52,324,789	53,039,119	52,213,852	53,015,371

管理層已經評估了現金及現金等價物、限制性銀行存款及短期銀行存款、應收賬款、應付帳款及應付票據、短期融資券以及短期有擔保債券等，因期限較短，公允價值與帳面價值相若。

經營性租賃飛機相關的押金、長期銀行借款以及融資租賃負債以市場可觀察到的重要輸入值來計量，並以未來現金流量按照市場上具有可比信用等級並在相同條件下提供幾乎相同現金流量的利率進行折現後的現值確定其公允價值。

(ii) 以公允價值計量的金融工具

本集團與多個交易對手(主要是有著較高信用評級的金融機構)訂立了衍生金融工具合約。衍生金融工具，包括遠期外匯合同和利率互換，採用類似於遠期定價和互換模型以及現值方法的估值技術進行計量。模型涵蓋了多個市場可觀察到的輸入值，包括即期及遠期匯率和利率曲線。於二零一三年十二月三十一日，衍生金融資產的公允價值，是抵銷了歸屬於衍生交易對手違約風險的信用估值調整之後的淨值。交易對手信用風險的變化，對於套期關係中指定衍生工具的套期有效性的評價和其他以公允價值計量的金融工具，均無重大影響。

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

3. 金融風險管理(續)

(c) 金融資產和金融負債的公允價值評估(續)

下表分析了通過公允價值計量架構披露集團和公司的金融工具的公允價值。

集團

於二零一三年十二月三十一日	公允價值計量使用的輸入值			總計 人民幣千元
	活躍市場報價 (第一層)	重要可觀察 輸入值 (第二層)	重要不可觀察 輸入值 (第三層)	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
資產				
金融衍生工具				
— 外匯遠期合約(附註40(b))	-	12,807	-	12,807
— 利率互換合約(附註40(a))	-	54,902	-	54,902
可供出售金融資產	177,036	-	-	177,036
總額	177,036	67,709	-	244,745
負債				
金融衍生工具				
— 利率互換合約(附註40(a))	-	124,194	-	124,194
— 外匯遠期合約(附註40(b))	-	3,386	-	3,386
總額	-	127,580	-	127,580

集團

於二零一二年十二月三十一日	公允價值計量使用的輸入值			總計 人民幣千元
	活躍市場報價 (第一層)	重要可觀察 輸入值 (第二層)	重要不可觀察 輸入值 (第三層)	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
資產				
金融衍生工具				
— 外匯遠期合約(附註40(b))	-	18,074	-	18,074
可供出售金融資產	1,955	-	232,735	234,690
總額	1,955	18,074	232,735	252,764
負債				
金融衍生工具				
— 利率互換合約(附註40(a))	-	295,005	-	295,005
— 外匯遠期合約(附註40(b))	-	45,146	-	45,146
總額	-	340,151	-	340,151

3. 金融風險管理(續)

(c) 金融資產和金融負債的公允價值評估(續)

公司

於二零一三年十二月三十一日	公允價值計量使用的輸入值			總計 人民幣千元
	活躍市場報價	重要可觀察	重要不可觀察	
	(第一層)	輸入值	輸入值	
	人民幣千元	(第二層) 人民幣千元	(第三層) 人民幣千元	
資產				
金融衍生工具				
—外匯遠期合約(附註40(b))	-	12,807	-	12,807
—利率互換合約(附註40(a))	-	54,902	-	54,902
可供出售金融資產	12,900	-	-	12,900
總額	12,900	67,709	-	80,609
負債				
金融衍生工具				
—利率互換合約(附註40(a))	-	124,194	-	124,194
—外匯遠期合約(附註40(b))	-	3,386	-	3,386
總額	-	127,580	-	127,580

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

3. 金融風險管理(續)

(c) 金融資產和金融負債的公允價值評估(續)

公司

於二零一二年十二月三十一日	公允價值計量使用的輸入值			總計 人民幣千元
	活躍市場報價 (第一層)	重要可觀察 輸入值 (第二層)	重要不可觀察 輸入值 (第三層)	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
資產				
金融衍生工具				
— 外匯遠期合約(附註40(b))	—	18,074	—	18,074
— 可供出售金融資產	—	—	216,256	216,256
總額	—	18,074	216,256	234,330
負債				
金融衍生工具				
— 利率互換合約(附註40(a))	—	295,005	—	295,005
— 外匯遠期合約(附註40(b))	—	45,146	—	45,146
總額	—	340,151	—	340,151

存在活躍市場買賣的金融工具的公允價值根據結算日的市場報價列賬。

本集團對套期工具及其他衍生工具的公允價值主要採用適用的模型以及市場上可用的資訊參數計算，並參考市場報價、交易商報價而確定。

可供出售金融資產為A股及H股股票投資。

4. 重要會計估計及判斷

編製財務報表時所採用的估計和判斷根據過往經驗和其他因素持續進行評估，包括在有關情況下相信對未來事件的合理預測。本集團對未來作出估計和假設。會計估計如其定義，很少會與其實際結果相同。很大機會導致下個財政年度的資產和負債的賬面值作出重大調整的估計和假設討論如下：

(a) 收入的確認

本集團根據附註2(e)所述的會計政策確認收入。未被使用的客票於管理層認為承運責任已消除時確認為收入。管理層定期對預售票款進行評估，由評估產生的任何可能重大的調整，均反映在評估完成當期的利潤表中。

此等調整是由於對收入交易的估算、未被使用的客票確認為收入的時間及相關銷售價格的估計不同而產生不同的判斷結果，這受各種因素的影響，包括複雜的價格結構及承運人之間的互運協議，均會影響收入的確認時間。

本集團管理層定期對預售票款進行評估，尚未承運的票款於本集團管理層認為承運責任已消除時確認為收入。管理層在本年度評估中發現，對於兩年以上尚未承運的國際客運票證結算款，本集團需要提供運輸服務或退款的可能性很低。因此，本集團決定於本年度將尚未承運的國際客運票證結算款確認為收入的年限由三年變更為兩年。該會計估計變更自2013年4月1日起採用未來適用法實行。

截至二零一三年十二月三十一日，上述會計估計變更對集團和公司的財務報表影響分別為人民幣64.73百萬元和63.30百萬元。

(b) 常旅客計劃

本公司的常旅客計劃根據會員累計的里程給予對應的獎勵積分。獎勵積分被兌換或者失效之前，與獎勵積分相關的承運票款收入部分會被遞延。遞延收入乃根據歷史積分的兌換情況估計未來積分的兌換率及未兌換里程的公允價值而釐定，不同的判斷或估計對預計的常旅客計劃撥備及當期損益有重大影響。

(c) 經營性租賃飛機的退租檢修準備

經營性租賃飛機的退租檢修準備是按退租時所需進行的指定檢修的估計費用計提。該等估計費用需要對預計的飛行小時、飛行循環、大修時間間隔進行估計。這些估計在相當大程度上是根據過去相同或類似飛機型號的退租經驗、實際發生的大修費用，以及飛機使用狀況的歷史數據進行的。不同的判斷或估計對預計的退租檢修準備有重大影響。

(d) 退休福利

本集團實施的設定受益計劃包括為退休僱員提供交通津貼、社交活動津貼以及其他福利。如附註2(y)所示，提供的上述設定受益計劃下的福利費用根據各種精算假設按單位貸記法計算，並在僱員的服務期內確認。這些假設包括，但不限於折現率、人均福利的年增長率及僱員流失率等。折現率是在管理層對當地高品質政府債券審閱的基礎上確定的，人均福利的年增長率取決於當地經濟狀況，僱員流失率是根據本集團歷史趨勢確定的。關於僱員設定受益計劃的其他情況見附註38。

4. 重要會計估計及判斷(續)

(e) 遞延稅項

根據財務報表附註2(j)所述的會計政策，在考慮確認遞延所得稅資產的金額時，本集團會考慮預計未來應課稅溢利及可行的持續稅項計劃策略。在有證據顯示本集團的預計未來應課稅溢利及適用的稅項計劃策略的利益有變時，或在現行稅法的改變對本集團的稅務虧損結餘沖銷未來應課稅溢利的可用性有變時，本集團會調整已確認的遞延所得稅淨資產及所得稅費用。

(f) 飛機設備零件的跌價準備

飛機設備零件的跌價準備是根據賬面值和可實現淨值的差異計提。可實現淨值是根據當前市場情況、歷史經驗和本公司對飛機和相關設備零件的未來運營計劃估計而確定，且可能由於市場情況和飛機及相關設備零件的未來計劃的變動而大幅調整。

(g) 物業、機器及設備的折舊

對與自購及融資租賃飛機及發動機大修相關的替換件，本集團根據預計的大修費用以及大修之間的時間間隔、飛行小時或飛行循環計提折舊，該等估計是根據以往相同或相似型號的飛機及發動機的飛行及大修歷史經驗進行的。不同的估計可能會影響其折舊金額進而影響當期損益。

除機身和發動機相關的大修費用外，其他物業、機器及設備在考慮其估計殘值後按預計使用年限以直線法計提折舊。可使用年限是本集團根據以往同類資產的經驗並結合預期的技術改變確定。本集團定期審閱資產的預計可使用年限，以確定在任何報告期間折舊費用的準確記錄。如果估計發生重大變化，集團會對未來期間的折舊費用進行調整。

(h) 預計物業、機器及設備和無形資產減值

根據財務報表附註2(m)以及附註2(k)所述的會計政策，本集團須測試物業、機器及設備及無形資產是否出現減值。現金產生單元的可收回金額按照公允價值扣除銷售成本以及使用價值計算而釐定。該使用價值是根據經管理層批准的財務預算及相關假設，例如客運公里收入水準、載運率、飛機利用率及貼現率等，計算所得。

5. 收入

本集團主要經營民航業務，包括客運、貨運、郵運、旅遊業務及其他延伸運輸服務。

	集團	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
運輸收入	80,530,981	79,444,443
— 客運	72,927,656	71,418,995
— 貨運及郵運	7,603,325	8,025,448
旅遊服務收入	3,168,948	2,111,051
地勤服務收入	2,252,923	1,959,107
貨物處理收入	262,893	160,328
佣金收入	92,507	96,418
其他	1,936,748	1,481,970
	88,245,000	85,253,317

註釋：

在二零一二年一月一日前，本集團絕大部分的收入需按3%或5%計繳營業稅。根據中華人民共和國財政部、國家稅務總局發出的《財政部、國家稅務總局關於國際運輸勞務免徵營業稅的通知》(財稅[2010]8號)的規定，自二零一零年一月一日起，本集團提供的國際運輸勞務免徵營業稅。

根據中華人民共和國財政部、國家稅務總局發出的《關於在上海市開展交通運輸業和部分現代服務業營業稅改徵增值稅試點的通知》(財稅[2011]111號)，自二零一二年一月一日起，本公司及上海地區的子公司所提供之運輸服務收入和於上海提供的其他服務收入(包括地面服務收入，貨物處理收入，佣金收入及部分其他收入)將改按11%或6%計繳增值稅。

根據中華人民共和國財政部、國家稅務總局《關於在北京等8省市開展交通運輸業和部份現代服務業營業稅改徵增值稅試點的通知》(財稅[2012]71號)，本集團於北京和其他試點8省市的子公司提供的運輸服務收入及本集團於北京和其他試點的8省市提供的其他服務收入(包括地面服務收入，貨物處理收入，佣金收入及部分其他收入)將按11%或6%計繳增值稅。營業額改徵增值稅於二零一二年九月一日至二零一二年十二月一日期間內根據上述通知的規定分別於北京和其他試點8省市生效。

根據中華人民共和國財政部、國家稅務總局發出的《關於在全國開展交通運輸業和部分現代服務業營業稅改徵增值稅試點稅收政策的通知》(財稅[2013]37號)，自二零一三年八月一日起，本集團於全國範圍內所提供之運輸服務收入和其他服務收入(包括地面服務收入，貨物處理收入，佣金收入及部分其他收入)將改按11%或6%計繳增值稅。

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

6. 其他營業收入

	集團	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
其他營業收入		
— 政府補貼(註釋)	2,369,773	1,719,626
— 物業、機器及設備處置收益	355,588	113,128
	2,725,361	1,832,754

註釋：

政府補貼主要為：(i)各地方政府給於本集團的稅收返還，共計人民幣2.38億元(二零一二年：人民幣3.53億元)；(ii)各地方政府及其他機構為鼓勵經營當地航線而給予的補貼。

截至二零一二年和二零一三年十二月三十一日止年度，本集團並沒有與已確認的政府補貼相關的未滿足的條件及其他或有事項。

7. 分部資料

(a) 主要營運決策機構(總經理辦公室會議)透過審閱本集團的內部報告以分析其業績表現及分配資源。

本集團存在一個業務分部，即「航空業務分部」，包括客運、貨運、郵運、地面服務及貨物處理收入。

對於其他服務，包括旅遊服務、航空餐食以及其他各項業務，由於未包括在向主要營運決策者匯報的航空業務分部報告中，因此未將該等業務納入航空業務報告分部。該等業務的業績併入「其他業務分部」。

分部之間的交易按與無關聯協力廠商交易相若的商業條款及條件進行。

根據國際財務報告準則第8號，分部資料披露的準備方式應與本集團的主要經營決策者使用的資料一致。本集團的主要經營決策者以按中國企業會計準則所編製的財務業績來監控各報告分部的業績、資產及負債，其在某些方面與國際財務報告準則有所不同。每項因本集團的不同會計政策所編製的報告分部收入及稅前利潤的重大調節項目已列示於附註7(c)。

7. 分部資料(續)

(a) 主要營運決策機構(總經理辦公室會議)透過審閱本集團的內部報告以分析其業績表現及分配資源。(續)

截至二零一三年十二月三十一日止年度的分部業績如下列示：

	航空業務分部 人民幣千元	其他業務分部 人民幣千元	分部間抵銷 人民幣千元	未分配項目* 人民幣千元	合計 人民幣千元
對外客戶的報告分部收入	84,247,756	3,761,480	-	-	88,009,236
分部間收入	-	258,310	(258,310)	-	-
報告分部收入	84,247,756	4,019,790	(258,310)	-	88,009,236
報告分部稅前利潤	2,043,647	108,866	-	68,053	2,220,566
其他分部資料					
折舊和攤銷費用	8,290,653	244,025	-	-	8,534,678
資產減值損失/(轉回)	185,963	(2,097)	-	-	183,866
利息收入	99,474	48,637	-	-	148,111
財務支出	1,368,043	180,579	-	-	1,548,622
資本性支出	24,755,607	309,886	-	-	25,065,493

截至二零一二年十二月三十一日止年度的分部業績如下列示：

	航空業務分部 人民幣千元	其他業務分部 人民幣千元	分部間抵銷 人民幣千元	未分配項目* 人民幣千元	合計 人民幣千元
對外客戶的報告分部收入	83,127,233	3,282,024	-	-	86,409,257
分部間收入	-	261,631	(261,631)	-	-
報告分部收入	83,127,233	3,543,655	(261,631)	-	86,409,257
報告分部稅前利潤	2,898,943	105,555	-	234,058	3,238,556
其他分部資料					
折舊和攤銷費用	7,892,045	114,789	-	-	8,006,834
資產減值(轉回)/損失	(20,881)	954	-	-	(19,927)
利息收入	123,867	76,898	-	-	200,765
財務支出	1,562,878	134,596	-	-	1,697,474
資本性支出	18,490,801	116,638	-	-	18,607,439

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

7. 分部資料(續)

(a) 主要營運決策機構(總經理辦公室會議)透過審閱本集團的內部報告以分析其業績表現及分配資源。(續)

於二零一三年十二月三十一日和二零一二年十二月三十一日的分部資產和負債列示如下：

	航空業務分部 人民幣千元	其他業務分部 人民幣千元	分部間抵銷 人民幣千元	未分配項目* 人民幣千元	合計 人民幣千元
於二零一三年十二月三十一日					
報告分部資產	133,310,613	7,239,423	(4,681,692)	1,908,169	137,776,513
報告分部負債	109,792,915	6,374,567	(4,681,692)	-	111,485,790
於二零一二年十二月三十一日					
報告分部資產	117,060,855	4,815,342	(1,691,890)	1,486,321	121,670,628
報告分部負債	100,281,349	3,636,937	(1,691,890)	-	102,226,396

* 未分配資產主要包括投資於聯營公司、合營公司及可供出售金融資產。未分配業績主要包括攤佔聯營公司、合營公司業績及來自可供出售金融資產的收益。

(b) 本集團之業務分佈於三個主要的地理區域經營，儘管其管理是全球性的。

本集團分地區分佈之收入分析如下：

- 1) 於中國境內(不包括中國香港特別行政區(「香港」)、中國澳門特別行政區(「澳門」)及台灣地區(「台灣」))，以下統稱「港澳臺地區」)提供服務所賺取的運輸收入屬於國內業務收入。運營國際航線(不包括地區航線)所賺取的運輸收入屬於國際業務收入。
- 2) 提供售票服務收入、地面服務收入、貨物處理收入及其他不同服務所賺取的收入按提供該服務所在地劃歸為該地區的業務收入。

	集團	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
境內(中國，不包括港澳台地區)	59,563,056	57,296,742
港澳台地區	3,910,530	3,704,064
國際	24,771,414	24,252,511
合計	88,245,000	85,253,317

本集團主要收入來源於飛機資產，此等飛機均註冊於中國。由於本集團之飛機可在不同航線中自由使用，沒有將此等資產及相關負債按地區合理分配的基礎，因此並未按照地區來披露非流動資產及資本性支出。除了飛機，大部分非流動資產(不包括金融工具)註冊於中國。

7. 分部資料(續)

(c) 報告分部收入、分部利潤、分部資產及分部負債與合併財務報表列示之合併數據之差異調節：

	附註	集團	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 已重述
收入			
報告分部收入總額		88,009,236	86,409,257
— 營業稅及逾期預售票款結轉收入的重分類	(i)	235,764	(315,933)
— 同一控制下企業合併調整		—	(840,007)
合併收入		88,245,000	85,253,317

	附註	集團	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 已重述
稅前利潤			
報告分部稅前利潤		2,220,566	3,238,556
— 由於可使用年限不同導致飛機及發動機折舊的差異	(ii)	(3,466)	(21,958)
— 同一控制下企業合併調整		—	(618)
— 其他		—	(79,392)
合併稅前利潤		2,217,100	3,136,588

	附註	集團	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 已重述
資產			
報告分部資產總額		137,776,513	121,670,628
— 由於可使用年限不同導致飛機及發動機折舊的差異	(ii)	49,434	52,901
— 吸收合併上航股份產生的無形資產(商譽)差異	(iii)	2,242,100	2,242,100
— 同一控制下企業合併調整		—	(76,969)
— 其他		1	—
合併資產		140,068,048	123,888,660

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

7. 分部資料(續)

(c) 報告分部收入、分部利潤、分部資產及分部負債與合併財務報表列示之合併數據之差異調節：(續)

	集團	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 已重述
負債		
報告分部負債總額	111,485,790	102,226,396
— 同一控制下企業合併調整	-	(72,908)
合併負債	111,485,790	102,153,488

註釋：

- (i) 該差異為營業税金及逾期預售票款在中國企業會計準則與國際財務報告準則下的分類差異。
- (ii) 該差異為飛機、發動機及高周件於以往年度在中國企業會計準則下與國際財務報告準則下的折舊年限以及殘值不同而產生的差異。儘管近年來，該等資產的折舊政策在中國企業會計準則與國際企業會計準則下已統一，但由於上述更改為會計估計變更並採用未來適用法處理，因此該等資產的賬面價值以及相關的折舊在中國企業會計準則與國際財務報告準則下仍存在差異。
- (iii) 收購上航股份的合併成本及可辨認資產與負債的公允價值於中國企業會計準則與國際會計準則下的金額不同，因此所確認的無形資產／商譽的金額不同。

8. 衍生工具公允價值變動收益

	集團	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
衍生工具公允價值變動收益		
— 利率互換和外匯遠期合約(附註40(a))	16,262	15,755
— 其他	2,076	9,076
	18,338	24,831

9. 工資、薪金及福利

	集團	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 已重述
工資、薪金、花紅及補貼	10,488,942	9,375,882
僱員福利	362,689	428,791
養老金和醫療保險(附註38(a) & (b))	1,483,000	1,262,017
僱員退休後福利費用(附註38(c))	182,789	457,591
員工住房基金(附註39(a))	718,484	607,336
員工住房補貼(附註39(b))	217,880	171,241
	13,453,784	12,302,858

(a) 董事及監事的酬金

支付給公司董事及監事的酬金包括下列各項：

	二零一三年		總額 人民幣千元
	薪金及補貼 人民幣千元	花紅 人民幣千元	
執行董事			
劉紹勇*	-	-	-
馬須倫	713	-	713
徐昭*	-	-	-
顧佳丹*	-	-	-
李養民	639	-	639
唐兵	604	-	604
羅祝平**	391	-	391
獨立非執行董事			
劉克涯	120	-	120
吳曉根	-	-	-
季衛東	120	-	120
邵瑞慶	120	-	120
李若山***	60	-	60
馬蔚華***	30	-	30
監事			
於法鳴*	-	-	-
席晟*	-	-	-
劉家順	-	-	-
馮金雄	422	-	422
燕泰勝	384	-	384
巴勝基**&***	325	-	325
合計	3,928	-	3,928

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

9. 工資、薪金及福利(續)

(a) 董事及監事的酬金(續)

支付給公司董事及監事的酬金包括下列各項：(續)

	二零一二年		總額 人民幣千元
	薪金及補貼 人民幣千元	花紅 人民幣千元	
執行董事			
劉紹勇*	-	-	-
馬須倫	697	-	697
徐昭*	-	-	-
顧佳丹*	-	-	-
李養民	625	-	625
唐兵	592	-	592
羅祝平	402	-	402
獨立非執行董事			
劉克涯	97	-	97
吳曉根	-	-	-
季衛東	120	-	120
邵瑞慶	120	-	120
監事			
於法鳴*	-	-	-
席晟*	-	-	-
劉家順	-	-	-
馮金雄	396	-	396
燕泰滕	344	-	344
合計	3,393	-	3,393

* 本公司部份董事、監事及其他行政人員向本公司及其附屬公司提供服務，並從母公司中國東航集團支取其酬金。由於公司董事認為難以將董事的服務分配到本集團及中國東航集團，因此此分類沒有在此表中反映。

** 本公司部分董事、監事及其他行政人員於二零一三年度退休或辭職。

*** 本公司部分董事、監事及其他行政人員於二零一三年度新聘任。

於截至二零一三年十二月三十一日止年度，無董事及監事放棄其酬金(二零一二年：無)。

9. 工資、薪金及福利(續)**(b) 五位最高薪人員的酬金**

於二零一三年度，本公司五位最高薪人員中無任何一位為董事及監事(二零一二年：無)。五位最高薪人員的酬金詳情如下：

	集團	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
工資、薪金、花紅及補貼	7,393	6,407

酬金級別如下：

	人數	
	二零一三年	二零一二年
0至2,000,000港元	4	5
2,000,001港元至2,500,000港元	1	–
	5	5

於截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團沒有就招聘或辭退人員而補償給予董事、監事或五位最高薪人員任何酬金(二零一二年：無)。

10. 資產減值損失／(轉回)

	集團	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
沖回飛行設備零件減值準備金	(20,386)	(103,337)
持有待售資產減值(註釋(a))	50,039	–
物業、機器及設備減值	14,801	89,870
其他長期資產減值(註釋(b))	113,787	–
可供出售金融資產減值	27,616	–
	185,857	(13,467)

註釋：

- (a) 於二零一二年，本集團管理層與一協力廠商簽訂處置協議。於二零一三年十二月三十一日，在未來12個月內出售該等飛機及發動機已被確認為持有待售資產。本集團根據處置協議中的出售價格扣除處置費用後的淨額，對該等飛機及發動機計提減值準備人民幣0.5億元(附註44)。
- (b) 截至二零一三年十二月三十一日，根據相關的現金產出單元未來的計畫現金流，對附屬公司的其他長期資產計提約為人民幣1.14億元的減值準備。

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

11. 經營利潤

經營利潤以扣除／(包括)下列項目列示：

	集團	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
無形資產攤銷	56,518	38,404
物業、機器及設備折舊		
— 自置	5,914,571	5,073,307
— 租賃(融資租賃)	2,203,189	2,397,541
預付租賃款攤銷	51,920	47,658
飛機設備零件消耗	755,120	747,268
應收賬款及其他應收款減值(轉回)	(1,991)	(6,872)
核數師酬金	14,500	12,880

12. 財務收入

	集團	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
匯兌淨收益(註釋)	1,976,329	147,836
利息收入	148,111	200,765
	2,124,440	348,601

註釋：

匯兌收益主要來源於本集團以外幣計量的融資租賃負債及借款的匯兌轉換。

13. 財務支出

	集團	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
銀行借款利息	1,189,803	1,359,644
融資租賃負債利息	335,406	411,547
債券及融資券利息	339,480	149,425
應付票據利息	74,601	73,855
	1,939,290	1,994,471
減：資本化為飛機預付款的金額(註釋)	(384,865)	(296,997)
資本化為在建工程的金額(註釋)	(5,803)	—
	1,548,622	1,697,474

註釋：

截至二零一三年十二月三十一日止年度，資本化利息採用的平均年利率為2.75%(二零一二年：3.73%)。

14. 稅項

計入合併利潤表的稅項如下：

	集團	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
中國所得稅準備	347,561	214,944
遞延稅項(註釋37)	(223,280)	(7,537)
	124,281	207,407

根據《中華人民共和國財政部、國家稅務總局和海關總署關於深入實施西部大開發戰略有關稅收政策問題的通知》(財稅[2011]58號)以及其他稅收法規，位於西部地區並從事《西部地區鼓勵類產業目錄》中規定的產業項目的企業可以經稅務機關批准後從二零一一年到二零二零年享受15%的所得稅優惠稅率。本集團的東航雲南子公司於二零一二年得到稅務機關的批准，從二零一一年一月一日起享受15%的優惠稅率。

本公司及其附屬公司(除去在香港註冊的附屬公司，按照香港公司稅率16.5%(2012年：16.5%)納稅)，按照中華人民共和國25%的公司稅率納稅(2012年：25%)。

本集團就合併利潤表的稅項，與本公司適用的稅率而應產生之理論稅額的差額如下：

	集團	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 已重述
除稅前利潤	2,217,100	3,136,588
調整：		
攤佔聯營公司及合營公司的業績	(64,923)	(133,169)
	2,152,177	3,003,419
按25%稅率計算的所得稅費用(2012年：25%)	538,044	750,855
附屬公司15%或16.5%所得稅稅率的影響(2012年：15%或16.5%)	(41,660)	(48,669)
無需繳稅收入不可抵稅之費用	19,179	12,989
使用以前年度未確認遞延稅資產的稅務虧損	(327,427)	(654,996)
本年度未予確認遞延稅資產的稅務虧損	175,114	210,777
本年度實現的可抵扣暫時性差異	(238,969)	(63,549)
稅項費用	124,281	207,407
有效稅率	5.61%	6.61%

本集團經營國際航線，飛往某些海外目的地。由於中國與相關的司法權區(包括香港)達成了豁免雙重徵稅的共識，本集團於截至二零一三年與二零一二年十二月三十一日止年度並無重大海外稅款。

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

15. 股息

本公司董事會建議截至二零一三年十二月三十一日止年度不派發任何股息(二零一二年：無)。

16. 本公司權益持有者應佔利潤

應歸屬於本公司權益持有者的利潤計人民幣6.74億元(二零一二年：人民幣27.67億元(已重述))已經包含於公司的財務報表中。

17. 每股收益

每股基本收益乃按本公司權益持有者應佔利潤人民幣23.73億元(二零一二年：人民幣30.72億元(已重述))和本年內已發行的加權平均股數12,091,881,000股(二零一二年：11,276,538,860股)計算。本公司並無潛在可攤薄普通股的購股權或其他金融工具。

18. 無形資產

	集團		
	商譽 (註釋) 人民幣千元	電腦軟件 人民幣千元	總計 人民幣千元
成本			
於二零一二年一月一日	11,269,695	263,792	11,533,487
添置	-	133,913	133,913
於二零一二年十二月三十一日	11,269,695	397,705	11,667,400
於二零一三年一月一日	11,269,695	397,705	11,667,400
添置	-	98,069	98,069
處置	-	(619)	(619)
於二零一三年十二月三十一日	11,269,695	495,155	11,764,850
累計攤銷			
於二零一二年一月一日	-	179,897	179,897
本年攤銷	-	38,404	38,404
於二零一二年十二月三十一日	-	218,301	218,301
於二零一三年一月一日	-	218,301	218,301
本年攤銷	-	56,518	56,518
處置	-	(76)	(76)
於二零一三年十二月三十一日	-	274,743	274,743
賬面淨值			
於二零一二年十二月三十一日	11,269,695	179,404	11,449,099
於二零一三年十二月三十一日	11,269,695	220,412	11,490,107

18. 無形資產(續)

	公司		
	商譽 (註釋) 人民幣千元	電腦軟件 人民幣千元	總計 人民幣千元
成本			
於二零一二年一月一日	11,269,695	202,937	11,472,632
添置	–	122,762	122,762
於二零一二年十二月三十一日	11,269,695	325,699	11,595,394
於二零一三年一月一日	11,269,695	325,699	11,595,394
添置	–	87,553	87,553
於二零一三年十二月三十一日	11,269,695	413,252	11,682,947
累計攤銷			
於二零一二年一月一日	–	129,258	129,258
本年攤銷	–	34,330	34,330
於二零一二年十二月三十一日	–	163,588	163,588
於二零一三年一月一日	–	163,588	163,588
本年攤銷	–	50,087	50,087
於二零一三年十二月三十一日	–	213,675	213,675
賬面淨值			
於二零一二年十二月三十一日	11,269,695	162,111	11,431,806
於二零一三年十二月三十一日	11,269,695	199,577	11,469,272

註釋：

商譽是產生於收購上航股份。該商譽主要體現為增強公司的競爭力，通過資源整合實現協同作用以及促進上海國際航運中心的建設。就評估減值的目的，商譽被分配至航空運輸業務分部，即本集團主要營運及受益於此次收購的現金產出單元。

該現金產出單元的可收回金額主要基於本公司的公允價值並可參照本公司股票的市場價格減去處置費用計算。在財務報告日，根據本公司的公允價值，商譽不存在減值。

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

19. 物業、機器及設備

集團

	飛機、發動機及飛行設備						
	自置 人民幣千元	以融資 租賃持有 人民幣千元		樓宇 人民幣千元	其他物業、 機器及設備 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	合計 人民幣千元
成本值							
二零一三年一月一日	67,504,762	42,918,469	6,819,057	6,068,832	2,005,647	125,316,767	
從在建工程轉入	-	-	661,783	93,320	(755,103)	-	
從飛機預付款轉入(附註21)	10,100,499	3,143,998	-	-	-	13,244,497	
添置	2,443,661	2,341,123	7,862	472,167	1,277,592	6,542,405	
轉至持有待售資產	(624,936)	-	-	-	-	(624,936)	
轉至其他長期資產	-	-	-	-	(450,571)	(450,571)	
處置	(2,752,665)	(735,723)	(3,041)	(199,088)	-	(3,690,517)	
於二零一三年十二月三十一日	76,671,321	47,667,867	7,485,661	6,435,231	2,077,565	140,337,645	
累計折舊							
二零一三年一月一日	26,184,035	10,335,309	1,523,289	3,834,611	-	41,877,244	
本年度折舊	5,270,670	2,203,189	246,269	397,632	-	8,117,760	
轉至持有待售資產	(231,143)	-	-	-	-	(231,143)	
處置	(2,365,298)	(676,161)	(208)	(102,714)	-	(3,144,381)	
於二零一三年十二月三十一日	28,858,264	11,862,337	1,769,350	4,129,529	-	46,619,480	
減值準備							
二零一三年一月一日	790,846	107,770	-	550	21,596	920,762	
本年度計提	6,975	-	-	7,826	-	14,801	
於二零一三年十二月三十一日	797,821	107,770	-	8,376	21,596	935,563	
帳面淨值							
於二零一三年十二月三十一日	47,015,236	35,697,760	5,716,311	2,297,326	2,055,969	92,782,602	
於二零一三年一月一日	40,529,881	32,475,390	5,295,768	2,233,671	1,984,051	82,518,761	

19. 物業、機器及設備(續)

公司

	飛機、發動機及飛行設備			其他物業、 機器及設備 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	合計 人民幣千元
	自置 人民幣千元	以融資 租賃持有 人民幣千元	樓宇 人民幣千元			
成本值						
二零一三年一月一日	44,119,296	32,744,604	2,758,140	3,524,742	1,502,484	84,649,266
從在建工程轉入	-	-	645,223	52,091	(697,314)	-
從飛機預付款轉入(附註21)	6,286,879	1,840,001	-	-	-	8,126,880
添置	1,733,437	1,589,091	-	343,812	664,432	4,330,772
轉入附屬公司	(1,371,909)	(2,671,534)	-	-	(202,113)	(4,245,556)
轉至其他長期資產	-	-	-	-	(236,493)	(236,493)
處置	(1,428,715)	(562,877)	(2,122)	(108,512)	-	(2,102,226)
於二零一三年十二月三十一日	49,338,988	32,939,285	3,401,241	3,812,133	1,030,996	90,522,643
累計折舊						
二零一三年一月一日	16,853,470	7,448,145	846,491	2,603,198	-	27,751,304
本年度折舊	3,079,631	1,943,403	113,116	283,815	-	5,419,965
轉入附屬公司	(94,269)	(618,227)	-	-	-	(712,496)
處置	(1,100,921)	(525,955)	(51)	(102,438)	-	(1,729,365)
於二零一三年十二月三十一日	18,737,911	8,247,366	959,556	2,784,575	-	30,729,408
減值準備						
於二零一三年一月一日及十二月三十一日	769,819	107,770	-	-	5,200	882,789
帳面淨值						
於二零一三年十二月三十一日	29,831,258	24,584,149	2,441,685	1,027,558	1,025,796	58,910,446
於二零一三年一月一日	26,496,007	25,188,689	1,911,649	921,544	1,497,284	56,015,173

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

19. 物業、機器及設備(續)

集團

	飛機、發動機及飛行設備			其他物業、 機器及設備	在建工程	合計
	自置 人民幣千元	以融資 租賃持有 人民幣千元	樓宇 人民幣千元			
成本值						
二零一二年一月一日	59,860,668	37,640,743	5,237,670	5,632,102	2,139,160	110,510,343
從在建工程轉入	-	-	1,584,745	69,657	(1,654,402)	-
從飛機預付款轉入(附註21)	4,716,802	1,982,177	-	-	-	6,698,979
售後融資租回	(1,583,999)	1,583,999	-	-	-	-
添置	5,443,597	2,862,007	3,721	562,357	1,576,395	10,448,077
其他減少	(25,656)	(664,141)	-	-	-	(689,797)
轉至其他長期資產	-	-	-	-	(55,506)	(55,506)
處置	(906,650)	(486,316)	(7,079)	(195,284)	-	(1,595,329)
於二零一二年十二月三十一日	67,504,762	42,918,469	6,819,057	6,068,832	2,005,647	125,316,767
累計折舊						
二零一二年一月一日	22,677,254	8,391,720	1,293,602	3,538,955	-	35,901,531
本年度折舊	4,394,601	2,397,541	234,749	443,957	-	7,470,848
售後融資租回	(32,363)	32,363	-	-	-	-
處置	(855,457)	(486,315)	(5,062)	(148,301)	-	(1,495,135)
於二零一二年十二月三十一日	26,184,035	10,335,309	1,523,289	3,834,611	-	41,877,244
減值準備						
二零一二年一月一日	721,101	107,770	-	550	21,596	851,017
本年度計提	89,870	-	-	-	-	89,870
處置	(20,125)	-	-	-	-	(20,125)
於二零一二年十二月三十一日	790,846	107,770	-	550	21,596	920,762
帳面淨值						
於二零一二年十二月三十一日	40,529,881	32,475,390	5,295,768	2,233,671	1,984,051	82,518,761
於二零一二年一月一日	36,462,313	29,141,253	3,944,068	2,092,597	2,117,564	73,757,795

19. 物業、機器及設備(續)

公司

	飛機、發動機及飛行設備			其他物業、 機器及設備 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	合計 人民幣千元
	自置 人民幣千元	以融資 租賃持有 人民幣千元	樓宇 人民幣千元			
成本值						
二零一二年一月一日	39,657,570	29,237,581	2,706,474	3,295,543	994,541	75,891,709
從在建工程轉入	-	-	50,510	807	(51,317)	-
從飛機預付款轉入(附註21)	4,716,802	1,982,177	-	-	-	6,698,979
售後融資租回	(1,583,999)	1,583,999	-	-	-	-
添置	3,565,109	2,741,934	3,149	360,683	559,260	7,230,135
投資於附屬公司	(1,393,517)	-	-	(52,460)	-	(1,445,977)
轉入附屬公司	(309,240)	(1,929,542)	-	-	-	(2,238,782)
處置	(533,429)	(334,251)	(1,993)	(79,831)	-	(949,504)
其他減少	-	(537,294)	-	-	-	(537,294)
於二零一二年十二月三十一日	44,119,296	32,744,604	2,758,140	3,524,742	1,502,484	84,649,266
累計折舊						
二零一二年一月一日	15,139,068	6,446,397	751,256	2,474,624	-	24,811,345
本年度折舊	2,839,275	1,882,829	96,758	247,833	-	5,066,695
售後融資租回	(32,363)	32,363	-	-	-	-
投資於附屬公司	(566,468)	-	-	(42,120)	-	(608,588)
轉入附屬公司	(23,677)	(579,193)	-	-	-	(602,870)
處置	(502,365)	(334,251)	(1,523)	(77,139)	-	(915,278)
於二零一二年十二月三十一日	16,853,470	7,448,145	846,491	2,603,198	-	27,751,304
減值準備						
二零一二年一月一日	721,101	107,770	-	-	5,200	834,071
本年度計提	48,718	-	-	-	-	48,718
於二零一二年十二月三十一日	769,819	107,770	-	-	5,200	882,789
帳面淨值						
於二零一二年十二月三十一日	26,496,007	25,188,689	1,911,649	921,544	1,497,284	56,015,173
於二零一二年一月一日	23,797,401	22,683,414	1,955,218	820,919	989,341	50,246,293

於二零一三年十二月三十一日，本集團及本公司帳面淨值分別約為人民幣243.06億元及人民幣147.02億元(二零一二年：人民幣225.44億元及人民幣150.78億元)的若干飛機及樓宇已用作若干借款協定的抵押品(附註34)。

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

20. 預付租賃款

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
成本				
一月一日結餘	2,154,508	1,796,276	964,546	659,611
添置	438,056	358,232	435,578	304,935
處置	(15,425)	—	(15,209)	—
十二月三十一日結餘	2,577,139	2,154,508	1,384,915	964,546
累計攤銷				
一月一日結餘	372,662	325,004	183,400	162,310
本年度攤銷	51,920	47,658	21,739	21,090
處置	(2,087)	—	(2,087)	—
十二月三十一日結餘	422,495	372,662	203,052	183,400
賬面淨值				
十二月三十一日結餘	2,154,644	1,781,846	1,181,863	781,146

預付租賃款乃指未攤銷的預付土地使用權租賃款項。

本集團所有的土地使用權均位於中國，而大部份土地使用權許可權年限為自頒發日起計五十年。於二零一三年十二月三十一日，大部份的土地使用權剩餘可使用年期為三十三至五十年(二零一二年：三十四至五十年)。

21. 飛機預付款

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
一月一日結餘	11,894,891	10,968,344	10,733,899	10,195,340
本年支付	17,261,022	7,328,529	12,711,627	6,947,846
資本化利息(附註13)	384,865	296,997	365,001	289,692
轉至物業、機器及設備(附註19)	(13,244,497)	(6,698,979)	(8,126,880)	(6,698,979)
十二月三十一日結餘	16,296,281	11,894,891	15,683,647	10,733,899

於二零一三年十二月三十一日，本集團及本公司結餘中的累計資本化利息合計分別約為人民幣5.04億元(二零一二年：人民幣6.30億元)及人民幣4.90億元(二零一二年：人民幣6.23億元)。

22. 投資於附屬公司

	公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
投資的成本值	9,568,564	10,455,900

本集團的主要附屬公司均為在中國成立及營運的有限責任公司，其具體情況如下：

公司名稱	成立及運營地點及 成立日期	註冊資本		應佔股份		主要業務
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年	二零一二年	
中國東方航空江蘇有限公司 (東航江蘇)	中國 一九九三年五月三日	2,000,000	2,000,000	62.56%	62.56%	提供航空服務
中國東方航空武漢有限責任公司 (東航武漢)(註釋(b))	中國 二零零二年八月十六日	1,750,000	1,750,000	60%	72%	提供航空服務
上海東方飛行培訓有限公司 (飛培)	中國 一九九五年十二月十八日	608,443	608,443	100%	100%	提供飛行訓練服務
上海航空有限公司	中國 二零一零年三月十六日	500,000	500,000	100%	100%	提供航空服務
中國貨運航空有限公司(中貨航)	中國 一九九八年七月二十二日	3,000,000	3,000,000	51%	51%	提供貨物運輸服務
東方航空物流有限公司 (東航物流)	中國 二零零四年八月二十三日	1,150,000	1,150,000	100%	100%	提供貨運物流服務
東方公務航空服務公司	中國 二零零八年九月二十七日	50,000	50,000	100%	100%	主要提供航空業務諮詢
中國東方航空雲南有限公司 (東航雲南)(註釋(a))	中國 二零一一年八月二日	3,661,540	3,661,540	90.36%	90.36%	提供航空服務
東航海外(香港)有限公司	香港 二零一一年六月十日	港幣30,000	港幣30,000	100%	100%	進出口貿易、投資、 租賃、諮詢服務

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

22. 投資於附屬公司(續)

公司名稱	成立及運營地點及 成立日期	註冊資本		應佔股份		主要業務
		二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年	
		人民幣千元	人民幣千元			
中國聯合航空有限公司 (中聯航)	中國 一九八四年九月二十一日	1,320,000	1,320,000	100%	100%	提供航空服務
東航大酒店有限公司	中國 一九九八年三月十八日	70,000	70,000	86%	86%	主要是為飛行人員提供 酒店服務
上海航空國際旅遊(集團)有限公司 (上航國旅)	中國 一九九二年八月二十九日	50,090	50,090	100%	100%	提供旅遊和航空票務代理 及交通服務

註釋：

- (a) 於二零一零年，本公司與雲南省國資委簽訂協定，訂約方同意共同成立東航雲南。東航雲南的註冊資本為人民幣36.62億元，本公司佔註冊資本的65%。截至二零一三年十二月三十一日，本公司以現金和淨資產人民幣23.80億元完成本公司應出資份額；雲南省國資委以現金出資人民幣2.54億元。
- (b) 東航武漢的原股東和某些新投資者決定於二零一二年將東航武漢之註冊資本由人民幣6.00億元增加到人民幣17.50億元。於二零一二年和二零一三年，本公司以現金出資人民幣10.50億元，其中人民幣4.74億元確認為註冊資本，人民幣5.76億元確認為股本溢價。其他投資者出資人民幣7.00億元，其中人民幣6.76億元作為註冊資本，人民幣0.24億元作為股本溢價。完成上述注資後，本公司在東航武漢的股權比例稀釋到60%。

存在重大少數權益的附屬公司具體情況如下：

	二零一三年	二零一二年
少數股東持有的股東權益比例：		
東航江蘇	37.44%	37.44%
東航雲南	9.64%	9.64%
東航武漢	40.00%	38.00%
中貨航	49.00%	49.00%

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
歸屬於少數股東的損益：		
東航江蘇	85,753	65,510
東航雲南	30,698	41,061
東航武漢	15,845	13,807
中貨航	(337,691)	(325,110)

22. 投資於附屬公司(續)

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
向少數股東支付的股利：		
東航江蘇	18,720	-

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
於資產負債表日累計的少數股東權益餘額：		
東航江蘇	831,975	765,013
東航雲南	348,261	317,563
東航武漢	701,856	286,011
中貨航	(235,936)	101,333

下表列示了上述子公司主要財務資訊。這些資訊為本集團內各企業之間相互抵消前的金額：

	東航江蘇 人民幣千元	東航雲南 人民幣千元	東航武漢 人民幣千元	中貨航 人民幣千元
2013年				
收入	6,111,089	8,901,282	3,139,639	5,581,572
費用總額	5,882,049	8,582,834	2,743,502	6,248,133
淨利潤/(淨虧損)	229,040	318,448	396,137	(666,561)
綜合收益總額	301,725	318,448	448,682	(625,054)
流動資產	1,057,831	513,991	1,523,830	1,901,480
非流動資產	5,707,795	8,373,386	2,329,228	2,210,415
流動負債	2,123,768	2,099,789	925,762	3,331,860
非流動負債	2,232,246	3,174,920	946,439	1,184,380
經營活動產生的現金流量淨額	824,405	1,924,349	346,217	(804,118)
投資活動產生的現金流量淨額	(394,882)	(1,645,456)	(1,205,877)	595,193
籌資活動產生的現金流量淨額	(448,934)	(465,753)	871,119	120,509
匯率變動對現金及現金等價物的影響	(508)	(1,421)	-	(375)
現金和現金等價物的淨增加/(淨減少)	(19,919)	(188,281)	11,459	(88,791)

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

22. 投資於附屬公司(續)

	東航江蘇 人民幣千元	東航雲南 人民幣千元	東航武漢 人民幣千元	中貨航 人民幣千元
2012年				
收入	6,294,295	8,708,863	3,371,438	5,994,652
費用總額	6,119,322	8,282,919	3,026,264	6,676,083
淨利潤	174,973	425,944	345,174	(681,431)
綜合收益總額	162,772	425,944	351,673	(709,017)
流動資產	1,149,345	1,172,427	452,044	2,193,254
非流動資產	5,171,636	7,635,406	1,791,146	2,465,094
流動負債	2,114,195	2,409,270	819,822	3,075,562
非流動負債	2,161,854	3,072,101	944,888	1,362,076
經營活動產生的現金流量淨額	500,234	(355,051)	(207,676)	88,970
投資活動產生的現金流量淨額	(96,948)	(791,529)	(46,089)	(795,678)
籌資活動產生的現金流量淨額	(450,416)	707,690	192,362	(120,271)
匯率變動對現金及現金等價物的影響	(5)	(32)	21	(182)
現金和現金等價物的淨減少	(47,135)	(438,922)	(61,382)	(827,161)

23. 投資於聯營公司

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
非上市投資的成本值	852,896	620,329	611,585	578,836
攤佔業績／儲備	211,512	213,143	-	-
	1,064,408	833,472	611,585	578,836

投資於聯營公司的變動如下：

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
一月一日結餘	833,472	837,589	578,836	578,836
對聯營公司新增投資額	236,725	-	36,000	-
攤佔聯營公司業績	38,335	103,209	-	-
攤佔聯營公司所持的可供出售投資的 公允值變動	(2,931)	2,188	-	-
出售聯營公司	(3,372)	(2,439)	(3,251)	-
本年收到／宣告的股息	(37,821)	(107,075)	-	-
十二月三十一日結餘	1,064,408	833,472	611,585	578,836

23. 投資於聯營公司(續)

本集團的主要聯營公司均為中國成立及營運的有限責任公司，其具體情況如下：

公司名稱	成立及運營地點 及成立日期	註冊資本		應佔股份		主要業務
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年	二零一二年	
東航集團財務有限責任公司 (東航財務)	中國 一九九五年十二月六日	400,000	400,000	25%	25%	為中國東航集團下轄公司 提供財務服務
東方航空食品投資有限公司	中國 二零零三年十一月十七日	350,000	350,000	45%	45%	提供航空餐食服務
上海普惠飛機發動機維修有限公司 (上海普惠)(註釋)	中國 二零零八年三月二十八日	美元39,500	美元39,500	51%	51%	提供飛機、發動機和其他 相關部件的維修
新上海國際大廈有限公司	中國 一九九二年十一月十七日	166,575	166,575	20%	20%	提供物業管理服務
東方航空進出口有限公司 (東航進出口)	中國 一九九三年六月九日	80,000	80,000	45%	45%	從事飛機、飛行設備及飛 行設備零件貿易
上海東方航空傳媒有限公司 (東航傳媒)	中國 一九八六年三月四日	200,000	50,000	45%	45%	從事代理航空廣告業務
上海科林斯航空維修服務有限公司	中國 二零零二年九月二十七日	美元7,000	美元7,000	35%	35%	提供航線電子產品維修服 務
捷星香港航空有限公司	香港 二零一二年九月四日	美元198,000	美元198,000	33%	50%	提供航空服務

註釋：

於二零零八年，本公司與美國聯合技術國際有限公司(「聯合技術國際」)投資成立了上海普惠飛機發動機維修有限公司(以下簡稱「上海普惠」)，上海普惠註冊資本為0.4億美元，本公司持有該公司51%的股權。根據公司章程，聯合技術國際對上海普惠的財務和日常經營活動具有控制權，因此本公司將上海普惠作為聯營公司核算。

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

23. 投資於聯營公司(續)

下表列示了對本集團單項不重要的聯營企業的合計財務資訊：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
本集團在聯營企業淨利潤中所佔份額	38,335	103,209
本集團在聯營企業其他綜合(損失)/收益中所佔份額	(2,931)	2,188
本集團在聯營企業綜合收益總額中所佔份額	35,404	105,397
本集團在聯營企業投資的帳面價值	1,064,408	833,472

24. 投資於合營公司

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
非上市投資的成本值	293,740	323,238	323,238	323,238
攤佔業績/儲備	139,284	94,921	-	-
	433,024	418,159	323,238	323,238

投資於合營公司的變動如下：

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
一月一日結餘	418,159	423,256	323,238	323,238
攤佔業績	26,588	29,960	-	-
處置合營公司	(437)	-	-	-
本年收到/宣告的股息	(11,286)	(35,057)	-	-
十二月三十一日結餘	433,024	418,159	323,238	323,238

24. 投資於合營公司(續)

本集團的主要合營公司均為中國成立及營運的有限責任公司，其具體情況如下：

公司名稱	成立及運營地點 及成立日期	註冊資本		應佔股份		主要業務
		二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年	
上海科技宇航有限公司(科技宇航) (註釋)	中國 二零零四年九月二十八日	美元73,000	美元73,000	51%	51%	提供飛機修理及 維修服務
上海東聯航空機輪剎車大修工程有 限公司(機輪剎車)	中國 一九九五年十二月二十八日	美元2,100	美元2,100	40%	40%	提供零件維修服務
上海民航華東凱亞系統集成集成 有限公司	中國 一九九九年五月二十一日	人民幣10,000	人民幣10,000	41%	41%	提供電腦系統開發和 維修服務

註釋：

根據本公司與科技宇航另一合作投資方於二零零三年三月十日簽署的聯合投資協議，本公司同意與另一合作投資方共同享有科技宇航經營活動的控制權。任何與科技宇航活動有關的財務及經營決策都要求本公司與科技宇航另一合作投資方取得一致的同意。

下表列示了對本集團單項不重要的合營企業的合計財務資訊：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
本集團在合營企業淨利潤中所佔份額	26,588	29,960
本集團在合營企業綜合收益總額中所佔份額	26,588	29,960
本集團對合營企業投資的帳面價值	433,024	418,159

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

25. 其他長期資產

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
經營性租賃飛機相關的押金	669,560	807,543	279,387	251,411
遞延飛行員養成費(註釋)	1,111,325	869,082	885,885	769,908
其他長期資產	588,265	281,631	392,750	55,717
	2,369,150	1,958,256	1,558,022	1,077,036

註釋：

遞延飛行員養成費指由本集團承擔的與飛行員養成相關的支出。該些支出之目的為保證飛行員為本集團服務一定期限，並自飛行員加入本集團之日起按5年的預期受益期以直線法攤銷。

26. 飛行設備零件

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
飛行設備零件	2,962,339	2,765,291	2,556,027	2,402,863
減：零件跌價準備	(656,927)	(677,313)	(592,413)	(608,416)
	2,305,412	2,087,978	1,963,614	1,794,447

飛行設備零件跌價準備是基於賬面價值和可變現淨值的差額做出的。可變現淨值根據當前市場狀況，歷史經驗和本公司對飛機和相關零件的未來營運計劃估計得出。

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
一月一日結餘	677,313	950,844	608,416	740,648
零件處置的跌價準備核銷	-	(170,194)	-	-
零件跌價準備(沖回)(註釋10)	(20,386)	(103,337)	(16,003)	(132,232)
十二月三十一日結餘	656,927	677,313	592,413	608,416

27. 應收賬款

給予顧客的信貸額及還款期按個別情況釐定，通常由半個月至兩個月不等。

應收賬款的賬齡分析如下：

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
九十日內	2,771,445	2,851,736	2,815,842	3,527,071
九十一日至一百八十日	610,322	68,488	93,246	37,897
一百八十一日至三百六十五日	147,812	35,995	30,925	28,799
超過三百六十五日	192,786	208,770	53,419	87,537
	3,722,365	3,164,989	2,993,432	3,681,304
減：應收賬款減值(轉回)	(197,819)	(202,808)	(79,603)	(80,283)
應收賬款	3,524,546	2,962,181	2,913,829	3,601,021

應收賬款中與關聯方相關的餘額匯總列示於附註47(c)(i)。

應收賬款的賬面價值接近其公允價值。

未逾期亦無減值的應收賬款乃與多名近期無拖欠記錄的各種客戶有關。

於二零一三年十二月三十一日，應收賬款人民幣2.95億元(二零一二年：人民幣1.37億元)已經逾期但並無減值。此等款項涉及多個最近沒有拖欠還款記錄的獨立客戶。對該些獨立客戶，本集團持有金額為人民幣4.47億元(二零一二年：人民幣6.80億元)押金。此等應收賬款的賬齡分析如下：

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
三個月以內	148,262	48,017	22,457	18,956
三至六個月	88,601	52,997	15,214	37,897
六至十二個月	57,744	35,995	42,979	28,799
	294,607	137,009	80,650	85,652

於二零一三年十二月三十一日，應收賬款人民幣1.54億元(二零一二年：人民幣1.67億元)已經減值，並已記提全額減值撥備。餘下減值的應收賬款涉及某些有財務困境的客戶，而預計只有部份應收賬款可被收回。管理層決定減值撥備的考慮因素於附註2(s)已述。

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

27. 應收賬款(續)

已計提減值撥備的應收賬款的賬齡如下：

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
逾期6個月至1年	59,210	15,490	30,865	7,843
逾期1至2年	28,328	22,714	4,917	9,469
逾期2年以上	164,458	186,057	48,562	78,069
	251,996	224,261	84,344	95,381

應收賬款減值撥備的變動如下：

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
一月一日結餘	203,220	233,055	80,283	106,329
年內列為未能收回的應收款核銷	(679)	(30,064)	(680)	(26,046)
本年(轉回)減值撥備	(4,722)	(183)	-	-
十二月三十一日結餘	197,819	202,808	79,603	80,283

對應收款撥備的計提和轉回的淨影響已包括在利潤表中「應收賬款及其他應收款減值(轉回)」內(附註11)。在準備賬戶中扣除的數額一般會在預期無法收回額外現金時核銷。

本集團應收賬款的賬面值按幣種列示如下：

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
貨幣				
人民幣	3,229,939	2,510,514	2,659,694	3,211,196
日元	41,074	161,020	41,053	161,020
美元	121,017	119,362	62,857	30,523
歐元	157,105	156,354	56,598	60,826
港幣	63,636	66,565	63,636	66,565
其他貨幣	109,594	151,174	109,594	151,174
	3,722,365	3,164,989	2,993,432	3,681,304

在報財務告日期，信貸風險的最高風險承擔為上述應收款的賬面值。

28. 預付款及其他應收款

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
待抵扣增值稅	979,013	920,135	973,470	919,517
購入飛機所得應收回扣款	574,325	676,126	798,224	645,781
應收有關連公司款項(附註47(c)(i))	201,432	402,844	7,736,297	4,577,552
預付飛機經營性租賃租金	304,899	314,600	124,951	130,622
租賃訂金	300,396	236,508	187,639	201,103
其他	1,988,974	1,106,486	1,108,743	689,173
小計	4,348,949	3,656,699	10,929,324	7,163,748
減：減值撥備	(290,782)	(288,051)	(252,434)	(254,756)
	4,058,167	3,368,648	10,676,890	6,908,992

29. 限制性銀行存款和短期銀行存款

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
原到期日在三個月至一年內的銀行存款	167,314	1,657,568	15,714	55,806
限制性銀行存款	215,749	68,683	197,224	53,737
	383,063	1,726,251	212,938	109,543

註釋：

於二零一三年十二月三十一日，存款年利率在0.35%至4.65%之間。

集團和本公司的限制性銀行存款和短期銀行存款的賬面價值按幣種列示如下：

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
人民幣	198,170	1,625,891	28,045	9,183
日元	-	39,724	-	39,724
美元	180,967	16,082	180,967	16,082
港幣	-	15,973	-	15,973
歐元	-	9,818	-	9,818
其他貨幣	3,926	18,763	3,926	18,763
	383,063	1,726,251	212,938	109,543

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

30. 現金及現金等價物

本集團及本公司現金及現金等價物的賬面價值按幣種列示如下：

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
人民幣	1,493,804	1,933,933	593,818	152,173
美元	280,800	372,388	219,700	263,523
歐元	31,840	38,172	29,088	35,431
日元	22,036	30,451	21,753	30,267
港幣	31,932	25,528	31,632	25,110
其他貨幣	134,566	111,224	133,523	110,918
	1,994,978	2,511,696	1,029,514	617,422

31. 應付賬款及應付票據

應付賬款及應付票據的賬齡分析如下：

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
九十日以內	2,309,391	1,473,087	6,228,833	6,776,696
九十一日至一百八十日	245,085	397,815	21,984	17,467
一百八十一日至三百六十五日	416,240	675,630	529,504	420,700
一至兩年	172,268	378,922	134,183	272,317
超過兩年	320,032	149,871	254,936	71,162
	3,463,016	3,075,325	7,169,440	7,558,342

於二零一三年十二月三十一日，本集團和本公司應付賬款及應付票據餘額中應付關聯公司餘額分別為人民幣9.96億元(二零一二年：人民幣19.50億元)和人民幣53.80億元(二零一二年：人民幣71.75億元)(附註47(c)(ii))。

於二零一三年十二月三十一日，應付票據總額為人民幣0.40億元(二零一二年：人民幣2.50億元)，無擔保，並將於六個月內支付。

32. 其他應付款及預提費用

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
預提工資、薪金及福利	2,459,058	2,210,517	1,439,724	1,361,547
預提飛機起降費用	1,749,561	2,127,855	708,419	681,157
預提飛機航油費用	2,366,054	2,175,948	1,312,425	1,219,983
預提已發生的飛機大修費用	1,806,836	1,675,056	891,074	871,867
關稅及應付稅費	1,539,769	1,574,574	846,593	917,995
預提其他營運費用	3,181,802	2,038,930	1,705,735	1,061,784
從票務銷售代理收取的訂金	780,241	680,318	359,602	298,690
其他長期負債的流動部份(附註36)	368,225	314,996	180,465	184,183
職工住房補貼(附註39(b))	360,197	391,358	250,466	242,614
應付有關連公司款項(附註47(c)(ii))	702,580	194,884	5,186,485	2,412,228
退休後福利準備的流動部份(附註38(iii))	203,508	85,800	152,629	70,051
其他	2,628,043	2,785,989	2,223,299	1,765,172
	18,145,874	16,256,225	15,256,916	11,087,271

33. 融資租賃負債

於二零一三年十二月三十一日，本集團及本公司以融資租賃方式分別租入飛機111架和73架(二零一二年：98架和72架)。根據租賃條款，本集團及本公司有權於租賃期滿或接近屆滿時，以市場公平價值或由有關出租人釐定的成本購買其中某些飛機。融資租賃負債主要以美元為單位計值。

融資租賃最低租金(包括利息)及最低租金的現值分列如下：

集團

	最低租金 二零一三年 人民幣千元	最低租金之現值 二零一三年 人民幣千元	最低租金 二零一二年 人民幣千元	最低租金之現值 二零一二年 人民幣千元
一年內	3,446,098	2,980,398	3,004,452	2,605,269
第二年	3,374,964	2,964,821	3,059,744	2,704,168
第三年至第五年(包括首尾兩年)	9,751,595	8,650,607	8,685,669	7,924,892
五年以後	8,956,378	8,539,322	9,027,940	8,623,649
總額	25,529,035	23,135,148	23,777,805	21,857,978
減：一年內償還部分	(3,446,098)	(2,980,398)	(3,004,452)	(2,605,269)
長期部分	22,082,937	20,154,750	20,773,353	19,252,709

公司

	最低租金 二零一三年 人民幣千元	最低租金之現值 二零一三年 人民幣千元	最低租金 二零一二年 人民幣千元	最低租金之現值 二零一二年 人民幣千元
一年內	2,342,089	2,033,158	2,306,694	1,978,018
第二年	2,281,941	2,011,263	2,348,170	2,048,012
第三年至第五年(包括首尾兩年)	5,913,950	5,335,933	6,776,545	6,114,045
五年以後	7,156,863	6,846,296	7,707,677	7,336,135
總額	17,694,843	16,226,650	19,139,086	17,476,210
減：一年內償還部分	(2,342,089)	(2,033,158)	(2,306,694)	(1,978,018)
長期部分	15,352,754	14,193,492	16,832,392	15,498,192

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

34. 借款

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
非流動部分				
長期銀行借款				
— 有抵押(註釋(a))	12,743,594	15,780,892	7,406,321	10,621,656
— 無抵押(註釋(b))	7,586,243	4,815,271	6,993,393	4,465,678
有擔保債券(註釋(c))	6,985,406	2,500,000	4,789,001	—
	27,315,243	23,096,163	19,188,715	15,087,334
流動部份				
長期銀行借款				
— 有抵押(註釋(a))	2,118,724	2,612,055	1,200,132	1,772,886
— 無抵押(註釋(b))	6,741,080	7,147,656	6,726,867	7,007,649
短期銀行借款				
— 無抵押(註釋(b))	7,925,383	8,880,244	8,017,739	7,555,262
短期融資券(註釋(d))	4,000,000	4,000,000	4,000,000	4,000,000
有擔保債券(註釋(c))	2,500,000	—	—	—
	23,285,187	22,639,955	19,944,738	20,335,797
借款總額	50,600,430	45,736,118	39,133,453	35,423,131
銀行借款應於下列期間內償還				
一年內	23,285,187	22,639,955	19,944,738	20,335,797
第二年	6,605,737	7,272,821	5,574,125	3,880,837
第三年至第五年(包括首尾兩年)	9,951,677	7,905,631	4,997,700	5,536,565
五年以後	10,757,829	7,917,711	8,616,890	5,669,932
借款總額	50,600,430	45,736,118	39,133,453	35,423,131

註釋：

(a) 於二零一三年十二月三十一日，本集團及本公司的抵押借款以若干飛機及樓宇作抵押物，其賬面價值分別為人民幣243.06億元及人民幣147.02億元(二零一二年：人民幣225.44億元及人民幣150.78億元)(附註19)。

(b) 本集團無由中國東航集團提供擔保的非抵押銀行貸款。(二零一二年：人民幣0.95億元)(附註47(d))。

(c) 於二零一一年八月八日，本公司之全資附屬公司東航海外(香港)有限公司(「海外香港」)按照面值發行人民幣25億元的3年期有擔保債券，年利率為4%，每半年付息一次。此債券將在到期日二零一四年八月八日按照面值贖回。本公司為上述債券提供無條件及不可撤回擔保。

於二零一三年三月十八日，本公司發行人民幣48億元的10年期有擔保債券，年利率為5.05%，每年付息一次。本金和利息將在二零二三年三月十八日到期並償還。中國東航集團為上述債券提供無條件及不可撤回擔保。

於二零一三年六月五日，本公司之全資附屬公司東航海外(香港)有限公司(「海外香港」)按照面值發行人民幣22億元的3年期有擔保債券，年利率為3.875%，每半年付息一次。此債券將在到期日二零一六年六月五日按照面值贖回。本公司為上述債券提供無條件及不可撤回擔保。

(d) 於二零一三年六月五日，本公司按照面值發行人民幣40億元的超短期融資券，年利率為3.95%，期限為270天。

34. 借款(續)

長期借款的條款概括如下：

幣種	借款利率及到期日	集團		公司	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
長期銀行借款					
人民幣	年利率介於5.535%至6.4%不等， 借款至2023年最後到期	735,684	3,953,340	318,300	3,593,300
美元	年利率介於6個月LIBOR +0.05%至 6個月LIBOR +5.3%不等，借款至 2022年最後到期	28,453,957	26,402,534	22,008,413	20,274,569
擔保債券					
人民幣	年利率介於3.875%至5.05%不等， 借款至2023年最後到期	9,485,406	2,500,000	4,789,001	-
長期借款總計		38,675,047	32,855,874	27,115,714	23,867,869

本集團及本公司的短期借款均為一年以內償還的借款。於二零一三年十二月三十一日，短期借款的年利率介於1.69%至4.80%(二零一二年：1.11%至6.56%)。

借款的賬面價值按幣種列示如下：

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
人民幣	15,386,090	13,827,340	10,657,301	9,943,300
美元	35,214,340	31,605,345	28,476,152	25,176,398
日元	-	303,433	-	303,433
	50,600,430	45,736,118	39,133,453	35,423,131

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

35. 經營租賃飛機退租檢修準備

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
一月一日結餘	3,798,762	3,299,126	1,762,634	1,721,095
本年計提	871,616	872,770	280,875	209,772
本年度支付	(453,212)	(373,134)	(19,845)	(168,233)
十二月三十一日結餘	4,217,166	3,798,762	2,023,664	1,762,634
減：流動部份	(1,453,985)	(734,205)	(641,869)	(88,081)
長期部份	2,763,181	3,064,557	1,381,795	1,674,553

對於經營租賃的飛機和發動機，本集團有義務滿足有關租賃規定的交還條件。二零一三年十二月三十一日的餘額是按租賃條款以直線法預計的退租檢修準備金。

36. 其他長期負債

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
常旅客計劃尚未兌換獎勵積分的公允價值	1,732,406	1,624,248	1,026,421	940,147
融資租賃的長期應付關稅及其他稅項	909,368	209,727	213,162	114,934
其他長期應付款	128,327	116,558	95,053	91,821
	2,770,101	1,950,533	1,334,636	1,146,902
減：計入其他應付款和預提費用中的 流動部份(附註32)	(368,225)	(314,996)	(180,465)	(184,183)
長期部份	2,401,876	1,635,537	1,154,171	962,719

37. 遞延稅項

當有法定權利可將稅項抵銷，且涉及同一管轄機構，則可將遞延稅項資產與遞延稅項負債互相抵銷。抵銷後，按下列金額在資產負債表內列示：

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 已重述	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
遞延稅項資產				
— 12個月以上可實現的遞延稅項資產	259,411	123,805	—	—
— 12個月以內可實現的遞延稅項資產	130,055	853	—	—
	389,466	124,658	—	—
遞延稅項負債				
— 12個月以上可實現的遞延稅項負債	(29,550)	(29,326)	—	—
遞延稅項資產淨額	359,916	95,332	—	—

遞延稅項淨資產的變動如下：

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 已重述	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
一月一日結餘	95,332	76,361	—	—
計入利潤表(附註14)	223,280	7,537	—	—
計入資本公積	41,304	11,434	—	—
十二月三十一日結餘	359,916	95,332	—	—

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

37. 遞延稅項(續)

遞延稅項資產及負債在同一稅法機構下抵銷前的結餘由以下的稅務影響組成：

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 已重述	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
遞延稅項資產：				
飛機設備零件的跌價準備	23,983	40,408	19,934	36,380
應收款減值準備	19,209	23,950	11,172	20,034
物業、機器及設備減值準備	39,461	43,222	22,016	39,123
衍生金融工具	16,927	20,339	16,927	20,339
薪金準備	146,431	–	56,873	–
退休後福利準備	425,801	266,677	155,425	154,062
	671,812	394,596	282,347	269,938
遞延稅項負債：				
折舊及攤銷	(294,969)	(294,745)	(265,420)	(265,419)
衍生金融工具	(16,927)	(4,519)	(16,927)	(4,519)
	(311,896)	(299,264)	(282,347)	(269,938)
	359,916	95,332	–	–

37. 遞延稅項(續)

遞延稅項淨資產的變動如下：

	年初餘額 人民幣千元	計入損益 (借項)/貸項 人民幣千元	其他綜合 收益貸項 人民幣千元	年末餘額 人民幣千元
二零一三年度				
飛機設備零件的跌價準備	40,408	(16,425)	-	23,983
應收款減值準備	23,950	(4,741)	-	19,209
物業、機器及設備減值準備	43,222	(3,761)	-	39,461
衍生金融工具	20,339	(3,412)	-	16,927
薪金準備	-	146,431	-	146,431
退休後福利準備	266,677	117,820	41,304	425,801
	394,596	235,912	41,304	671,812
折舊及攤銷	(294,745)	(224)	-	(294,969)
衍生金融工具	(4,519)	(12,408)	-	(16,927)
	(299,264)	(12,632)	-	(311,896)
遞延稅項資產淨額	95,332	223,280	41,304	359,916

	年初餘額 人民幣千元 已重述	計入損益 (借項)/貸項 人民幣千元 已重述	其他綜合 收益貸項 人民幣千元 已重述	年末餘額 人民幣千元 已重述
二零一二年度				
飛機設備零件的跌價準備	70,071	(29,663)	-	40,408
應收款減值準備	34,745	(10,795)	-	23,950
物業、機器及設備減值準備	78,286	(35,064)	-	43,222
衍生金融工具	29,201	(8,862)	-	20,339
退休後福利準備	291,630	(36,387)	11,434	266,677
	503,933	(120,771)	11,434	394,596
折舊及攤銷	(426,481)	131,736	-	(294,745)
衍生金融工具	(1,091)	(3,428)	-	(4,519)
	(427,572)	128,308	-	(299,264)
遞延稅項資產淨額	76,361	7,537	11,434	95,332

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

37. 遞延稅項(續)

於財務報告表日，本集團及本公司的未確認遞延稅項資產的相關餘額列示如下：

	集團			
	二零一三年		二零一二年	
	遞延稅項 人民幣千元	暫時性差異 人民幣千元	遞延稅項 人民幣千元 已重述	暫時性差異 人民幣千元 已重述
可抵扣稅務虧損	1,309,826	5,239,305	1,542,223	6,168,893
其他可抵扣暫時性差異	1,831,626	7,326,504	1,622,600	6,490,400
未確認遞延稅項資產合計	3,141,452	12,565,809	3,164,823	12,659,293

	公司			
	二零一三年		二零一二年	
	遞延稅項 人民幣千元	暫時性差異 人民幣千元	遞延稅項 人民幣千元 已重述	暫時性差異 人民幣千元 已重述
可抵扣稅務虧損	791,120	3,164,480	966,430	3,865,719
其他可抵扣暫時性差異	1,721,523	6,886,092	1,480,723	5,922,892
未確認遞延稅項資產合計	2,512,643	10,050,572	2,447,153	9,788,611

根據中國稅法，稅務虧損可於五年內沖銷未來應課稅收入。本集團與本公司的稅務虧損將於二零一四年至二零一八年間到期。

於二零一三年十二月三十一日，管理層對未來是否可產生應稅利潤以利用上述可抵扣暫時性差異及稅務虧損進行了評估。由於本集團未來經營結果受航油價格及市場競爭等不確定性因素的影響，管理層認為上述可抵扣暫時性差異及稅務虧損在其到期前可被利用的不確定性很大，故未確認對應的遞延所得稅資產。

38. 退休金計畫及退休後福利準備

(a) 養老金

本集團在其營運地區參與當地省市政府管轄的定額供款的養老金計畫。本集團大多數中國僱員符合參與本集團的養老金計畫之條件。本集團需按薪金及津貼金額20%至22%交納供款額，並以相關市政府所設定最高額為限。僱員則按其基本薪金的7%至8%交納供款。截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團在該計畫下已計入損益的養老金供款費用為人民幣10.05億元(二零一二年：人民幣8.71億元)。

(b) 醫療保險

本集團大部份中國僱員參加了各地政府組織的醫療保險計畫，本集團及僱員須分別按相關市政府所設定基本薪金約12%及2%向計畫供款，並以相關市政府所設定最高額為限。除此供款外，本集團對參加計畫的僱員並無其他醫療費用責任。截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團於損益表中列賬的醫療保險為人民幣4.78億元(二零一二年：人民幣3.91億元)。

(c) 退休後的福利

除上述的計畫外，本集團提供退休僱員福利包括交通津貼、社交活動津貼以及其他福利。退休後福利所產生的費用按「預計福利按服務年期攤分法」精算估值計算，並以數項假設及估計為基準，當中包括通脹率、折現率及僱員流失率等。

除上海航空向獨立的管理基金繳存費用外，本集團母公司及其他子公司並未向獨立的管理基金繳存費用。上海航空繳存的計畫資產以基金為法律形式，並由獨立受託人進行管理，其持有的資產與本集團的資產單獨分開。受託人負責確定計畫的投資策略。

受託人審核計畫的資金水準，該審核主要是投資風險管理策略。投資組合由53.45%的債券，19.59%的基金，6.72%的返售證券，2.64%的股票以及17.60%的其他投資混合而成。

該計畫受利率風險、退休金受益人的預期壽命變動風險和證券市場風險的影響。

於2013年12月31日，該計畫的設定受益義務的最新的精算計量義務根據本集團聘請的第三方諮詢機構使用預期累積福利單位法進行精算得出的結果確定。

下表為在財務報告中所確認的退休後福利準備如下：

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 已重述	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 已重述
退休後福利準備	5,818,801	6,233,652	4,618,964	5,066,745
減：流動部份	(203,508)	(85,801)	(152,629)	(70,051)
長期部份	5,615,293	6,147,851	4,466,335	4,996,694

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

38. 退休金計畫及退休後福利準備(續)

(c) 退休後的福利(續)

下表為資產負債表日所使用的主要精算假設：

	二零一三年	二零一二年
內退待崗人員在職期間福利年貼現率(%)	4.50%	4.30%
各類人員退休後福利年貼現率(%)	5.15%	4.35%
在職人員離職率(%)	3.00%	3%-3.25%
死亡率(%)	100%中國人壽保險業經驗生命表2000-2003，男性CL3,女性CL4	9.83%
由年齡增長導致的醫療費用年增長率(%)	2.50%	5.00%
各類人員退休後醫療福利總增長率(%)	7.00%	7.00%
在職人員崗位工資年增長率(%)	0.50%	0.50%

精算估值顯示計劃資產的市值為人民幣122,618千元(2012年：人民幣89,819千元)，且這些資產的精算價值佔為符合條件員工計提的福利的35.92%。

下表為二零一三年十二月三十一日集團所使用的重大假設的定量敏感性分析：

	設定受益義務		設定受益義務	
	增加 %	增加/(減少) 人民幣千元	減少 %	增加/(減少) 人民幣千元
各類人員退休後福利年貼現率	0.25	(248,630)	0.25	266,644
內退期間計劃折現率	0.25	(248,630)	0.25	266,644
養老總福利增長率	1.00	920,537	1.00	(714,989)
醫療總福利增長率	1.00	300,978	1.00	(224,374)

38. 退休金計畫及退休後福利準備(續)**(c) 退休後的福利(續)**

該敏感性分析是根據財務報告期期末重大假設的變化推斷其對淨退休後福利準備的影響。

集團計劃資產的公允價值主要分類如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
權益工具	3,234	2,273
負債工具	65,539	47,470
基金投資	24,022	29,627
其他投資	21,582	2,141
可轉售證券	8,241	8,308
合計	122,618	89,819

將來向退休後福利準備做出的預期繳存：

集團

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
一年以內	212,999	212,210
兩至五年	914,989	886,844
五至十年	1,306,385	253,779
十年以上	15,929,832	12,870,677
預期支付總額	18,364,205	14,223,510

公司

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
一年以內	159,735	159,146
兩至五年	686,317	665,126
五至十年	983,354	916,364
十年以上	12,712,714	10,153,982
預期支付總額	14,542,120	11,894,618

於二零一三年十二月三十一日，退休後福利準備平均期間為19年(2012年：18.4年)。

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

38. 退休金計畫及退休後福利準備(續)

(c) 退休後的福利(續)

設定受益義務變動及計劃資產公允價值變動如下：

集團

二零一三年

	利潤表中反映的退休後福利費用				其他綜合收益中確認的重計量(收益)/損失					二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元
	二零一三年 一月一日 人民幣千元	服務費用/ 投資收益 人民幣千元	淨利息費用 人民幣千元	計入損益的 有關費用 人民幣千元	由財務假設 導致的 精算損益 人民幣千元	由人口統計 變化導致的 精算損益 人民幣千元	由經驗差異 導致的 精算損益 人民幣千元	其他綜合	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	
								收益中 確認的 重計量收益 人民幣千元		
設定受益義務	6,323,471	(59,704)	276,484	216,780	(593,165)	491,776	(324,783)	(426,172)	(172,660)	5,941,419
計畫資產公允價值	(89,819)	(28,721)	(5,270)	(33,991)	-	-	-	-	1,192	(122,618)
福利費用	6,233,652	(88,425)	271,214	182,789	(593,165)	491,776	(324,783)	(426,172)	(171,468)	5,818,801

二零一二年

	利潤表中反映的退休後福利費用				其他綜合收益中確認的重計量(收益)/損失					二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
	二零一二年 一月一日 人民幣千元	服務費用/ 投資收益 人民幣千元	淨利息費用 人民幣千元	計入損益的 有關費用 人民幣千元	由財務假設 導致的 精算損益 人民幣千元	由人口統計 變化導致的 精算損益 人民幣千元	由經驗差異 導致的 精算損益 人民幣千元	其他綜合	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元	
								收益中 確認的 重計量收益 人民幣千元		
設定受益義務	6,176,263	186,227	270,177	456,404	(268,115)	-	140,237	(127,878)	(181,318)	6,323,471
計畫資產公允價值	(92,450)	5,100	(3,913)	1,187	-	-	-	-	1,444	(89,819)
福利費用	6,083,813	191,327	266,264	457,591	(268,115)	-	140,237	(127,878)	(179,874)	6,233,652

二零一三年計畫資產的實際收益為人民幣3,896千元(二零一二年：人民幣7,478千元)。

38. 退休金計畫及退休後福利準備(續)**(c) 退休後的福利(續)**公司
二零一三年

	利潤表中反映的退休後福利費用				其他綜合收益中確認的重計量(收益)/損失				二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	
	二零一三年 一月一日 人民幣千元	服務費用 人民幣千元	淨利息費用 人民幣千元	計入損益的 有關費用 人民幣千元	由財務假設 導致的 精算損益 人民幣千元	由人口統計 變化導致的 精算損益 人民幣千元	由經驗差異 導致的 精算損益 人民幣千元	其他綜合		
								收益中 確認的 重計量收益 人民幣千元		
設定受益義務	5,066,745	(12,838)	220,652	207,814	(418,110)	386,195	(489,762)	(521,677)	(133,917)	4,618,964

二零一二年

	利潤表中反映的退休後福利費用				其他綜合收益中確認的重計量(收益)/損失				二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元	
	二零一二年 一月一日 人民幣千元	服務費用 人民幣千元	淨利息費用 人民幣千元	計入損益的 有關費用 人民幣千元	由財務假設 導致的 精算損益 人民幣千元	由人口統計 變化導致的 精算損益 人民幣千元	由經驗差異 導致的 精算損益 人民幣千元	其他綜合		
								收益中 確認的 重計量收益 人民幣千元		
設定受益義務	5,032,085	136,179	217,457	353,636	(214,830)	-	39,526	(175,304)	(143,672)	5,066,745

39. 職工住房補貼**(a) 員工住房基金**

根據中國住房政策，本集團需按國內員工薪金的7%至15%(二零一二年：7%至15%)供款至國家安排的住房基金中。同時，員工亦須從其薪金中，與本公司作出等值的供款。在若干特定情形員工有權提取全額供款。於截至二零一三年十二月三十一日止年度內，本集團計入合併損益表的職工住房基金的供款計人民幣7.18億元(二零一二年：人民幣6.07億元)。截至二零一三年十二月三十一日，本集團應付職工住房基金準備餘額為人民幣0.84億元(二零一二年：人民幣0.52億元)。若基金的資產不足以支付僱員提供服務的當期及前期利益時，本集團並無法律性或推定性的責任填補不足。

(b) 員工住房補貼

本集團同時以現金方式向符合資格的員工提供員工住房補貼。受益期原則上為二十年，當符合資格員工離職或退休時，其補貼將停止計算，任何以往年度有關的未支付補貼將在其離職或退休時支付。截至二零一三年十二月三十一日，員工住房補貼準備的現值為人民幣3.60億元(二零一二年：人民幣3.91億元)。截至二零一三年十二月三十一日止年度，計入合併損益及其他綜合收益表中的員工住房補貼為人民幣2.18億元(二零一二年：人民幣1.71億元)。

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

40. 金融衍生工具

	集團及公司			
	資產		負債	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
十二月三十一日結餘				
利率互換合約(註釋(a))	54,902	–	124,194	295,005
外匯遠期合約(註釋(b))	12,807	18,074	3,386	45,146
合計	67,709	18,074	127,580	340,151
減：流動部份				
— 外匯遠期合約	–	(18,074)	(3,386)	(35,813)
非流動部份	67,709	–	124,194	304,338

在財務報告日期，信貸風險的最高風險承擔為資產負債表內衍生資產的公允價值。

註釋：

(a) 利率互換合約

本集團通過利率互換減低市場利率變動的風險(附註3(a)(ii))。本集團簽訂的利率互換合約將與LIBOR相關的浮動利率轉換為固定利率，屬於現金流量套期，其他合約為公允價值套期。於二零一三年十二月三十一日，本集團仍持有尚未交易的利率互換合約的名義金額約為8.44億美元(二零一二年：9.29億美元)，並將於二零一四年至二零二二年間到期。

本年度已實現及未實現利率互換合約實際交割損益及公允價值變動列示於合併損益及其他綜合收益表如下：

	集團及公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
已實現損失(計入財務費用)	(73,245)	(99,169)
未實現損失		
— 現金流量套期(計入其他綜合收益)	209,449	(47,128)
— 公允價值套期(計入衍生金融工具公允價值變動損益)	16,262	15,755
	152,466	(130,542)

(b) 外匯遠期合約

本集團通過外匯遠期合約來降低機票銷售的外匯收入及需以外匯支付的費用相關的匯率波動風險(附註3(a)(ii))。本集團簽訂的以固定匯率銷售日元或買入美元的外匯遠期合約，屬於現金流量套期，其他外匯遠期合約為公允價值套期。於二零一三年十二月三十一日，本集團持有尚未交易的外匯套期合約的名義金額約為0.38億美元(二零一二年：0.58億美元)，並將於二零一四年至二零一七年間到期。

本年度已實現及未實現外匯遠期合約實際交割損益及公允價值變動列示於合併損益及其他綜合收益表如下：

	集團及公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
已實現收益/(損失)(計入財務收入/(支出))	39,265	(12,407)
未實現收益		
— 現金流量套期(計入其他綜合收益)	36,493	37,917
	75,758	25,510

41. 金融工具(按類別)

(a) 集團

	借款及 應收款項 人民幣千元	以公允價值 計量且其變動 計入損益的 資產 人民幣千元	用作套期的 衍生工具 人民幣千元	可供出售 金融資產 人民幣千元	總計 人民幣千元
金融資產					
二零一三年十二月三十一日					
可供出售金融資產	-	-	-	410,737	410,737
衍生工具	-	-	67,709	-	67,709
應收賬款	3,524,546	-	-	-	3,524,546
預付款及除預付款以外的其他應收款	1,940,508	-	-	-	1,940,508
限制性銀行存款和短期銀行存款	383,063	-	-	-	383,063
現金及現金等價物	1,994,978	-	-	-	1,994,978
其他長期資產	1,030,801	-	-	-	1,030,801
總計	8,873,896	-	67,709	410,737	9,352,342

	借款及 應收款項 人民幣千元	以公允價值 計量且其變動 計入損益的 負債 人民幣千元	用作套期的 衍生工具 人民幣千元	攤餘成本 計量的其他 金融負債 人民幣千元	總計 人民幣千元
金融負債					
二零一三年十二月三十一日					
借款	50,600,430	-	-	-	50,600,430
融資租賃負債	23,135,148	-	-	-	23,135,148
衍生工具	-	-	127,580	-	127,580
應付賬款及應付票據	3,463,016	-	-	-	3,463,016
其他應付款	12,294,994	-	-	-	12,294,994
總計	89,493,588	-	127,580	-	89,621,168

	借款及 應收款項 人民幣千元	以公允價值 計量且其變動 計入損益的 資產 人民幣千元	用作套期的 衍生工具 人民幣千元	可供出售 金融資產 人民幣千元	總計 人民幣千元
金融資產					
二零一二年十二月三十一日					
可供出售金融資產	-	-	-	234,690	234,690
衍生工具	-	-	18,074	-	18,074
應收賬款	2,962,181	-	-	-	2,962,181
預付款及除預付款以外的其他應收款	2,544,967	-	-	-	2,544,967
限制性銀行存款和短期銀行存款	1,726,251	-	-	-	1,726,251
現金及現金等價物	2,511,696	-	-	-	2,511,696
總計	9,745,095	-	18,074	234,690	9,997,859

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

41. 金融工具(按類別)(續)

(a) 集團(續)

	借款及 應收款項 人民幣千元	以公允價值 計量且其變動 計入損益的 負債 人民幣千元	用作套期的 衍生工具 人民幣千元	攤餘成本 計量的其他 金融負債 人民幣千元	總計 人民幣千元
金融負債					
二零一二年十二月三十一日					
借款	45,736,118	-	-	-	45,736,118
融資租賃負債	21,857,978	-	-	-	21,857,978
衍生工具	-	-	340,151	-	340,151
應付帳款及應付票據	3,075,325	-	-	-	3,075,325
其他應付款及預提費用	16,256,225	-	-	-	16,256,225
其他長期負債	209,727	-	-	-	209,727
總計	87,135,373	-	340,151	-	87,475,524

(b) 公司

	借款及 應收款項 人民幣千元	以公允價值 計量且其變動 計入損益的 資產 人民幣千元	用作套期的 衍生工具 人民幣千元	可供出售 金融資產 人民幣千元	總計 人民幣千元
金融資產					
二零一三年十二月三十一日					
可供出售金融資產	-	-	-	374,117	374,117
衍生工具	-	-	67,709	-	67,709
應收賬款	2,913,829	-	-	-	2,913,829
預付款及除預付款以外的其他應收款	9,224,602	-	-	-	9,224,602
限制性銀行存款和短期銀行存款	212,938	-	-	-	212,938
現金及現金等價物	1,029,514	-	-	-	1,029,514
其他長期資產	640,628	-	-	-	640,628
總計	14,021,511	-	67,709	374,117	14,463,337

	借款及 應收款項 人民幣千元	以公允價值 計量且其變動 計入損益的負債 人民幣千元	用作套期的 衍生工具 人民幣千元	攤餘成本 計量的其他 金融負債 人民幣千元	總計 人民幣千元
金融負債					
二零一三年十二月三十一日					
借款	39,133,453	-	-	-	39,133,453
融資租賃負債	16,226,650	-	-	-	16,226,650
衍生工具	-	-	127,580	-	127,580
應付帳款及應付票據	7,169,440	-	-	-	7,169,440
其他應付款	11,860,368	-	-	-	11,860,368
總計	74,389,911	-	127,580	-	74,517,491

41. 金融工具(按類別)(續)

(b) 公司(續)

	借款及 應收款項 人民幣千元	以公允價值 計量且其變動 計入損益的 資產 人民幣千元	用作套期的 衍生工具 人民幣千元	可供出售 金融資產 人民幣千元	總計 人民幣千元
金融資產					
二零一二年十二月三十一日					
可供出售金融資產	-	-	-	216,256	216,256
衍生工具	-	-	18,074	-	18,074
應收賬款	3,601,021	-	-	-	3,601,021
預付款及除預付款以外的其他應收款	6,494,290	-	-	-	6,494,290
限制性銀行存款和短期銀行存款	109,543	-	-	-	109,543
現金及現金等價物	617,422	-	-	-	617,422
總計	10,822,276	-	18,074	216,256	11,056,606

	借款及 應收款項 人民幣千元	以公允價值 計量且其變動 計入損益的 負債 人民幣千元	用作套期的 衍生工具 人民幣千元	攤餘成本 計量的其他 金融負債 人民幣千元	總計 人民幣千元
金融負債					
二零一二年十二月三十一日					
借款	35,423,131	-	-	-	35,423,131
融資租賃負債	17,476,210	-	-	-	17,476,210
衍生工具	-	-	340,151	-	340,151
應付帳款及應付票據	7,558,342	-	-	-	7,558,342
其他應付款及預提費用	10,942,271	-	-	-	10,942,271
總計	71,399,954	-	340,151	-	71,740,105

42. 股本

	集團及公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
註冊、已發行及全數繳付每股人民幣1.00元		
在上海證券交易所上市的A股(「A股」)	8,481,079	7,782,214
— 中國東航集團持有的有限售條件流通股(註釋)	241,548	-
— 東航金戎控股有限公司持有的有限售條件流通股(註釋)	457,317	-
— 無限售條件流通股	7,782,214	7,782,214
在香港證券交易所上市的H股(「H股」)	4,193,190	3,494,325
— 東航國際控股(香港)有限公司持有的有限售條件流通股(註釋)	698,865	-
— 無限售條件流通股	3,494,325	3,494,325
	12,674,269	11,276,539

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

42. 股本(續)

根據本公司的公司章程第四十九及五十條，A股以及H股皆為註冊普通股並享有同等權利。

註釋：

於截至二零一三年十二月三十一日止年度，所有新發行的股票均為有限售條件的流通股。

43. 儲備

集團

	股本溢價 人民幣千元	資本儲備 (註釋(a)) 人民幣千元	套期儲備 (附註40) 人民幣千元	其他儲備 人民幣千元 已重述	累計虧損 人民幣千元 已重述	合計 人民幣千元 已重述
二零一二年一月一日結餘	18,161,319	(720,057)	(286,938)	(3,259,701)	(8,038,808)	5,855,815
現金套期的未實現虧損(附註40)	-	-	(9,211)	-	-	(9,211)
攤佔聯營公司所持的可供出售金融資產的 公允價值變動	-	-	-	2,188	-	2,188
可供出售金融資產的公允價值變動	-	-	-	(351)	-	(351)
退休後福利準備的精算利得	-	-	-	157,238	-	157,238
收購附屬公司非控制性權益股權	(490,151)	-	-	-	-	(490,151)
本公司權益持有者應佔利潤	-	-	-	-	3,071,514	3,071,514
其他	343,786	-	-	-	-	343,786
二零一二年十二月三十一日結餘	18,014,954	(720,057)	(296,149)	(3,100,626)	(4,967,294)	8,930,828
二零一三年一月一日結餘	18,014,954	(720,057)	(296,149)	(3,100,626)	(4,967,294)	8,930,828
現金套期的未實現收益(附註40)	-	-	245,942	-	-	245,942
攤佔聯營公司所持的可供出售金融資產的 公允價值變動	-	-	-	(2,931)	-	(2,931)
可供出售金融資產的公允價值變動	-	-	-	149,437	-	149,437
退休後福利準備的精算利得	-	-	-	415,115	-	415,115
本公司權益持有者應佔利潤	-	-	-	-	2,372,571	2,372,571
發行股票	2,174,661	-	-	-	-	2,174,661
其他	-	(57,576)	-	-	-	(57,576)
二零一三年十二月三十一日結餘	20,189,615	(777,633)	(50,207)	(2,539,005)	(2,594,723)	14,228,047

43. 儲備(續)

公司

	股本溢價 人民幣千元	資本儲備 (註釋(a)) 人民幣千元	套期儲備 (附註40) 人民幣千元	其他儲備 人民幣千元 已重述	累計虧損 人民幣千元 已重述	合計 人民幣千元 已重述
二零一二年一月一日結餘	17,945,120	(720,057)	(286,938)	(3,091,203)	(6,012,532)	7,834,390
現金套期的未實現虧損(附註40)	-	-	(9,211)	-	-	(9,211)
發行股票	-	-	-	-	-	-
退休後福利準備的精算利得	-	-	-	177,935	-	177,935
本年利潤	-	-	-	-	2,622,495	2,622,495
其他	343,786	-	-	-	-	343,786
二零一二年十二月三十一日結餘	18,288,906	(720,057)	(296,149)	(2,913,268)	(3,390,037)	10,969,395
二零一三年一月一日結餘	18,288,906	(720,057)	(296,149)	(2,913,268)	(3,390,037)	10,969,395
現金套期的未實現收益	-	-	245,942	-	-	245,942
發行股票	2,174,661	-	-	-	-	2,174,661
退休後福利準備的精算利得	-	-	-	521,682	-	521,682
本年利潤	-	-	-	-	831,774	831,774
可供出售金融資產的公允價值變動	-	-	-	138,393	-	138,393
二零一三年十二月三十一日結餘	20,463,567	(720,057)	(50,207)	(2,253,193)	(2,558,263)	14,881,847

註釋：

(a) 資本儲備

本集團於一九九六年六月基於上市目的而重組時的發行的股本賬面值與淨資產公允價值的差異為資本儲備。

44. 持有待售資產

於二零一二年十二月，本集團與第三方公司簽訂協議出售維護成本較高的若干飛機和發動機。於二零一三年十二月三十一日，計提減值準備後賬面淨值為人民幣3.44億元的上述飛機及發動機分類至持有待售資產。根據協議規定售價減去處置費用，本集團對上述飛機及發動機計提減值準備人民幣0.5億元(附註10)。

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

45. 合併現金流量表附註

(a) 經營產生的現金流量

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 已重述
稅前利潤	2,217,100	3,136,588
調整項目：		
物業、機器及設備及無形資產折舊	8,174,278	7,509,252
物業、機器及設備的處置收益	(316,184)	(101,196)
處置聯營公司的收益	(8,555)	-
攤佔聯營公司業績	(38,335)	(103,209)
攤佔合營公司業績	(26,588)	(29,960)
預付租賃款攤銷	51,920	47,658
淨匯兌收益	(1,976,329)	(147,836)
金融衍生工具的公允值變動收益	(16,263)	(15,755)
飛機設備零件之消耗	787,423	747,268
應收賬款及其他應收款減值沖回	(1,577)	(6,872)
退休後福利準備	182,789	581,775
經營性租賃飛機退租檢修準備	871,616	792,770
資產減值損失/(轉回)	185,857	(13,467)
利息收入	(148,111)	(200,765)
利息費用	1,548,622	1,697,474
營運資本變動前年度利潤	11,487,663	13,893,725
營運資本變動		
飛機設備零件	(984,471)	(1,176,365)
應收賬款	(557,376)	(427,908)
預付款及其他應收款	(2,028,252)	(99,757)
限制性銀行存款和短期銀行存款	1,343,188	1,168,036
預售票款	440,104	(103,222)
應付賬款及應付票據	387,691	387,615
其他應付款及預提費用	1,538,610	179,263
其他長期負債	(94,313)	(383,759)
經營租賃飛機退租檢修準備	(453,212)	(293,134)
職工住房補貼	(10,839)	40,361
退休後福利準備	(171,468)	(304,057)
經營性租賃押金	223,169	(57,963)
經營產生的現金流量	11,120,494	12,822,835

(b) 非現金交易

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
非現金融資活動：		
以融資租賃方式購買飛機	4,524,879	5,712,958

46. 承諾

(a) 資本支出承諾

本集團及本公司的資本支出承諾如下：

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
已授權及訂約的：				
— 飛機、發動機及飛行設備(註)	140,639,542	172,092,301	138,084,675	167,275,050
— 其他物業、機器及設備	1,649,106	1,125,000	1,559,106	1,125,000
— 投資	38,402	—	38,402	525,000
	142,327,050	173,217,301	139,682,183	168,925,050
已授權但未訂約的：				
— 其他物業、機器及設備	3,421,499	3,132,616	1,883,718	1,749,353
— 投資	—	124,800	420,000	649,800
	3,421,499	3,257,416	2,303,718	2,399,153
	145,748,549	176,474,717	141,985,901	171,324,203

註：

以上飛機、發動機及飛行設備包括付運前定金的承諾預期支出，但金額可能因合約中所訂的通脹調整而變動。有關金額列示如下：

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
一年內	44,673,462	26,320,538	42,836,455	24,137,187
第二年	50,178,735	44,435,072	49,460,875	42,541,238
第三年	27,753,646	51,730,954	27,753,646	50,990,886
第四年	13,486,290	28,830,539	13,486,290	28,830,539
超過四年	4,547,409	20,775,198	4,547,409	20,775,200
	140,639,542	172,092,301	138,084,675	167,275,050

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

46. 承諾(續)

(b) 經營性租賃承諾

於資產負債表日，本集團及本公司對經營性租賃有如下最低付款承諾：

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
飛機、發動機及飛行設備				
一年內	4,201,333	3,833,550	1,571,317	1,311,104
第二年	3,698,437	3,504,777	1,351,686	1,171,718
第三年至第五年(包括首尾兩年)	8,651,235	7,900,135	3,282,584	2,911,533
五年以後	5,581,285	6,438,693	409,513	1,464,294
	22,132,290	21,677,155	6,615,100	6,858,649
土地及樓宇				
一年內	275,594	240,084	115,319	92,902
第二年	181,125	176,726	53,222	51,588
第三年至第五年(包括首尾兩年)	414,552	413,229	61,103	102,227
五年以後	2,178,765	2,072,525	6,452	12,448
	3,050,036	2,902,564	236,096	259,165
	25,182,326	24,579,719	6,851,196	7,117,814

47. 有關連人士交易

本集團由中國東航集團控制。於二零一三年十二月三十一日，中國東航集團直接持有本公司40.03%之股權(二零一二年：42.84%)。此外，二零一三年十二月三十一日，中國東航集團通過其全資附屬公司東航國際控股(香港)有限公司擁有本公司20.72%的股權(二零一二年：17.09%)。

(a) 控制或受本集團控制之外的其他與本集團有關聯人士：

有關聯人士名稱	與本集團關係
東航財務	受同一母公司控制
昆明東美航空旅遊有限公司(「昆明東美」)	受同一母公司控制
東美旅遊	本公司之聯營公司
西安東美航空旅遊有限公司(「西安東美」)	受同一母公司控制
東航進出口	本公司之聯營公司
機輪剎車	本公司之合營公司
科技宇航	本公司之合營公司
上海普惠	本公司之聯營公司
上海東方航空食品有限公司(「上海航食」)	受同一母公司控制
東航傳媒	本公司之聯營公司
上海東方航空實業公司(「東航實業」)	受同一母公司控制
上海滬特航空技術有限公司(「上海滬特」)	受同一母公司控制
上海航旅國際貨運代理有限公司(「航旅國際貨運代理」)	受同一母公司控制
上海民航華東凱亞系統集成有限公司(「華東凱亞」)	受同一母公司控制
上海航空進出口有限公司(「上航進出口」)	本公司之聯營公司
上海東方航空投資有限公司(「東航投資」)	本公司之聯營公司
東航旅業投資(集團)有限公司(「東航旅業」)	受同一母公司控制
捷星香港	本公司之聯營公司

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

47. 有關連人士交易(續)

(b) 有關連人士交易

交易性質	有關連人士	關聯交易 定價方式 及決策程式	收入／(費用或支付金額)	
			二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
與中國東航集團或由中國東航集團直接或間接控制的公司：				
存款利息收入，年平均利率0.35% (二零一二年：年平均利率0.39%)	東航財務	(iv)	25,352	45,996
機票銷售佣金，銷售票款金額的3%至9%	東美旅遊	(ii)	(9,836)	(12,438)
	昆明東美	(ii)	-	(4,858)
	西安東美	(ii)	-	(2,540)
購買飛機、飛行設備、飛行設備零件及 其他固定資產及飛機維修所支付的手續費， 購買價款的0.1%至2%	東航進出口	(ii)	(105,293)	(78,756)
飛機及發動機的維修及保養費用	機輪剎車	(ii)	(72,363)	(58,483)
	科技宇航	(ii)	(142,163)	(194,528)
	上海普惠	(ii)	(1,659,500)	(2,009,050)
餐食及機艙供應品的費用	東航食品及其附屬 公司	(i)	(919,051)	(783,384)
廣告費用	東航傳媒	(ii)	(10,099)	(38,846)
媒體特許權使用費	東航傳媒	(iii)	14,908	36,030
汽車修理服務、飛機維修生產服務、供應運輸 生產車輛設備以及機上供應品	東航實業	(ii)	(142,569)	(121,854)
接受設備生產及維修服務	上海滬特	(ii)	(68,653)	(47,205)
物業租賃費	中國東航集團	(ii)	(59,141)	(66,763)
收購子公司	東航旅業	(v)	(11,876)	-
收購附屬公司的非控制性權益	中國東航集團	(v)	-	(83,952)
	上航進出口	(v)	-	(20,694)
收購聯營公司的非控制性權益	東航旅業	(v)	-	(13,851)
出售聯營公司	東航投資	(v)	-	93,680

47. 有關連人士交易(續)**(b) 有關連人士交易(續)**

- (i) 本集團採購關聯方的產品的價格是在市場價格基礎上經雙方協商確定。
- (ii) 本集團接受關聯方提供的勞務的價格是在市場價格基礎上經雙方協商確定。
- (iii) 本集團為關聯方提供的勞務的價格是在市場價格基礎上經雙方協商確定。
- (iv) 本集團的關聯方存款利息收入參照銀行存款基準利率基礎上經雙方協商確定。
- (v) 本集團關聯方股權轉讓和出售投資的價格是按照評估價格確定。

(c) 有關連人士餘額**(i) 應收有關連公司款項**

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應收賬款				
昆明東美	-	4,213	-	-
航旅國際貨運代理	793	-	-	-
中貨航	-	-	1,412,611	2,181,624
其他	672	4,308	81,898	6,305
	1,465	8,521	1,494,509	2,187,929
預付款及其他應收款				
東航進出口	169,081	370,125	46,821	309,119
華東凱亞	13,960	19,694	13,685	19,694
上海航空	-	-	6,286,777	2,245,339
中貨航	-	-	459,177	748,386
中聯航	-	-	167,339	638,234
東航雲南	-	-	438,399	462,702
東航武漢	-	-	172,207	34,518
其他	18,391	13,025	151,892	119,560
	201,432	402,844	7,736,297	4,577,552

所有應收有關連公司款項，均為貿易性質、不帶息並給予與貿易客戶相同的正常還款期。

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

47. 有關連人士交易(續)

(c) 有關連人士餘額(續)

(ii) 應付有關連公司款項

	集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應付賬款及應付票據				
東航進出口	942,442	1,210,603	860,846	852,156
上海普惠	4	467,885	4	422,574
東航食品	3,916	134,696	2,640	119,953
科技宇航	29,480	63,136	2,335	60,201
中貨航	-	-	928,734	1,736,158
東航雲南	-	-	514,732	1,264,452
上海航空	-	-	1,599,575	947,158
東航江蘇	-	-	457,512	757,453
中聯航	-	-	632,595	724,879
其他	20,577	73,324	381,101	289,818
	996,419	1,949,644	5,380,074	7,174,802
其他應付款及預提費用				
東航進出口	44,748	96,861	44,748	96,811
中國東航集團	62,887	73,020	62,887	72,997
上海普惠	322,986	-	238,302	-
東航食品	223,850	-	4,520	-
東航海外(香港)有限公司	-	-	4,522,460	1,557,295
中貨航	-	-	166,363	220,054
中聯航	-	-	152,278	188,379
上海航空	-	-	181,033	93,955
其他	48,109	25,003	56,716	182,737
	702,580	194,884	5,429,307	2,412,228

所有應付有關連公司款項，除了應付中國東航集團款項為代墊款外，全為貿易性質。所有應付有關連公司款項全為不帶息及給予跟貿易客戶一樣的正常還款期。

47. 有關連人士交易(續)**(c) 有關連人士餘額(續)****(iii) 與聯營公司及中國東航集團短期存款以及短期貸款**

	平均利率		集團		公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
短期存款(包括在限制性銀行存款及短期銀行存款內)「東航財務」	0.39%	0.39%	620,364	1,451,526	265,090	3,713
短期借款(包括在借款內)「東航財務」	4.01%	4.98%	1,421,070	675,426	800,000	—
長期借款(包括在借款內)「東航財務」	5.76%	5.64%	165,000	165,000	—	—

(d) 控股公司作出的擔保

於二零一三年十二月三十一日，本集團無由中國東航集團擔保的銀行借款(二零一二年：人民幣0.95億元)(附註34)。

(e) 高級行政人員酬金

已付或應付給高級行政人員的酬金主要由工資和其他短期職工福利組成，分析如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
董事及監事(附註9(a))	3,928	3,393
高級行政人員	3,331	2,742
	7,259	6,135

以上關鍵管理人員同時享受本集團給予的退休後福利，上述薪酬未包含該項金額。

財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)
截至二零一三年十二月三十一日止年度

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

48. 最終控股公司

本公司的董事以中國東航集團，一家於中國成立的國有企業為本公司最終控股公司。

49. 資產負債表日後事項

- (a) 本公司於2014年2月28日與空中客車公司在中國上海簽訂《購買A320NEO飛機協定》，向空客公司購買70架空客A320NEO飛機，上述飛機將於2018年至2020年分批交付於本公司。
- (b) 本公司於2014年2月28日與空中客車公司就本公司出售七架空客A300-600型飛機以及若干航材備發訂立協議。
- (c) 本公司於2014年3月6日發行了人民幣25億元的有擔保債券，交割日為2014年3月13日。該債券將於2017年3月13日到期，年利率為4.8%。本次發行已經於本公司2011年6月29日召開的2010年度股東大會審議通過。
- (d) 根據本公司2014年3月26日董事會通過的決議，同意本公司按照原有股權結構同比例向東航財務增資人民幣37,500萬元，具體實施授權公司總經理負責。

50. 比較數據

如附註2a (ii)所述，由於本年度提前採用了若干企業會計準則，財務報表中相關專案的會計處理和列報以及財務報表中的金額已經過調整，以符合新的要求。相應地，2012年1月1日的資產負債表也被重述。同時相關比較數據已經過重述以符合當年的列報表述。

後附合併財務資料摘自本集團根據中國會計準則編製的合併財務報表。

簡化合併利潤表

(按中國企業會計準則編製)

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 已重述
營業收入	88,009,236	86,409,257
減：營業成本	(80,338,644)	(75,539,288)
營業稅金及附加	(306,374)	(670,131)
銷售費用	(5,909,724)	(5,443,022)
管理費用	(2,838,612)	(3,021,007)
財務費用／(收入)·淨值	440,300	(1,464,341)
資產減值損失	(183,866)	19,927
加：公允價值變動收益	18,338	24,831
投資收益	68,053	234,058
營業利潤	(1,041,293)	550,284
加：營業外收入	3,319,400	2,711,511
減：營業外支出	(57,541)	(23,239)
利潤總額	2,220,566	3,238,556
減：所得稅費用	(124,281)	(207,692)
淨利潤	2,096,285	3,030,864
歸屬於：		
— 本公司權益持有者	2,376,037	3,173,196
— 非控制性權益	(279,752)	(142,332)
	2,096,285	3,030,864

簡化合併資產負債表

(按中國企業會計準則編製)

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 已重述
資產		
流動資產	12,609,920	12,751,731
長期股權投資	1,497,432	1,251,631
固定資產及在建工程	109,029,447	94,360,818
商譽	9,027,595	9,027,595
無形資產及其他非流動資產	5,222,653	4,154,195
遞延所得稅資產	389,466	124,658
資產合計	137,776,513	121,670,628
負債及股東權益		
流動負債	53,081,703	49,000,253
非流動負債(不包括遞延所得稅負債)	58,374,537	53,196,817
遞延所得稅負債	29,550	29,326
負債合計	111,485,790	102,226,396
本公司權益持有者	24,616,699	17,922,345
非控制性權益	1,674,024	1,521,887
總權益	26,290,723	19,444,232
負債及股東權益合計	137,776,513	121,670,628

(A) 國際財務報告準則與中國企業會計準則的重大差異

本集團採用國際財務報告準則在若干方面與中國企業會計準則存在差異。國際財務報告準則及中國企業會計準則的差異對本公司權益持有者應佔利潤及本公司合併淨資產的重大影響總括如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 已重述
本公司權益持有者應佔合併利潤		
根據中國企業會計準則列示	2,376,037	3,173,196
國際財務報告準則及其他調整的影響：		
— 無形資產(商譽)(a)	—	—
— 由於不同可使用年限造成飛機及發動機折舊的差異(b)	(3,466)	(21,958)
— 同一控制下企業合併調整	—	(332)
— 其他	—	(79,392)
根據國際財務報告準則列	2,372,571	3,071,514

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 已重述
本公司權益持有者應佔合併淨資產		
根據中國企業會計準則列示	24,616,699	17,922,345
國際財務報告準則及其他調整的影響：		
— 無形資產(商譽)(a)	2,242,100	2,242,100
— 由於不同可使用年限造成飛機及發動機折舊的差異(b)	49,435	52,901
— 同一控制下企業合併的調整	—	(4,061)
— 非控制性權益(c)	(5,918)	(5,918)
根據國際財務報告準則列	26,902,316	20,207,367

- (a) 在國際財務報告準則及中國企業會計準則和制度下，由於對收購上航股份的合併對價及可辨認資產及負債的公允價值的確認及計量有所不同，因此，所確認的無形資產／商譽的金額亦有所不同。
- (b) 根據中國企業會計準則，於二零零一年六月三十日前，飛機及發動機的折舊以其成本減去3%的殘值後按10至15年之預計可使用年限以直線法計提折舊；自二零零一年七月一日起，飛機及發動機的折舊以成本減去5%殘值後，按預計可使用年限15至20年計提折舊，此變更採用未來適用法處理，以致在執行上述變更當年相關飛機及發動機在中國企業會計準則的賬面淨值與國際財務報告準則的賬面淨值不同。該差異將會在今後年度中逐漸減少，並且在相關資產處置或提足折舊時予以完全抵消。
- (c) 此乃以上項目對非控制性權益之影響。

公司資料

中國東方航空
股份有限公司
2013年報

董事

劉紹勇(董事長)
馬須倫(副董事長、總經理)
徐 昭(董事)
顧佳丹(董事)
李養民(董事、副總經理)
唐 兵(董事、副總經理)
劉克涯(獨立非執行董事)
季衛東(獨立非執行董事)
邵瑞慶(獨立非執行董事)
李若山(獨立非執行董事)
馬蔚華(獨立非執行董事)

監事

于法鳴(監事會主席)
席 晟(監事)
巴勝基(監事)
馮金雄(監事)
燕泰勝(監事)

高級管理人員

吳永良(副總經理、財務總監)
田留文(副總經理)
馮 亮(副總經理)
孫有文(副總經理)
汪 健(董事會秘書、聯席公司秘書)

附註：自二零一四年三月二十四日起，副總經理舒明江先生不再擔任本公司副總經理，孫有文先生獲委任為本公司副總經理。

公司秘書

汪 健
魏偉峰

授權代表

劉紹勇
汪 健

公司網址

<http://www.ceair.com>

公司電子信箱

ir@ceair.com

公司辦公地址

上海市虹橋路2550號

公司股票簡況

A股上市地：上海證券交易所	股票簡稱：東方航空	股票代碼：600115
H股上市地：香港聯合證券交易所	股票簡稱：東方航空	股票代碼：00670
ADR上市地：紐約證券交易所	股票簡稱：China Eastern	股票代碼：CEA

核數師

香港年報核數師：	安永會計師事務所 香港中環添美道1號中信大廈22樓
境內及美國年報核數師：	安永華明會計師事務所(特殊普通合夥) 中國北京市東城區東長安街1號東方廣場安永大樓16層

法律顧問

香港：	貝克麥堅時律師事務所
美國：	貝克麥堅時律師事務所
中國：	北京市通商律師事務所

主要往來銀行

中國工商銀行上海市分行
中國建設銀行上海市分行
中國銀行上海分行

股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司
香港皇后大道東183號
合和中心十七樓1712-1716號舖

The Bank of New York
101 Barclay Street
New York, NY 10286 USA

中國證券登記結算有限責任公司上海分公司
上海市浦東新區陸家嘴東路166號3層

主要香港營業地址

香港金鐘道95號統一中心31樓B室

限售流通股票的存管機構

中國證券登記結算有限責任公司上海分公司

營業執照相關情況

因公司註冊資本和營業範圍發生變動，公司營業執照進行了註冊變更。

公司註冊資本：	人民幣12,674,268,860元
公司註冊地址：	上海市浦東新區國際機場機場大道66號
企業法人營業執照註冊號：	310000400111686(機場)
稅務登記號：	310043741602981
組織機構代碼：	74160298-1



This annual report is printed on environmentally friendly paper.
此年度報告以環保紙張印製。



www.ceair.com